



9 9 0 6 1 2 9 7 5 R

DU



<https://renault-connect.renault.com/>

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780129 987 — SIRET 780129 987 03591 / renaultgroup.com

NW 1323-10 – 99 06 129 75R – 02/2023 – Edition arabe



## احتياطات الاستخدام (٣/١)

من الضروري اتباع الاحتياطات المذكورة أدناه أثناء استخدام النظام وذلك لدواعي السلامة أو لتجنب مخاطر تلف الأجهزة. تراعى إلزاميا القوانين السارية في البلد الذي تتواجد فيه.



### الاحتياطات اللازمة المتعلقة بالتلاعب بالنظام

- حرك أزرار التحكم واقرأ التعليمات المعروضة على الشاشة فقط عندما تتيح ظروف السير ذلك.
- اضبط مستوى الصوت على مستوى معقول بحيث يمكن سماع الأصوات الخارجية.

### تدابير احترازية خاصة بالملاحة

- إن استخدام نظام الملاحة لا يحل بأي حال من الأحوال محل مسؤولية قائد السيارة أو يقظته أثناء قيادة السيارة.
- وفقاً للمنطقة الجغرافية، قد لا تحتوي الخريطة على أحدث المعلومات حول الطرق الجديدة. كن منبهاً. في جميع الأحوال، تكون الأولوية لكود الطريق ولوحات الإشارات عند مؤشرات نظام الملاحة.

### احتياطات الأجهزة

- لا تحاول فك النظام أو تعديله، لتجنب خطر الحريق أو تلف المعدات.
- اتصل بممثل شركة التصنيع في حالة حدوث قصور وظيفي ولجميع العمليات التي تتضمن فك النظام أو أي من مكوناته.
- لا تقم بإدخال أجسام غريبة أو جهاز تخزين خارجي تالف أو متسخ (ذاكرة USB أو بطاقة SD، وما إلى ذلك) في القارئ.
- لا تستخدم سوى جهاز تخزين خارجي (محرك أقراص USB، أو مقبس Jack، إلخ) يتوافق مع النظام لديك.
- نظف الشاشة دائماً مستخدماً قطعة قماش ناعمة جداً.
- لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على الكحول و/أو سوائل الرش الأخرى على المنطقة.

القبول المسبق للشروط والأحكام قبل استخدام النظام يعد أمراً إجبارياً.

تم شرح الموديلات المذكورة في هذا الكتيب استناداً إلى الخصائص التقنية التي توفرت وقت إعداد هذا الكتيب. حسب العلامة التجارية لهاتفك وطرزه، قد لا تتوافق بعض الوظائف بشكل جزئي أو كلي مع نظام الوسائط المتعددة بسيارتك. للمزيد من المعلومات، استشر وكيل الماركة.



### حماية البيانات الشخصية الخاصة بك

تتم معالجة البيانات من سيارتك من قبل الشركة المصنعة والموزعين المعتمدين والكيانات الأخرى في مجموعة الشركة المصنعة. تتوفر تفاصيل الشركة المصنعة على موقع الويب الخاص بهم وعلى الصفحة الأخيرة من دليل مستخدم السيارة.

تتم معالجة بياناتك الشخصية للأغراض التالية:

- للسماح لك بالاستفادة من الخدمات والتطبيقات المتوفرة في سيارتك؛
  - لتمكين تشغيل وصيانة سيارتك؛
  - لتحسين تجربة السائق وتطوير منتجات وخدمات مجموعة الشركة المصنعة؛
  - فرض الالتزامات القانونية لمجموعة الشركة المصنعة.
  - وفقاً للوائح المطبقة عليك، خاصة إذا كنت مقيماً في أوروبا، يمكنك أن تطلب:
  - الحصول على البيانات التي تحتفظ بها الشركة المصنعة عنك والتحقق منها؛
  - تصحيح أي معلومات غير دقيقة؛
  - إزالة البيانات المتعلقة بك؛
  - الاحتفاظ بنسخة من بياناتك لإعادة استخدامها في مكان آخر؛
  - معارضة استخدام بياناتك في أي وقت؛
  - إيقاف استخدام البيانات الخاصة بك.
  - من شاشة الوسائط المتعددة بسيارتك، يمكنك:
  - رفض منح موافقتك على مشاركة بياناتك الشخصية (بما في ذلك الموقع)؛
  - سحب موافقتك في أي وقت.
- إذا قررت تعليق مشاركة بياناتك الشخصية، فسيتم إيقاف بعض وظائف و/أو خدمات السيارة التي توفرها الشركة المصنعة لأنها تتطلب موافقتك.

حماية البيانات الشخصية الخاصة بك



بغض النظر عما إذا قررت تعليق مشاركة بياناتك أم لا، فسيتم إرسال بيانات استخدام السيارة إلى الشركة المصنعة والشركاء/الشركات التابعة المعنية للأغراض التالية:

– لتمكين تشغيل وصيانة سيارتك؛

– تحسين دورة حياة سيارتك.

الغرض من استخدام هذه البيانات ليس الفرز التجاري ولكن بالأحرى التحسين المستمر لسيارات الشركة المصنعة ومنع المشاكل التي قد تعيق عملها اليومي. لمزيد من المعلومات، تتوفر سياسة حماية البيانات على موقع الويب الخاص بالشركة المصنعة، والذي يتوفر العنوان الخاص به في دليل مستخدم السيارة.

يحتوي هذا الكتيب على مجموعة الوظائف الموجودة للموديلات المشار إليها. ويرتبط وجودها بموديل التجهيزات، والخيارات، والبلد المستورد. كما أن عددا من الوظائف التي ستضاف خلال العام قد يرد شرحها في هذا الكتيب. الشاشات الموجودة في نشرة الاستخدام غير تعاقدية.



الفصول

1

معلومات عامة

2

الملاحة

3

الوسائط المتعددة

4

الهاتف

5

التطبيقات

6

السيارة

7

الإعدادات

8

الفهرس





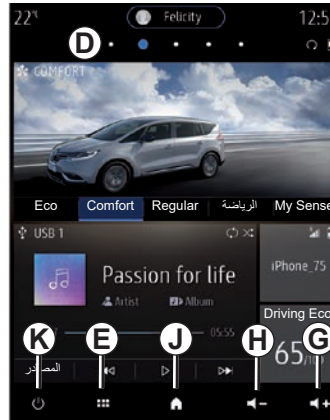
# خواص عامة

١,٢	وصف عام
١,٤	عرض الأوامر
١,٨	مبادئ التشغيل
١,١٢	التنظيف
١,١٦	تشغيل، إيقاف
١,١٧	إضافة، إدارة عناصر واجهة المستخدم
١,٢٠	استخدام خاصية التعرف على الصوت
١,١	

**K الوصول إلى الوظائف:**

- الضغط لفترة طويلة: لإعادة تشغيل النظام؛
- ضغطة قصيرة: الراديو/الموسيقى OFF،
- عرض الحد الأدنى، وضع الاستعداد.

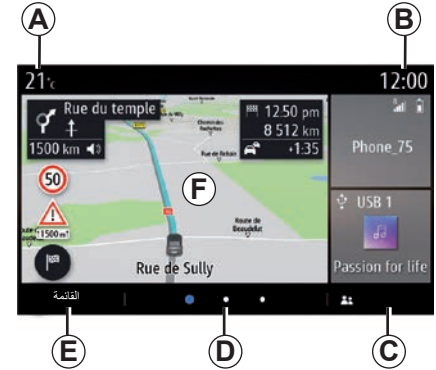
**ملاحظة:** يمكنك تغيير تهيئة الصفحة الرئيسية. الرجاء الرجوع إلى القسم «إضافة عناصر واجهة المستخدم وإدارتها» للحصول على مزيد من المعلومات.



**G** رفع صوت المصدر الجاري سماعه.

**H** خفض شدة صوت المصدر الجاري سماعه.

**J** الوصول إلى الصفحة الرئيسية الأولى.

**الشاشات الرئيسية**

**A** درجة الحرارة الخارجية.

**B** الساعة.

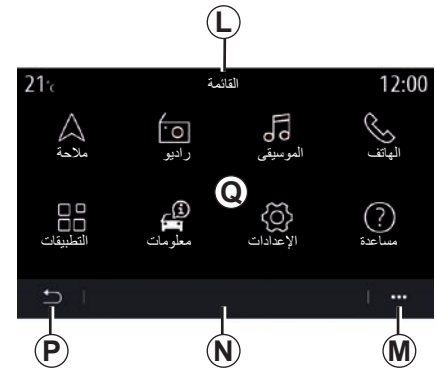
**C** ملف تعريف المستخدم المحدد. لتكوين ملف تعريف المستخدم، تفضل بالرجوع إلى القسم المعنون باسم «الإعدادات».

**D** مؤشر الصفحة: امسح بسرعة على منطقة المحتويات لتغيير الصفحة.

**E** الوصول إلى القائمة الرئيسية.

**F** الصفحة الرئيسية/الوصول إلى الوظائف.

لمزيد من المعلومات، افتح دليل المستخدم من القائمة المنبثقة.



### شاشة القوائم

**L** وفقًا للقائمة، تعرض هذه المنطقة اختصارات للوظائف الجارية.

**M** القائمة النصية.

**N** وفقًا للقائمة، تعرض هذه المنطقة زررين إلى خمسة أزرار.

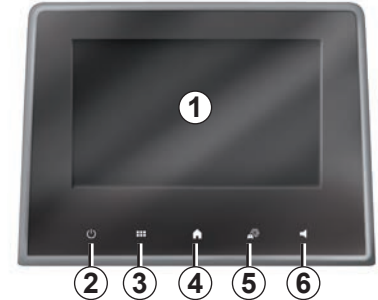
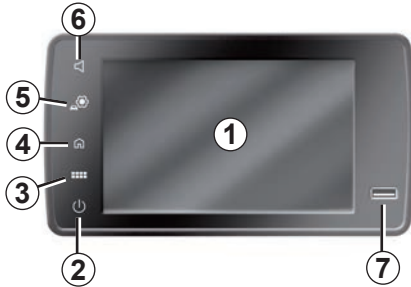
**P** العودة إلى الصفحة السابقة.

**Q** القائمة الرئيسية.

**ملاحظة:** بناءً على مستوى الجهاز، تظهر الوظائف المتاحة التي يُمكن تحديدها فقط على الشاشة الرئيسية.

لمزيد من المعلومات، افتح دليل المستخدم من القائمة المنبثقة.

## عرض أزرار التحكم (٤/١) عناصر التحكم من خلال الشاشة

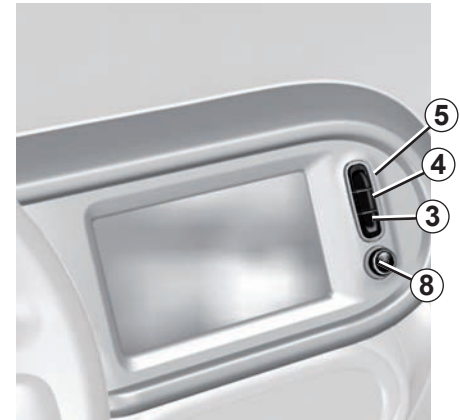


الخواص	
شاشة الوسائط المتعددة.	1
اضغط مع الاستمرار (لمدة ٥ ثوانٍ تقريباً): أعد تشغيل النظام. ضغطة صغيرة: الراديو/الموسيقى OFF، وعرض الحد الأدنى، ووضع الاستعداد.	2
الوصول إلى القائمة الرئيسية.	3
الوصول إلى الصفحة الرئيسية.	4
الوصول لقائمة الضبط.	5
ضبط مستوى الصوت (زر واحد أو اثنان، وذلك حسب الشاشة).	6
مقبس USB.	7

## عرض أزرار التحكم (٤/٢)

### عناصر التحكم المركزية

الخواص	
<p>الضغط:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- تشغيل/إيقاف التشغيل.</li> </ul> <p>دوران:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- مستوى مصدر الصوت الذي يجري تشغيله حاليًا.</li> </ul>	8
الوصول إلى القائمة الرئيسية.	9
<p>التحريك:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- الملاحظة داخل المنطقة المحددة؛</li> <li>- أعلى/أسفل: للانتقال إلى مناطق مختلفة من الصفحة الحالية (أعلىها، أو أوسطها، أو أسفلها)؛</li> <li>- اليسار/اليمين: التحرك إلى علامات التبويب المختلفة بالقائمة؛</li> <li>- غير الصفحة.</li> </ul> <p>الدوران:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- التنقل في العناصر المختلفة لمنطقة،</li> <li>- الانتقال لإحدى القوائم</li> <li>- قم بتغيير نطاق خريطة الملاحة (وضع ZOOM).</li> </ul> <p>الضغط:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- قم بالتأكيد.</li> </ul>	10
الوصول المباشر إلى قائمة MULTI-SENSE.	11
عد إلى الشاشة السابقة.	12



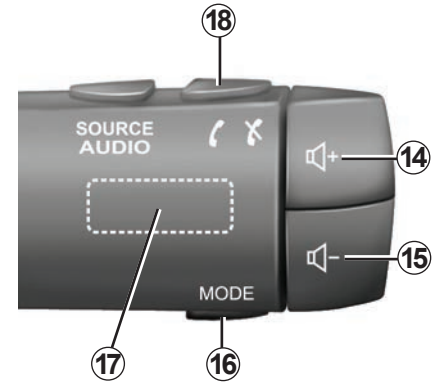
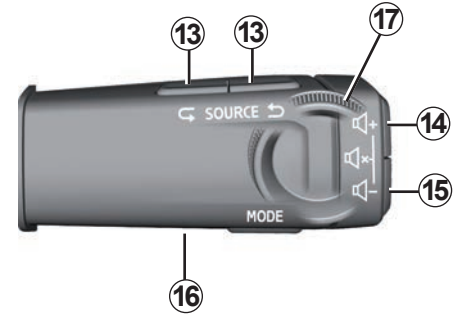
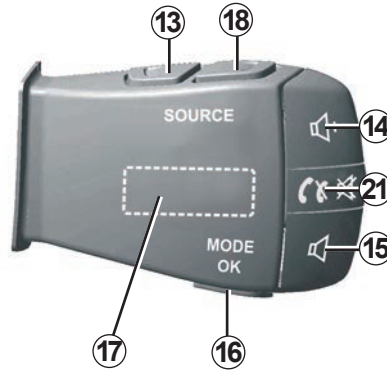
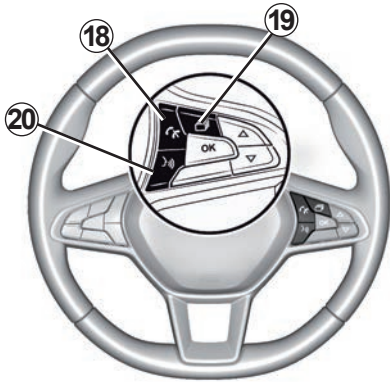
Télécommande



## عرض أزرار التحكم (٤/٣)

الأزرار بالجزء السفلي للمقود

الأزرار بالجزء السفلي للمقود



	الخواص
13	تحديد مصدر صوت.
14	رفع صوت المصدر الجاري سماعه.
15 + 14	فصل/إعادة تشغيل صوت الراديو. إيقاف المقطع الصوتي بصورة مؤقتة أو تشغيله. قم بمقاطعة مصدّر صوت الخاص بالتعرف الصوتي.
15	خفض شدة صوت المصدر الجاري سماعه.
16	غيّر وضع تشغيل محطة الراديو ( «التردد» , «قائمة» , «Mem.» ).
17	استعرض محطات الراديو أو الملفات المسارات/الأدلة الصوتية. تصفح القائمة عبر الهاتف إذا كان متصلاً بنظام الوسائط المتعددة.
18	الرد/إنهاء المكالمة.
19	استعرض المعلومات وفقاً لنمط العرض (الصوت، والبوصلة، وقدرة المحرك، وما إلى ذلك).
20	ضغط قصيرة (حسب التجهيزات)؛ – قم بتفعيل/إلغاء تفعيل وظيفة التعرف على الصوت في نظام الوسائط المتعددة لديك. ضغط مستمرة: – قم بتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التعرف على الصوت لهاتفك إذا كان متصلاً بنظام الوسائط المتعددة.
21	الرد/إنهاء المكالمة. فصل/إعادة تشغيل صوت الراديو.



- «التمرير» السريع: حرك إصبعك بسرعة من اليسار إلى اليمين للانتقال من الصفحة الرئيسية **A** إلى الصفحة الرئيسية **B**
- السحب والإفلات: اضغط مع الاستمرار على العنصر المراد نقله لمدة ثانية واحدة ونصف على الأقل، واسحبه إلى الموقع المطلوب، ثم أفلت إصبعك.



#### التفاعل بالإشارة

- الضغط لفترة قصيرة: المس جزءا من الشاشة بإصبعك ثم ارفع الإصبع عن الشاشة.
- الضغط مع الاستمرار: المس جزءا من الشاشة لمدة ١,٥ ثانية على الأقل.
- التكبير/التصغير: قرب إصبعيك إلى بعضهما أو باعد بينهما على الشاشة.



#### شاشة الوسائط المتعددة

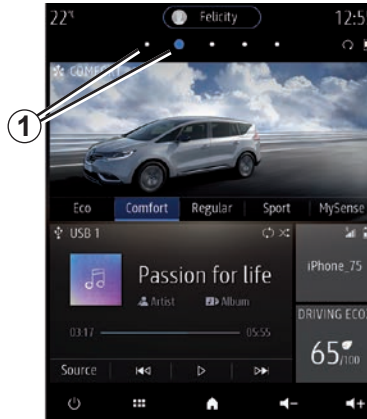
##### التنقل في قائمة

يمكن استخدام شاشة الوسائط المتعددة للوصول إلى وظائف النظام. المس شاشة الوسائط المتعددة لتحديد إحدى القوائم.





قد يتم عكس طريقة عرض الصفحات الرئيسية، والوظائف، والمعلومات حسب الدولة واتجاه القراءة.



تمنحك عناصر واجهة المستخدم هذه وصولاً مباشراً إلى الشاشة الرئيسية الخاصة بالوظيفة أو تمكنك، في حالات معينة، من التحكم فيها بشكل مباشر من إحدى الشاشات الرئيسية (تغيير محطة الراديو، على سبيل المثال).

للاطلاع على وصف الصفحة الرئيسية، الرجاء الرجوع إلى قسم «الوصف العام».

**ملاحظة:** يمكنك تغيير تهيئة الصفحات الرئيسية. الرجاء الرجوع إلى القسم «إضافة عناصر واجهة المستخدم وإدارتها» للحصول على مزيد من المعلومات.



## مقدمة إلى الصفحات الرئيسية

يحتوي النظام الخاص بك العديد على الصفحات الرئيسية القابلة للتخصيص 1. انتقل من صفحة إلى أخرى من خلال النقر فوق الزر 1 المقابل للصفحة المطلوبة أو الضغط عليه.

تتألف هذه الصفحات الرئيسية من عدد معين من عناصر واجهة المستخدم لوظائف مثل الملاحة، الراديو، إلخ.

– «الاقتراحات والإشعارات»: تُخبرك عن الفعاليات حسب الفئة: «ملاحة»، والوسائط المتعددة، و«الهاتف»، وما إلى ذلك.

**ملاحظة:** حسب المعدات، قد لا تتوفر بعض القوائم.

يجب تعديل بعض الإعدادات أثناء تشغيل المحرك من أجل تخزينها من قبل نظام الوسائط المتعددة.

– «الموسيقى»: يُستخدم لإدارة تشغيل الملفات الصوتية؛

– «الهاتف»: يستخدم لإقران النظام بهاتف محمول واحد أو أكثر ولإستخدام وضع التشغيل الحر

– «التطبيقات»: يستخدم لإدارة الصور، ومقاطع الفيديو، والتطبيقات الخاصة بك؛

– «معلومات»: يشمل المعلومات المتعلقة بنظام الوسائط المتعددة

– «الإعدادات»: يُستخدم لإدارة بعض معدات المركبات، مثل MULTI-SENSE، وأنظمة مساعدة القيادة، وكاميرا الرجوع إلى الخلف، وDriving Eco، ولضبط الإعدادات المختلفة بنظام الوسائط المتعددة، على سبيل المثال، العرض، واللغة، وما إلى ذلك؛

– استخدم «مساعدة»: للاتصال بمراكز الاتصال على النحو المطلوب (تعطل المحرك، الرعاية الصحية، الخدمات)؛



## عرض القائمة الرئيسية

للوصول إلى القائمة الرئيسية، اضغط على الزر 2 الموجود على الشاشة من خلال التحكم المركزي أو التحكم عن بُعد.

يحتوي النظام على قوائم متعددة، ويمكن الوصول إليها جميعًا من خلال القائمة الرئيسية:

– «ملاحة»: يتضمن جميع وظائف التوجيه بالقمر الصناعي، وخرائط الطرق ومعلومات حركة المرور.

– «راديو»: يستخدم لإدارة الراديو وإعادة تشغيل الصوت

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.





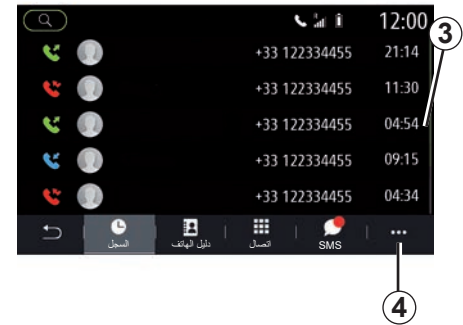
### الوظائف غير متاحة

أثناء القيادة، قد لا تتوفر بعض الوظائف مثل «فيديو»، و«صورة»، والوصول إلى البرنامج التعليمي، وبعض الإعدادات حسب التشريعات الخاصة بالدولة.

يُمكن التعرف على الوظائف غير المتوفرة من خلال الرمز 5.

للوصول إلى الوظائف غير المتوفرة، قم بإيقاف سيارتك.

**ملاحظة:** في بعض الدول، تفرض التشريعات أن يتم استخدام فرامل التوقف للوصول إلى التطبيقات. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بوكيل معتمد.



### شريط التمرير

يظهر الشريط 3 موضع الشاشة الحالية داخل الصفحة. اسحب شاشة الوسائط المتعددة إلى أعلى أو إلى أسفل للتمرير عبر القائمة والانتقال عبر الصفحة.

### القائمة المنبثقة

توجد قائمة منبثقة 4 متاحة في معظم قوائم النظام التي تمنحك الوصول إلى القوائم الفرعية (حذف المفضلات، وتغيير المسار الحالي، والإعدادات، إلخ) وإلى دليل المستخدم لنظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

## التنظيف (٤/١)

### نصائح التنظيف

في جميع الحالات، استخدم قطعة قماش نظيفة وخالية من الوبر وناعمة من الألياف الدقيقة لتنظيف شاشة اللمس.

اعتمادًا على نوع الشاشة المجهزة بسيارتك، استخدم طريقة التنظيف المرتبطة:

– تنظيف جاف؛

– احرص على التنظيف باستخدام الماء والصابون.

راجع «قائمة الشاشات مع نصائح التنظيف المرتبطة بها» لتحديد وضع التنظيف المطلوب تطبيقه على شاشة الوسائط المتعددة.



لا تنظف باستخدام الماء والصابون

احرص على التنظيف باستخدام الماء والصابون

تنظيف جاف باستخدام قطعة قماش من الألياف الدقيقة

اعتمادًا على نوع الشاشة، اتبع نصائح التنظيف التالية:

**A:** لا تستخدم السوائل التي تحتوي على الكحول، ولا سوائل الرش الأخرى؛

**B:** لا تنظف بالماء والصابون باستخدام قطعة قماش مبللة قليلاً من الألياف الدقيقة؛

**C:** نظف بالماء والصابون باستخدام قطعة قماش مبللة قليلاً من الألياف الدقيقة؛

**D:** تنظيف جاف باستخدام قطعة قماش من الألياف الدقيقة.



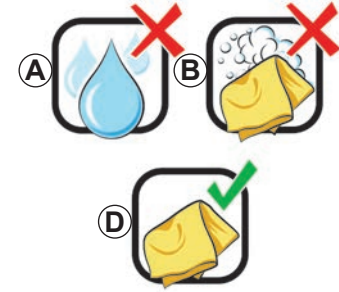
لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على الكحول و/أو سوائل الرش الأخرى على هذه المنطقة.



تجنب وضع منتج التنظيف أو رشه على الشاشة.

تجنب استخدام مواد التنظيف الكيميائية أو المنتجات المنزلية. يجب عدم ملامسة الجهاز لأي سوائل وكذا عدم تعرضه للرطوبة. وفي حال حدوث هذا، قد تفسد الأسطح أو المكونات الكهربائية أو تتعرض للتلف.

## قائمة الشاشات مع نصائح التنظيف المرتبطة بها



## تنظيف جاف

استخدم فقط قطعة قماش ناعمة وجافة من الألياف الدقيقة وخالية من الوبر لتنظيف شاشة اللمس حتى لا تتلف المواد المضادة للوهج.

لا تضغط كثيرًا على شاشة الوسائط المتعددة ولا تستخدم معدات التنظيف التي قد تخدش الشاشة (مثل الفرشاة، القماش الخشن، إلخ).



لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على الكحول و/أو سوائل الرش الأخرى على هذه المنطقة.

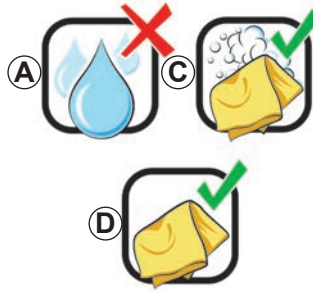


تجنب وضع منتج التنظيف أو رشه على الشاشة.



تجنب استخدام مواد التنظيف الكيميائية أو المنتجات المنزلية. يجب عدم ملامسة الجهاز لأي سوائل وكذا عدم تعرضه للرطوبة. وفي حال حدوث هذا، قد تفسد الأسطح أو المكونات الكهربائية أو تتعرض للتلف.





### احرص على التنظيف باستخدام الماء والصابون

امسح الشاشة برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة وخالية من الوبر ومبللة بالماء والصابون. للشطف، امسح الشاشة برفق باستخدام قطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة بالماء فقط. وأخيرًا، امسح برفق باستخدام قطعة جافة من القماش اللين.

تجنب وضع منتج التنظيف أو رشه على الشاشة.



تجنب استخدام مواد التنظيف الكيميائية أو المنتجات المنزلية. يجب عدم ملامسة الجهاز لأي سوائل وكذا عدم تعرضه للرطوبة. وفي حال حدوث هذا، قد تفسد الأسطح أو المكونات الكهربائية أو تتعرض للتلف.

لا تستخدم المنتجات التي تحتوي على الكحول و/أو سوائل الرش الأخرى على هذه المنطقة.



لا تستخدم السوائل التي تحتوي على الكحول



لا تنظف باستخدام الماء والصابون



احرص على التنظيف باستخدام الماء والصابون



تنظيف جاف باستخدام قطعة قماش من الألياف الدقيقة

اعتمادًا على نوع الشاشة، اتبع نصائح التنظيف التالية:

**A:** لا تستخدم السوائل التي تحتوي على الكحول، ولا سوائل الرش الأخرى؛

**B:** لا تنظف بالماء والصابون باستخدام قطعة قماش مبللة قليلاً من الألياف الدقيقة؛

**C:** نظف بالماء والصابون باستخدام قطعة قماش مبللة قليلاً من الألياف الدقيقة؛

**D:** تنظيف جاف باستخدام قطعة قماش من الألياف الدقيقة.



شاشة الساعة/درجة الحرارة/التاريخ  
تُعرض هذه الشاشة عندما تحدد وظيفة وضع الاستعداد.



1

### الايقاف

يتوقف نظام الوسائط المتعددة:

- من خلال النقر على عنصر التحكم 1 الموجود على شاشة الوسائط المتعددة أو التحكم المركزي، يمكنك إجراء ما يلي:
- إيقاف تشغيل الراديو/الموسيقى؛
- إيقاف تشغيل الشاشة؛
- وضع الاستعداد.
- عند قفل العناصر المفتوحة بسيارتك.



1

### تشغيل

يبدأ نظام الوسائط المتعددة:

- عند بدء تشغيل السيارة؛
- من خلال النقر على عنصر التحكم 1 الموجود على شاشة الوسائط المتعددة أو التحكم المركزي.



## أضف عناصر واجهة المستخدم وقم بإدارتها (٣/١)

ويمكنك تهيئة الصفحات الرئيسية بإضافة عناصر واجهة المستخدم أو حذفها أو تعديلها.

من الصفحة الرئيسية، اضغط مع الاستمرار على شاشة الوسائط المتعددة **1** للوصول إلى إعدادات التخصيص للصفحة الرئيسية.



### إضافة عنصر واجهة المستخدم

اختر الصفحة الرئيسية **A** التي تريد تخصيصها. في المنطقة **B**، حدد عنصر واجهة المستخدم الذي ترغب في عرضه. يتغير لون عنصر واجهة المستخدم المحدد من أجل تأكيد الإجراء.

اسحب عنصر واجهة المستخدم من المنطقة **B** وقم بنقله إلى الموقع المرغوب على الصفحة الرئيسية **A**.

ترتبط تهيئة عنصر واجهة المستخدم بملف التعريف. إذا تغير ملف التعريف، تتغير شاشة عناصر واجهة المستخدم أيضاً.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



### تخصيص الصفحات الرئيسية

يحتوي نظامك على عدة صفحات رئيسية قابلة للتخصيص، وتشمل عددًا من عناصر واجهة المستخدم التي تتيح الوصول إلى الوظائف مثل الملاحة، والراديو، والإعدادات، وما إلى ذلك.

اضغط على أحد عناصر واجهة المستخدم بالصفحة الرئيسية للوصول إلى الوظيفة، أو في حالات محددة، تحكم مباشرة فيها من إحدى الشاشات الرئيسية (على سبيل المثال، لتغيير محطة الراديو أو الوصول إلى الهاتف الخاص بك).

### عناصر واجهة المستخدم الخاصة بـ «العنوان» و«جهة الاتصال»

يعد تنشيط الخدمات أمراً ضرورياً لتكوين عنصري واجهة المستخدم. يُرجى مراجعة القسم المعنون باسم "تنشيط الخدمات".

#### «العنوان»

يوجّهك نظام الوسائط المتعددة إلى قائمة «ملاحة».

حدد العنوان الذي ترغب في تعيينه كـ One Touch من العناصر المُفضّلة الخاصة بك، أو من سجل المكالمات، أو من خلال الإدخال اليدوي.

#### «جهة الاتصال»

يوجّهك نظام الوسائط المتعددة إلى قائمة جهات الاتصال الخاصة بهاتفك (إذا كان هاتفك مُتصلاً بنظام الوسائط المتعددة فقط).

حدد جهة الاتصال التي ترغب في تعيينها كـ One Touch من قائمة جهات الاتصال على هاتفك.

**ملاحظة:** يتم تخزين البيانات ذات الصلة بعنصري واجهة المستخدم هذين في نظام الوسائط المتعددة حتى إذا كان هاتفك غير مُتصل بنظام الوسائط المتعددة. لا تُعد البيانات سرية.



### حجم عنصر واجهة المستخدم

يُمكنك ضبط حجم عنصر واجهة المستخدم من خلال تصغير/تكبير إحدى حواف عنصر واجهة المستخدم. يتم عرض إطار أحمر عند الوصول إلى حدود الحجم.

في بعض الأجهزة، يُمكنك تحديد حجم عنصر واجهة المستخدم من الشريط C. يكون لبعض التطبيقات حجم واحد فقط. قد يختلف عدد عناصر واجهة المستخدم المعروضة على الشاشة الرئيسية باختلاف تنسيق شاشة الوسائط المتعددة. اضغط مع الاستمرار على الصفحة الرئيسية لمشاهدة جميع الصفحات الرئيسية لديك.



### تخصيص عناصر واجهة المستخدم

حدد عنصر واجهة المستخدم في المنطقة B عن طريق لمس الشاشة (التحديد/الموضع) ثم حدد وضعها النهائي في المنطقة A.

لنقل عنصر واجهة مستخدم من صفحة إلى أخرى، اضغط مع الاستمرار على الصفحة الرئيسية، ثم حدد عنصر واجهة المستخدم، ثم اسحبه وأفلته في الصفحة المطلوبة.

**ملاحظة:** يُمكن استخدام عناصر واجهة المستخدم مرة واحدة فقط حسب حجمها. يمكن استخدام أحد عناصر واجهة المستخدم لوظيفة معينة مرة واحدة فقط على أي صفحة.

## حذف صفحة رئيسية

لحذف صفحة رئيسية، يجب عليك حذف جميع عناصر واجهة المستخدم الموجودة على الصفحة.

## القائمة المنبثقة

استخدم القائمة المنبثقة 3 لإجراء ما يلي:

- حذف أحد عناصر واجهة المستخدم أو أكثر على الصفحة الرئيسية؛
- استعادة التهيئة الافتراضية للصفحة الرئيسية.

## الحفظ والخروج

لحفظ إعدادات الصفحة الرئيسية لديك والخروج، اضغط على زر الرجوع 5.



في الوضع الأفقي، يمكنك عرض الصورة الكاملة لجميع صفحاتك الرئيسية. من القائمة المنبثقة 3، اضغط على زر «حذف» لحذف عناصر واجهة المستخدم.

حسب اختيارك، حدد:

- عنصر (عناصر) واجهة المستخدم، ثم اضغط على زر «حذف» 4؛
- جميع عناصر واجهة المستخدم من جميع الصفحات، ثم اضغط على «اختيار الكل» 6 وأتبع ذلك بـ «حذف» 4.



## حذف عناصر واجهة المستخدم

اضغط مع الاستمرار على عنصر واجهة المستخدم الذي ترغب في حذفه. يعمل على تغيير اللون لتأكيد التسجيل. اسحب عنصر واجهة المستخدم وأفلته على الزر «حذف» 2 أو حركه نحو المنطقة B.

**ملاحظة:** تُعد طريقة التحديد/الوضع الطريقة المثلى لحذف عناصر واجهة المستخدم، لأنه ما عليك سوى لمس الشاشة: ثم تحديد عنصر (عناصر) واجهة المستخدم، ثم الضغط على زر «حذف» 2.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



## العرض

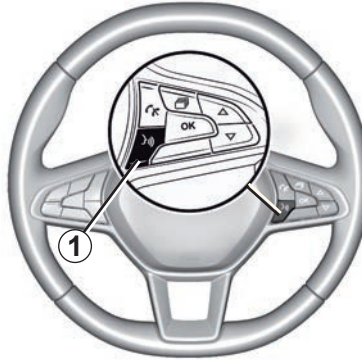
يشتمل نظام الوسائط المتعددة على نظام تعرف على الصوت [١] والذي يتيح التحكم الصوتي لبعض الوظائف الموجودة في نظام الوسائط المتعددة والهاتف الخاص بك. يُمكنك استخدام نظام الوسائط المتعددة لديك أو هاتفك مع إبقاء يديك ثابتتين على عجلة القيادة.

**ملاحظة:** قد يختلف موضع زر التعرف على الصوت. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.

لا يُسجل نظام التعرف على الصوت صوتك ولا أوامرك. كما أنه لا يتضمن خاصية المساعدة الصوتية التي يُمكنها التفاعل مع المستخدم أو الإجابة عن أسئلة مثل:

– «ما حال الطقس في Paris؟»

– «هل توجد أي عراقل على طول الطريق هذا الصباح؟»



## التحكم الصوتي (حسب التجهيزات)

يُمكنك استخدام خاصية التحكم الصوتي للاتصال بإحدى جهات الاتصال من دليل الهاتف الخاص بك، وإدخال إحدى الوجهات وتغيير محطة الراديو وذلك دون لمس الشاشة. اضغط على 1 واتبع الإرشادات الصوتية والمرئية التي يقدمها النظام والتي تظهر على الشاشة.

## التفعيل

حسب التجهيزات، اضغط على زر نظام التعرف على الصوت بسيارتك [١].

**ملاحظة:** عند استخدام التعرف على الصوت، انتظر دائمًا صوت الصافرة قبل التحدث.

## إيقاف التنشيط

لإلغاء تنشيط نظام التعرف على الصوت، اضغط مع الاستمرار على زر التعرف على الصوت [١] أو، بعد الإشارة الصوتية، قل «إنهاء».

يمكنك إيقاف مصدّر الصوت عند استخدام التعرف على الصوت بالضغط على الزر 1 أو عن طريق إملاء الأمر. يشير صوت صغير إلى أنه يمكنك التحدث.

## استخدام التعرف على الصوت (١٠/٢)

### استخدام وظيفة التعرف على الصوت لنظام الوسائط المتعددة

#### الأوامر الصوتية الرئيسية لنظام الوسائط المتعددة

قل «الشاشة الرئيسية» أو «عودة» للعودة إلى  
الشاشة الرئيسية للتعرف على الصوت.

قل «إنهاء» للخروج من قائمة التعرف على  
الصوت.

قل «مساعدة» لسماع التفاصيل لكل شاشة من  
شاشات النظام بالإضافة إلى الميزات المتوفرة.

قل: «الصفحة التالية»، «الصفحة السابقة»،  
«الصفحة الأولى»، «الصفحة الأخيرة» للتنقل  
داخل قوائم التعرف على الصوت.



#### قائمة التعرف على الصوت

من القائمة الرئيسية للتحكم في الصوت، يمكن  
استخدام الأمر الصوتي للتحكم في الوظائف التالية:

- «الهاتف»؛
- «ملاحظة»؛
- «الصوت».

الوظائف المبينة باللون الأزرق على الشاشة  
هي أوامر صالحة يفهمها نظام الوسائط  
المتعددة.

A

2



3



4



#### مؤشر التعرف على الصوت A

مؤشر التعرف على الصوت A مكون من محددات  
ملونة ورموز.

— يخبرك الرمز 2 أن نظام الوسائط المتعددة في  
حالة الاستماع: يُشير لون المؤشر A إلى أداء  
نظام التعرف على الصوت:

— العلامة الزرقاء المنخفضة: التعرف على  
الصوت المتوسط

## استخدام التعرف على الصوت (١٠/٣)

– إذا كان ضوء المؤشر نصف أزرق، فهذا يُشير إلى أن نظام التعرف على الصوت يعمل بصورة جيدة؛

– إذا كان ضوء المؤشر أزرق بالكامل، فهذا يُشير إلى أن نظام التعرف على الصوت يعمل على أمثل وجه؛

– إذا كان ضوء المؤشر باللون الأحمر، فهذا يُشير إلى أن صوت المستخدم عالي للغاية، وأن النظام يجد صعوبة في تفسير الأمر.

– يُعَلِّمك رمز **3** أن نظام الوسائط المتعددة يقوم بتحليل أمرك؛

– يشير الرمز **4** إلى أن نظام الوسائط المتعددة يستجيب.

إذا كانت الوظائف باللون الرمادي فهذا يدل على أنها غير متوفرة أو غير متصلة. سيقترح نظام الوسائط المتعددة -على سبيل المثال- توصيل الهاتف.

تكلم بصوت مرتفع حتى يمكن فهمك. استخدم مبین التعرف الصوتي لتحسين التعرف الصوتي.



### «الوجهة»

أدخل عنواناً كاملاً باستخدام الأمر الصوتي.

اضغط على زر التحكم الصوتي **»»** لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل «الانتقال إلى»، ثم حدد عنوان الوجهة بالكامل (الرقم، اسم الشارع، البلدة/المدينة الوجهة، الحي).

سيعرض النظام العنوان الذي فهمه، ثم يمكنك تأكيد وجهتك لبدء التنقل الموجه.



### التحكم في الملاحة مع نظام التعرف الصوتي

توجد العديد من الطرق المتاحة لإدخال إحدى الوجهات باستخدام التحكم الصوتي **»»** المزود في نظام الوسائط المتعددة.

### «المنزل»

لاستعادة عنوان منزلك باستخدام الأمر الصوتي.  
اضغط على زر التحكم الصوتي [D] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.  
بعد الإشارة الصوتية، قل «الانتقال إلى المنزل».  
يُظهر النظام عنوان منزلك المسجل مسبقًا. أكد الوجهة لبدء التوجيه.

### «العمل»

لاستعادة عنوان عملك باستخدام الأمر الصوتي.  
اضغط على زر التحكم الصوتي [D] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.  
بعد الإشارة الصوتية، قل «الانتقال إلى العمل».  
يُظهر النظام عنوان عملك المسجل مسبقًا. أكد الوجهة لبدء التوجيه.

**ملاحظة:** لاستخدام الوظيفة الصوتية «الانتقال إلى المنزل» أو «الانتقال إلى العمل»، يجب عليك أولاً حفظ العنوان.

إذا لم يتم تسجيل أي عنوان، يقترح نظام الوسائط المتعددة إدخال العنوان.

للحصول على مزيد من المعلومات حول حفظ عنوان المنزل أو عنوان العمل، يُرجى الرجوع إلى القسم: «إعدادات الملاحظة».

### «من المفضلات»

لاستعادة عنوان تم حفظه في القوائم المفضلة باستخدام الأمر الصوتي.

اضغط على زر التحكم الصوتي [D] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل «من المفضلات»، ثم حدد وجهتك.

يعرض لك النظام العنوان الذي أدخل. أكد الوجهة لبدء التوجيه.

### سجل الوجهات

لاستعادة عنوان تم إدخاله مسبقًا باستخدام الأمر الصوتي.

اضغط على زر التحكم الصوتي [D] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية الثانية، قل «السجل المُخزن للوجهات»، ثم حدد وجهتك.

يعرض لك النظام العنوان الذي أدخل. أكد الوجهة لبدء التوجيه.

### «نقطة الاهتمام»

للبحث عن نقطة اهتمام باستخدام الأمر الصوتي. بعد الإشارة الصوتية، قل «البحث عن محطة خدمة» أو «البحث عن فندق». يقترح نظام الملاحاة عدة POI (نقاط اهتمام) في فئات مختلفة.

### الوجهة في بلد أجنبي

يجب تغيير البلد قبل النطق بالعنوان.

اضغط على زر التحكم الصوتي [R] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

قل «تغيير البلد» بعد سماع صوت الصافرة، ثم اذكر البلد الذي ترغب في إجراء البحث فيه. قل عنوان وجهتك، بعد سماع صوت الصافرة الثانية.

**ملاحظة:** يُمكنك تغيير البلد ما دامت لغة النظام تدعم هذا البلد.

### «نقطة الاهتمام» في بلد أجنبي

وأثناء رحلاتك بالخارج، من المحتمل ألا يتم التعرف على بعض الأوامر الصوتية الخاصة بالفئات.

وإذا كنت ترغب في البحث عن إحدى نقاط الاهتمام، فقل: «نقاط الاهتمام حسب الفئة». يعرض نظام الوسائط المتعددة قائمة فئات نقاط الاهتمام. حدّد إحدى الفئات.

للحصول على مزيد من المعلومات حول استخدام النقاط المهمة، الرجاء الرجوع إلى القسم «إدخال وجهة».



## استخدام التعرف على الصوت (١٠/٦)

### استخدام المفضلات بالاعرف على الصوت

يمكن استدعاء العناوين المحفوظة مباشرة باستخدام التعرف على الصوت.

اضغط على زر التحكم الصوتي [R] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل «عرض تفضيلاتي».

يعرض النظام المفضلات المحفوظة.

### «راديو» التحكم باستخدام التعرف على الصوت

يمكنك تفعيل الموسيقى، أو الراديو أو تغيير نطاق الموجات باستخدام الأمر الصوتي المزود بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

اضغط على زر التحكم الصوتي [R] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل:

– «محطة راديو FM»، «محطة راديو AM»،  
«محطة راديو DAB»؛

أو

– «محطة راديو X»، X، باعتبارها اسم محطة  
الراديو؛

أو

- «محطة الراديو» متبوعة بالتردد المرغوب.  
على سبيل المثال، «محطة الراديو 91.8»، قل  
«نقطة محطة 91 الراديو 8».



## الموسيقى التحكم باستخدام التعرف على الصوت

كما يمكنك تشغيل الموسيقى (مقطع صوتي، قوائم تشغيل، وما إلى ذلك) باستخدام الأمر الصوتي المزود بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك. مصادر الصوت الإضافية الممكنة:

- «USB» (المنفذ USB)؛
- «AUX» (Jack).

اضغط على زر التحكم الصوتي [R] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل أيًا مما يلي:

- «تشغيل مؤدٍ» متبوعًا باسم الفنان؛
- أو
- «تشغيل مقطع صوتي» متبوعًا باسم المقطع الصوتي؛

أو

– «تشغيل الألبوم» متبوعًا باسم الألبوم؛

أو

– «تشغيل نوع الموسيقى» متبوعًا بنوع الموسيقى؛

أو

– «قائمة التشغيل» متبوعًا باسم قائمة التشغيل.

وفقًا لطرز السيارة، يمكنك:

- تشغيل المقطع الصوتي التالي/السابق؛
- أو
- تشغيل جميع العناوين/عرض قائمة الموسيقى.

## «تغيير مصدر الصوت»

من القائمة الرئيسية، يمكنك تغيير مصدر الصوت.

اضغط على زر التحكم الصوتي [R] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل «تشغيل» متبوعًا باسم المصدر:

– «تشغيل USB»؛

أو

– «تشغيل FM»؛

أو

– «تشغيل Bluetooth».

## استخدام التعرف على الصوت (١٠/٨)

### استخدم هاتف مع التعرف الصوتي

يمكن طلب رقم أو جهة اتصال باستخدام التحكم الصوتي المزود بنظام الوسائط المتعددة.

اضغط على زر التحكم الصوتي [ر] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل أيًا مما يلي:

— «المكالمة» متبوعًا باسم جهة الاتصال التي ترغب في الاتصال بها؛

أو

— «اتصال» متبوعًا برقم الهاتف الذي تريد الاتصال به.

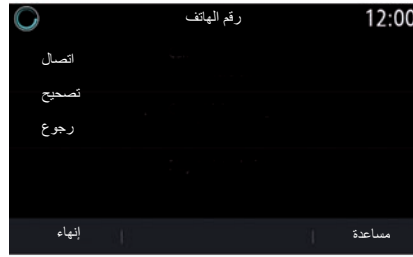
**ملاحظة:** يوصى بإملاء الأرقام إما رقمًا واحدًا في المرة أو رقمين في المرة.

يعرض النظام الرقم المشار إليه، قل «اتصال» للاتصال بالرقم أو «صحيح»/«عودة» لإملاء رقم آخر.

### «مساعدة»

لمعرفة المزيد حول استخدام الوظائف الصوتية، اضغط على زر الأمر الصوتي وقل «مساعدة».

الوظيفة «مساعدة» متوفرة في جميع الأوقات. على سبيل المثال، إذا كنت على شاشة «الهاتف» وقلت «مساعدة»، فسيساعدك صوت التعليمات في استخدام الوظيفة.



كما يمكن استخدام التحكم الصوتي لعرض سجل المكالمات الخاص بك وقراءة SMS.

اضغط على زر التحكم الصوتي [ر] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

بعد الإشارة الصوتية، قل أيًا مما يلي:

— «سجل المكالمات» أو «المكالمات الأخيرة»؛  
أو

— «قراءة SMS» أو «عرض SMS».

**ملاحظة:** يمكن قراءة «SMS» المستلمة أثناء القيادة فقط.

## استخدام التعرف على الصوت (١٠/٩)

### استخدام التعرف على الصوت بالهاتف باستخدام نظام الوسائط المتعددة

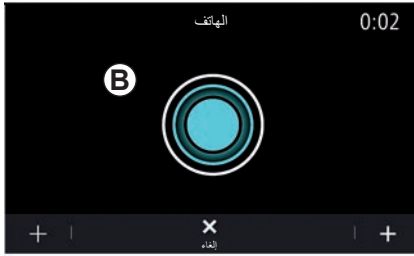
لاستخدام نظام التعرف على الصوت بالهاتف مع نظام الوسائط المتعددة، عليك القيام بما يلي:

– قم بتوصيل الهاتف بنظام الوسائط المتعددة (ارجع إلى القسم الوارد ضمن «توصيل هاتف أو فصله»؛

– تأكد أن الهاتف يتضمن وظيفة تعرف على الصوت متوافقة مع نظام الوسائط المتعددة.

**ملاحظة:** إذا كانت وظيفة التعرف على الصوت في هاتفك متوافقة مع نظام الوسائط المتعددة، فسيظهر مخطط الصور 5 من قائمة «قائمة أجهزة بلوتوث».

للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم «اتصال/قطع اتصال الهاتف».



تعرض شاشة الوسائط المتعددة القائمة الرئيسية للتحكم الصوتي في هاتفك على شاشة **B**.

لإعادة تنشيط نظام التعرف على الصوت بالهاتف مع نظام الوسائط المتعددة، اضغط لفترة وجيزة على زر التعرف على الصوت بالمرحلة «B» أو الشاشة **B**.



**ملاحظة:** إذا كنت ترغب في استخدام وظيفة التعرف على الصوت بالهاتف مع نظام الوسائط المتعددة، فاحرص على أن يكون موقعك ضمن منطقة تغطية الشبكة.

لتنشيط/إلغاء تنشيط نظام التعرف على الصوت بهاتفك مع نظام الوسائط المتعددة، اضغط مع الاستمرار على زر التعرف على الصوت بالسيارة لديك «B».

لتفعيل نظام التعرف على الصوت لدى نظام الوسائط المتعددة الخاص بك، اضغط على زر التعرف على الصوت في سيارتك «B».

## استخدام التعرف على الصوت (١٠/١٠)

من القائمة الرئيسية للتحكم الصوتي، يمكنك استخدام التحكم الصوتي في بعض الوظائف بالهاتف.

تم تعطيل التعرف على الصوت:

- عند الرجوع بالمركبة للخلف؛
- أثناء إجراء المكالمات.

**ملاحظة:** يتم إلغاء تنشيط جلسة التعرف على الصوت تلقائيًا بعد التوقف عن استخدامها لعدة ثوانٍ.

## استخدام ميزة One Shot

تسمح لك ميزة One Shot بتنفيذ أمر صوتي أكثر دقة وتوجيهًا لتجنب المرور عبر قوائم «الهاتف»، «جهاز اتصال»، «ملاحظة»، «الوجهة».

لاستخدام وظيفة الهاتف، يمكنك الأمر مباشرةً:

- الاتصال Didier
- «الاتصال بالمكتب»؛
- ...

لاستخدام وظيفة التنقل، يمكنك الأمر مباشرةً:

- «الذهاب إلى Champs-Élysées في Paris»؛
- «الانتقال إلى المنزل»؛
- ...

لاستخدام وظائف الوسائط المتعددة، يمكنك الأمر مباشرةً:

- «محطة Radio France»؛
- «تشغيل Bluetooth»؛
- ...

عند استخدام وظيفة التعرف على الصوت بالهاتف مع نظام الوسائط المتعددة، فقد يتسبب نقل البيانات الخلوية المطلوبة لتشغيل هذه الوظيفة في تحميل تكاليف إضافية غير مضمنة في عقد الخدمة الخاصة بالهاتف.

لاستخدام هذه الوظيفة، اضغط على زر التعرف على الصوت [«إ»]، وانتظر الإشارة الصوتية ثم حدد أمرك.



# الملاحه

٢,٢	الخريطة
٢,٩	إدخال وجهه
٢,٢٧	حركة المرور
٢,٢٩	إعدادات الملاحه
٢,١	

## الخريطة



### عرض الخريطة

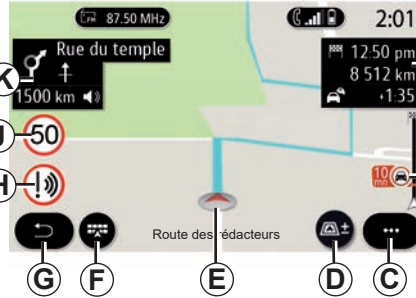
من الشاشة الرئيسية، اضغط على «القائمة»، ثم «ملاحة» للوصول إلى الخريطة.

يمكنك الوصول إلى الخريطة من عنصر واجهة المستخدم «ملاحة».

تعرض الخريطة موقعك الحالي والمعلومات التي قمت بتكوينها (تعرض POI، الطقس، المعلومات المرورية، إلخ).

للتنقل في خريطة الملاحة، اضغط مع الاستمرار على الخريطة ثم حرك إصبعك عبر الشاشة في الاتجاه المطلوب.

اضغط على Q للعودة إلى موضعك الحالي.



شاشة «الخريطة» بها إحدى الرحلات قيد التقدم  
A معلومات الرحلة مثل وقت الوصول والوقت الإضافي بسبب حركة المرور والمسافة المتبقية إلى المرحلة التالية أو الوجهة النهائية (اعتمادًا على المعالم).

ملاحظة: اضغط مرة واحدة على المنطقة A لتمكين نظام الوسائط المتعددة لعرض تفاصيل مراحل الرحلة.



B معلومات حول أحوال المرور في الأميال القليلة القادمة. اضغط على هذه المنطقة لعرض قائمة الحوادث الواقعة على الطريق قيد التقدم.

C القائمة النصية.

D طرق عرض/تكبير:

– اضغط على زر «+» لعرض أزرار التكبير الأمامية والخلفية؛

– اضغط على زر «طرق العرض» لعرض بمنظور 2D/2D ناحية الشمال، 3D/3D «خارطة المرور».

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.





## الخريطة (٧/٢)

ملاحظة: بناءً على شاشة الوسائط المتعددة، قد يتم فصل هذه الوظائف:

L - التكبير/التصغير «+»؛

M - «طرق العرض».

E الموقع واسم الشارع الذي تقع به. اضغط للوصول إلى ميزات إضافية.

F قائمة الملاحظة.

G عد إلى الشاشة السابقة.

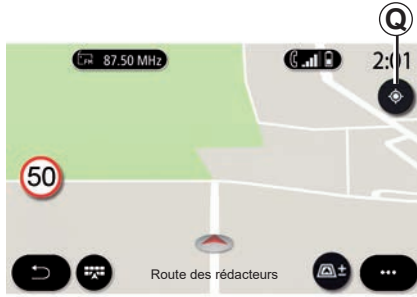
H تحذير منطقة الخطر.

J لوحة مؤشر حد السرعة.

K بينما يكون المسار قيد التقدم، تُعرض معلومات حول منعطفات الطريق القادمة واسم الشارع التالي على مسارك. اضغط على أيقونة مكبر الصوت مرة واحدة لتنشيط/إلغاء تنشيط صوت التوجيه وتكرار آخر تعليمات صوتية.

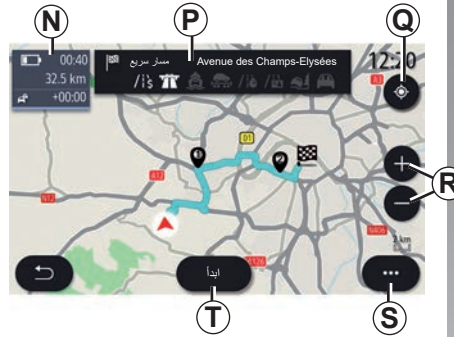
N معلومات الرحلة مثل وقت الوصول والوقت الإضافي بسبب حركة المرور والمسافة. المس الوحدة لعرض مراحل الرحلة.

P معلومات حول أنواع الطرق المستخدمة (الطرق السريعة، والطرق ذات الرسوم، وقطار نقل السيارات).



شاشة «الخريطة» دون رحلة قيد التقدم

استخدم Q للعودة إلى موضعك الحالي.



شاشة «حساب الطريق»

Q عندما يكون المسار قيد التقدم، يمكن استخدام هذه الوظيفة للعودة إلى المسار قيد التقدم بعد التنقل في الخريطة.

R تكبير/تصغير: أزرار التكبير والتصغير.

S القائمة النصية.

T اضغط على زر «ابدأ» لبدء المسار المحدد.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تماماً.



### قائمة منبثقة بدون مسار قيد التقدم

اضغط على القائمة المنبثقة للوصول إلى القائمة «الإعدادات».

استخدم علامة التبويب «المسار» للوصول إلى الإعدادات التالية:

– «نوع المسار»;

– «استخدام انعطاف مروري»;

– «السماح بالطرق ذات الرسوم»;

– «السماح بالطرق السريعة»;

– «السماح بالعبارات»;

– «السماح بقطار السيارات»;

– «عرض الإرشاد الأوتوماتيكي»;

– «الوجهات المشتركة مع أجهزة أخرى»;

– «السماح بالطرق المقيدة بالوقت»;

– «السماح بالطرق ذات الرسوم»;

– «منطقة تجنب»;

– «السماح بالطرق غير الممهدة».



### شاشة «خارطة المرور».

**V** عرض حوادث المرور على الخريطة أو حسب قائمة الحوادث.

**W** عندما يكون التوجيه قيد التقدم، اضغط على الزر «تجنب الكل» لتجنب مناطق الاختناق المروري.

استخدم علامة التبويب «الخريطة» للوصول إلى الإعدادات التالية:

– «لون الخريطة»;

– «عرض الوقت»;

– منظور عرض «2D/2D» ناحية الشمال، 3D/3D Inception «الممرور»؛

– «عرض الحركة المرورية»;

– «التعرف على علامات المرور»;

– «تكبير وتصغير الأوتوماتيكي»;

– «سيارتي»;

– «عرض التقاطع»;

– «عرض نقاط الاهتمام»;

– «عرض الطقس».

### قائمة منبثقة مع مسار قيد التقدم

اضغط على القائمة المنبثقة للوصول إلى القوائم التالية:

– «إلغاء المسار»;

– «صوت إرشادات الملاحة»;

– «تفاصيل المسار»;

– «الإعدادات».

### «إلغاء المسار»

إيقاف الملاحة قيد التقدم.



### «تفاصيل المسار»

تُستخدم هذه الوظيفة لعرض تفاصيل الطريق الحالي.

من علامة التبويب «ملخص»، يُمكنك عرض عنوان المغادرة وعنوان الوجهة بالإضافة إلى المسارات الواجب سلكها.

من علامة التبويب «قائمة الطرق»، يمكنك عرض المسار بالتفصيل.

من علامة التبويب «خطوات»، يُمكنك عرض المراحل المتعددة، والمسافات، والمدد التي ستستغرقها كل مرحلة من مراحل الرحلة.

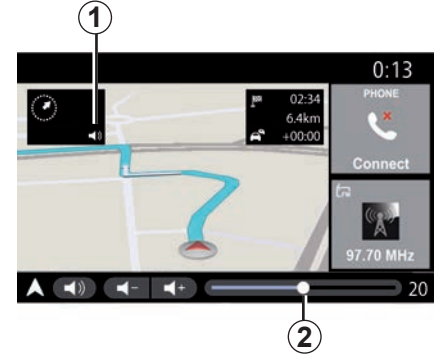


### حالة خاصة:

– لا يمكن استخدام عناصر التحكم في مستوى الصوت إلا للمصدر الحالي («صوت إرشادات الملاحة»، «راديو»، «الهاتف»);

– يظهر مؤشر مستوى الصوت 2 لأغراض المعلومات. لا يمكنك استخدامه لضبط مستوى الصوت.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



### صوت إرشادات الملاحة»

اضغط على زر 1 لتنشيط/إلغاء تنشيط صوت التوجيه.

**ملاحظة:** إذا تم إلغاء تنشيط هذه الوظيفة، فلن يتم إصدار تعليمات التوجيه الصوتي بواسطة نظام الوسائط المتعددة.

يمكنك الوصول إلى إعدادات «صوت إرشادات الملاحة»:

- من القائمة المنبثقة **C**؛
- عندما يتم إرسال المعلومات الصوتية بواسطة نظام الوسائط المتعددة، عن طريق الضغط على عناصر التحكم في مستوى الصوت.



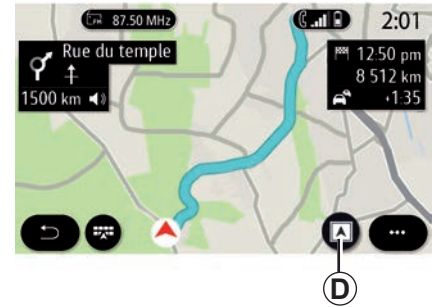
### عرض بمنظور 3D Inception (حسب التجهيزات)

تكون الخريطة مائلة بزاوية للأمام قليلاً لتوفير مسافة أطول من الرؤية. وتُشير تلقائيًا إلى اتجاه السفر.



### عرض بمنظور 3D

تعرض الخريطة موقعك الحالي على سطح خريطة ثلاثية الأبعاد. وتُشير تلقائيًا إلى اتجاه السفر.



### وضع العرض

يُمكنك الاختيار من بين أوضاع العرض العديدة من خلال الضغط على زر العرض/التكبير والتصغير D.

### عرض المسار

تعرض الخريطة مسارك الكامل.

### عرض بمنظور 2D

تعرض الخريطة موقعك الحالي وتُشير إلى الاتجاه الذي تسافر إليه.

### عرض 2D/عرض باتجاه الشمال

تعرض الخريطة موقعك الحالي باتجاه الشمال.

## التوجيه

يتم تنشيط التوجيه بمجرد حساب المسار. يُرشدك نظام الوسائط المتعددة على طول طريق مسارك، لإبلاغك عند كل تقاطع من تقاطعات الاتجاه المراد اتباعه على مدى المراحل العديدة.

### المرحلة رقم ١: الإعداد

سُيُعلمك نظام الوسائط المتعددة، باستخدام صوت نظام الملاحة، أنك قريبًا ستضطر إلى تنفيذ إحدى المناورات.

### المرحلة رقم ٢: التنبيه

تُعلن شاشة الوسائط المتعددة عن المناورة التي يجب عليك تنفيذها.

على سبيل المثال، «بعد ٤٠٠ متر، اسلك المخرج التالي».

تعرض الشاشة عرضًا تمثيليًا مُفصّلًا أو صورة بمنظور 3D للمناورة.

### المرحلة رقم ٣: المناورة

يُشير نظام الوسائط المتعددة إلى المناورة التي يجب تنفيذها.

على سبيل المثال، «اسلك اتجاه اليمين التالي».

بمجرّد إكمال المناورة، ستظهر الخريطة في وضع الشاشة الكاملة.

**ملاحظة:** إذا لم تتبع توصيات القيادة أو إذا خرجت عن المسار المحسوب، فسيقوم نظام الوسائط المتعددة بحساب مسار جديد تلقائيًا.



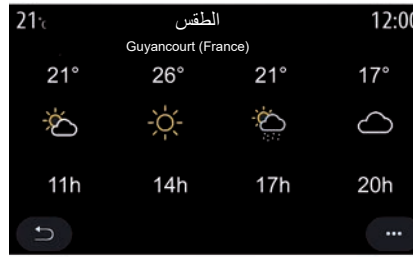
### الحارة

يتم تبديل شاشة العرض تلقائيًا إلى عرض بمزيد من التفصيل لإرشادك إلى الحارة الصحيحة خلال المناورة التالية.

– الحارة (الحارات) المروية **3** التي لا يتوافر لها سهم (أسهم) الاتجاهات: لا يجب السير في هذه الحارة المروية وفقًا للمسار المحسوب.

– الحارة (الحارات) المروية **4** التي يتوافر لها سهم (أسهم) الاتجاهات: يجب السير في هذه الحارة المروية وفقًا للمسار المحسوب.

**ملاحظة:** قد تظهر الحارات الأخرى خلال المناورة.



اضغط على رمز الطقس 5 لعرض توقعات الطقس على مدار الساعات القليلة القادمة. يمكنك الوصول إلى هذه المعلومات كذلك من عنصر واجهة المستخدم «الطقس».



### «الطقس»

من القائمة المنبثقة، يمكنك تنشيط عرض الطقس أو إلغاء تنشيطه على الخريطة.

يُعلمك نظام الوسائط المتعددة بتوقعات الطقس في المنطقة المحيطة بك، أو عند الوجهة التي ستذهب إليها إذا كان المسار قيد التقدم.

**ملاحظة:** يجب تنشيط الخدمات لعرض الطقس. يُرجى مراجعة القسم المعنون باسم «تنشيط الخدمات».

## القائمة «ملاحة»



من الشاشة الرئيسية، اضغط على البطاقة أو اضغط على «القائمة»، ثم «ملاحة».

## استخدام التعرف على الصوت لإدخال عنوان

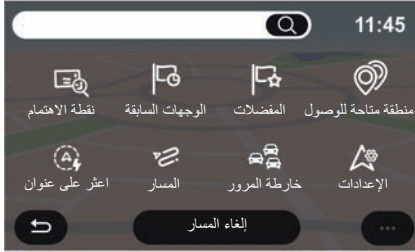
اضغط على زر التعرف على الصوت [🗣️]، وستتمكن بعد الإشارة الصوتية من ذكر المدينة المتجه إليها، و/أو الرقم، و/أو اسم الشارع، و/أو المنطقة. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على القسم الذي يتناول «استخدام التعرف على الصوت».

**ملاحظة:** قد يختلف موضع زر التعرف على الصوت. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.

## تدابير احترازية خاصة بالملاحة



لا يلغي استخدام نظام الملاحة بأي حال عن قائد السيارة مسؤوليتهم للتنبيه أثناء قيادة السيارة.



استخدم قائمة الملاحة 1 للوصول إلى الوظائف التالية:

- «اعثر على عنوان»
- «الوجهات السابقة»؛
- «المفضلات»؛
- الإعدادات
- «نقطة الاهتمام»
- «منطقة متاحة للوصول»؛
- «المسار»؛
- «خارطة المرور»؛
- «الإعدادات»؛
- ...

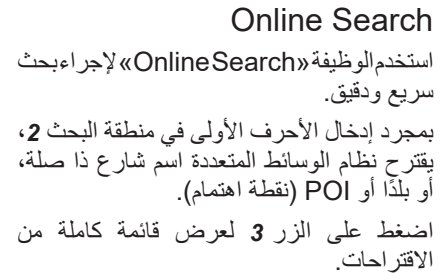
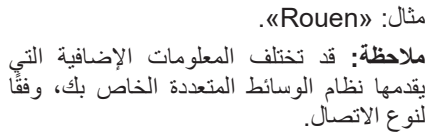
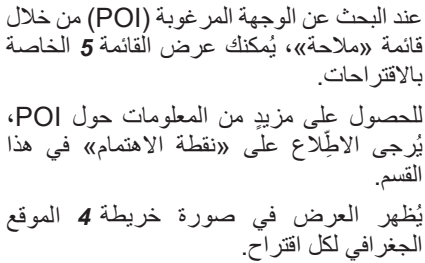


## الوجهة في بلد أجنبي

يجب تغيير البلد قبل النطق بالعنوان. اضغط على زر التحكم الصوتي [🗣️] لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية.

قل «تغيير البلد» بعد سماع صوت الصافرة، ثم اذكر البلد الذي ترغب في إجراء البحث فيه. قل عنوان وجهتك، بعد سماع صوت الصافرة الثانية.

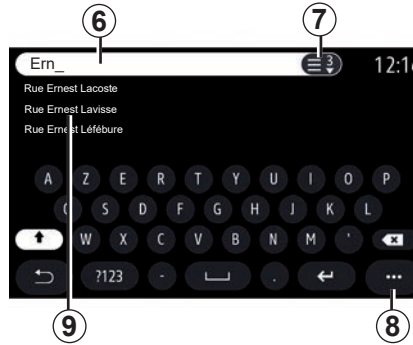
**ملاحظة:** يُمكنك تغيير البلد ما دامت لغة النظام تدعم هذا البلد.





### حالة خاصة:

- سوف يحفظ النظام آخر المدن/البلدات التي أدخلتها في ذاكرته؛
- لا يقبل النظام سوى العناوين التي يتعرف عليها من خلال الخريطة الرقمية.
- استخدم القائمة المنبثقة 8 لإجراء ما يلي:
- احفظ العنوان المحدد في المفضلات الخاصة بك؛
- أدخل إحداثيات الوجهة (قيم خط العرض وخط الطول)؛
- البحث عن أي POI قريب وإظهاره؛
- ...



من منطقة البحث 6 أدخل اسم شارع.

عندما تبدأ في إدخال الحروف، يقترح النظام أسماء الشوارع المشابهة لها. ويمكنك:

- اضغط على اسم الشارع المعروض على الشاشة لتأكيد اختيارك؛
- اضغط على الزر 7 أو افحص القائمة 9 الخاصة بالشوارع المقترحة للوصول إلى القائمة الكاملة المتوافقة مع بحثك.



«اعثر على عنوان»



يمكنك إدخال عنوان كامل أو جزئي من هذه القائمة: بلد، مدينة، رمز بريدي، شارع، رقم، إلخ. عند الاستخدام لأول مرة، يطلب منك النظام أن تختار بلد الوجهة. أدخل اسم المدينة/البلدة أو الرقم البريدي باستخدام لوحة المفاتيح.

أثناء التوجيه، عندما تبحث عن وجهة جديدة،  
يُمكنك ضبطها على أيٍّ مما يلي:

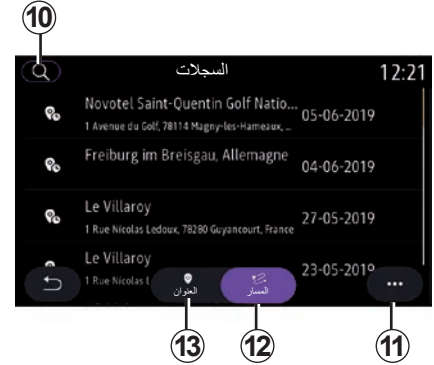
- نقطة على الطريق؛
- وجهة جديدة.

استخدم علامة التبويب «المسار» 12 للوصول إلى  
سجل المسار. حدد أحد المسارات لبدء التوجيه.

استخدم العدسة المكبرة 10 للبحث عن عنوان أو  
مسار محفوظ في السجل.

من القائمة المنبثقة، يمكنك 11 الوصول إلى علامات  
التبويب «العنوان» 13 و «المسار» 12 لكي:

- «حذف» تم تحديد أحد العناوين أو أكثر؛
- «حذف الكل»؛
- «ترتيب بالتاريخ»؛
- «ترتيب بالاسم»؛
- «حفظ كمفضلة».



#### «الوجهات السابقة»



استخدم هذه القائمة لتحديد إحدى الوجهات من  
خلال قائمة العناوين المستخدمة مؤخرًا. يتم هذا  
الحفظ تلقائيًا.

من علامة التبويب «العنوان» 13، يمكنك الوصول  
إلى السجل المخزن للوجهات.  
حدد إحدى الوجهات لبدء التوجيه.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تمامًا.





يمكنك القيام بما يلي من علامة التبويب «أدخل عنوانا جديدا» 14:

- «الاسم» 19 لتسمية وجهتك الجديدة المفضلة؛
- «العنوان» 20 للوصول إلى وظائف البحث التالية:
- «اعثر على عنوان»؛
- «الوجهات السابقة»؛
- «نقطة الاهتمام»؛
- «الإحداثيات»؛
- «على الخريطة»؛
- «المكان الحالي».
- شخصي ePOI؛
- «الهاتف»؛
- «نوع الشحن».

عندما تحدد «المنزل» 18 أو «العمل» 17 لأول مرة، سيطلب منك النظام تسجيل أحد العناوين.

**ملاحظة:** يمكن حفظ عنوان «المنزل» وعنوان «العمل» واحد فقط بواسطة نظام الوسائط المتعددة.



«المفضلات»



يمكنك القيام بما يلي من علامة التبويب «العنوان» 16:

- «أدخل عنوانا جديدا»؛
- تشغيل التوجيه الملاحي إلى المنزل 18 الخاص بك، أو إلى مكان العمل 17.
- تشغيل التوجيه الملاحي إلى عنوان محفوظ في القوائم المفضلة.

استخدم القائمة المنبثقة **15** , لإجراء ما يلي:  
- «تحرير»:

- «الاسم» لتسمية مسارك الجديد المفضل؛
- «المسار» للوصول إلى خيارات البحث التالية:  
- وضع التشغيل؛
- «إضافة كنقطة بينية»؛
- آخر وجهة مُستخدمة
- «إضافة كوجهة».
- «حذف» (حدد عنوانًا واحدًا أو أكثر):
- «حذف الكل»؛
- «ترتيب بالاسم».

يمكنك القيام بما يلي من علامة التبويب «أدخل مسارًا جديدًا» **21**:

- «الاسم» لتسمية مسارك الجديد المفضل؛
  - «المسار» للوصول إلى خيارات البحث التالية:  
- وضع التشغيل؛
  - «إضافة كنقطة بينية»؛
  - آخر وجهة مُستخدمة
  - «إضافة كوجهة».
- بعد الإضافة كنقطة وقوف وإجراء عمليات البحث في «إضافة كوجهة»، تتوفر أمامك الخيارات التالية:

- «اعثر على عنوان»
- «الوجهات السابقة»؛
- «نقطة الاهتمام»
- «الإحداثيات»
- «على الخريطة».



يمكنك القيام بما يلي من علامة التبويب «المسار» **22**:

- «أدخل مسارًا جديدًا»؛
- تشغيل طريق محفوظ في القوائم المفضلة.

استخدم القائمة المنبثقة 25 لإجراء ما يلي:

- «إعادة ضبط» البحث؛
- اختر نوع لوحة المفاتيح؛
- «أبجدي»؛
- «Azerty»؛
- «Qwerty».



#### «بحث حسب الاسم»

في منطقة البحث 23، أدخل فئة POI (اسم مطعم، أو متجر وما إلى ذلك).

حدد POI من قائمة النتائج 24.

**ملاحظة:** يجب تفعيل الخدمات لعرضها للبحث عن نقاط الاهتمام عبر الإنترنت. يُرجى مراجعة القسم المعنون باسم «تنشيط الخدمات».



#### «نقطة الاهتمام»



يُمكن لنقطة الاهتمام POI أن تكون مركز صيانة، أو مؤسسة أو منطقة جذب سياحي تقع بالقرب من موقع ما (نقطة البداية، أو مدينة الوصول، أو في الطريق وما إلى ذلك).

يتم تجميع نقاط الاهتمام حسب الفئة: «محطة وقود، ركن السيارة»، مكان الإقامة، وما إلى ذلك.

حدد القائمة «ملاحظة»، ثم «نقطة الاهتمام لتحديد وجهة من نقاط الاهتمام».

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تماما.



## إدخال وجهة (١٨/٨)

### «بحث حسب الفئة»

يقترح نظام الملاحة عدة POI في الفئة المحددة، وفقاً لعلامة التوجيه المحددة:

— لا يوجد مسار قيد التقدم:

— «الموضع الحالي»؛

— «في مدينة» (أدخل اسم المدينة).

— عندما يكون المسار قيد التقدم:

— «على المسار»؛

— «الوجهة»؛

— «الموضع الحالي»؛

— «في مدينة» (أدخل اسم المدينة).

استخدم القائمة المنبثقة 25 لإجراء ما يلي:

— شاشة «نتائج دون اتصال»؛

— «ترتيب بالمسافة».



### أسعار الوقود

تُظهر «محطة وقود» POI محطات الوقود الموجودة حول موقعك، بالإضافة إلى سعر الوقود المناسب لسيارتك.



من القائمة 24، يُمكنك تحديد نتائج POI.

وفقاً للمعدات، يمكن استخدام نظام الوسائط المتعددة في:

— يُمكنك الاتصال ببعض POI مباشرة (على سبيل المثال، لحجز مكان أو للحصول على معلومات) بالضغط على «اتصل»؛

— بدء الملاحة تجاه POI المحددة من خلال الضغط على «ابدأ»؛

— معاينة موقع الوجهة باستخدام الشاشة 26.

من القائمة المنبثقة، يمكنك إضافة العنوان في المفضلات الخاصة بك.

## إدخال وجهة (١٨/٩)

يتم ربط سعر الوقود بمؤشر لون:

- الأخضر: محطات الوقود التي تقدم أقل الأسعار؛
- البرتقالي: محطات الوقود التي تقدم أسعارًا متوسطة؛
- الأحمر: محطات الوقود التي تقدم أعلى الأسعار.

**ملاحظة:** يجب تفعيل الخدمات لعرض أسعار الوقود. يُرجى مراجعة القسم المعنون باسم «تنشيط الخدمات».



27

«الإحداثيات»



من القائمة «ملاحظة»، اضغط على «الإحداثيات». استخدم هذه القائمة للبحث عن وجهة من خلال إدخال إحداثياتها.

يمكنك تحديد نصف الكرة الأرضية، ثم إدخال قيمتي «خط العرض» و«خط الطول» باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية.

وبمجرد إدخال الإحداثيات، اضغط على «ابدأ» للانتقال مباشرة إلى تلك الوجهة أو اضغط على الخريطة لعرض التفاصيل على الخريطة.

من القائمة المنبثقة 27، اضغط على:

- «UTM» لإدخال الإحداثيات بصيغة UTM؛
- «الوحدات والتنسيقات»: الدرجات العشرية؛ الدرجات العشرية والدقائق؛ الدرجات العشرية والدقائق والثواني؛
- «حفظ كمفضلة».

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



لا يوجد مسار قيد التقدم:

— «إنشاء مسار»؛

— «منطقة تجنب».

عندما يكون المسار قيد التقدم:

— «إلغاء المسار»؛

— «تعديل المسار»؛

— «منطقة تجنب»؛

— «نظرة عامة»؛

— «تفاصيل المسار»؛

— «محاكاة المسار».

«إلغاء المسار»

استخدم هذه الوظيفة لإلغاء المسار الحالي.

«تعديل المسار»

استخدم هذه الوظيفة لتعديل مسارك الحالي:

— «وضع البدء»؛

— «إضافة كنقطة بينية»؛

— «إضافة كوجهة».

توفر وظيفتنا الإضافة كنقطة وقوف والإضافة كوجهة الخيارات التالية:

— «اعثر على عنوان»؛

— «الوجهات السابقة»؛

— «نقطة الاهتمام»؛

— «الإحداثيات»

— «على الخريطة»؛

...



«المسار»



استخدم هذه الوظيفة لإدارة وجهة مع نقاط التوقف المرتبطة بها. على القائمة الرئيسية، اضغط على «ملاحة» > «القائمة» > «المسار» للوصول إلى قوائم المسارات:





من القائمة المنبثقة **35** عن القائمة «منطقة تجنب»، اضغط على:

- «حذف» (حدد منطقة أو أكثر يجب تجنبها)؛
- «حذف الكل».

من خلال الضغط على العدسة المكبرة **34** يمكنك البحث عن المناطق المحفوظة لتجنبها.



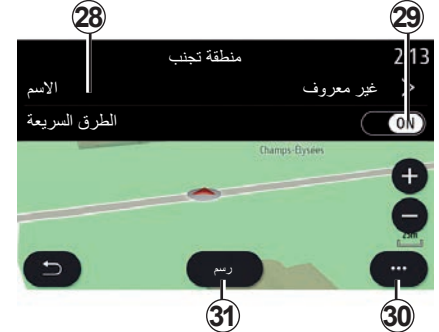
اضغط على الزر «رسم» **31** لتحديد منطقة لتجنبها.

اضغط لفترة وجيزة على الخريطة لعرض «منطقة تجنب» **32**.

التصغير/التكبير، لتكبير المنطقة المحددة أو تصغيرها.

اضغط على زر «حفظ» **33** لإضافة المنطقة المحددة إلى قائمة المناطق التي يتم تجنبها.

لتعديل «منطقة تجنب»، حددها من قائمة المناطق التي يتم تجنبها واضغط على زر «تحرير» على الخريطة.



### «منطقة تجنب»

استخدم هذه الوظيفة لتجنب مجموعة أو منطقة جغرافية محددة.

من القائمة «منطقة تجنب»، اضغط على «إضافة منطقة تجنب جديدة» أو حدد المناطق المخزنة مسبقًا. اضغط على «الاسم» **28** لتغييرها باستخدام لوحة المفاتيح.

اختر تجنب مناطق معينة من الطريق السريع باستخدام زر **29**.

من القائمة المنبثقة **30**، اضغط على «اختر مدينة» لإدخال البلدة والمدينة يدويًا.

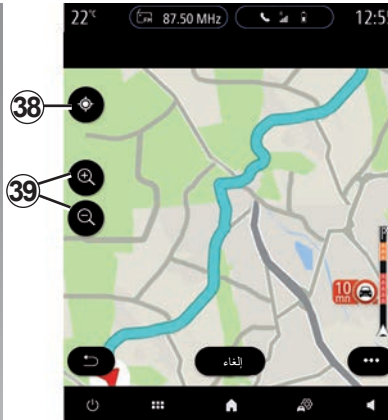
من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



توفر القائمة المنبثقة 36 الخيارات التالية:

- «طرق بديلة»؛
- «تفاصيل المسار»؛
- «محاكاة المسار»؛
- «حفظ كمفضلة»؛
- «الإعدادات»؛
- ...

**ملاحظة:** ستختلف الوظائف المعروضة في القائمة المنبثقة اعتمادًا على ما إذا كان التوجيه مفعل أو لا.



لاستكشاف خريطة المسار قيد التقدم، حرك الخريطة عن طريق الضغط بإصبعك مع الاستمرار على جزء من الشاشة أثناء سحبها.

اضغط على زري التكبير/التصغير 39 لضبط الخريطة.

لإعادة توسيط الخريطة، اضغط على عنصر التحكم 38.



**«نظرة عامة»**

استخدم هذه الوظيفة لعرض مسارك كاملاً على الخريطة.

لاستخدام هذه الوظيفة، قم بتشغيل الملاحة ثم اضغط على «المسار» في قائمة الملاحة، ثم «نظرة عامة».

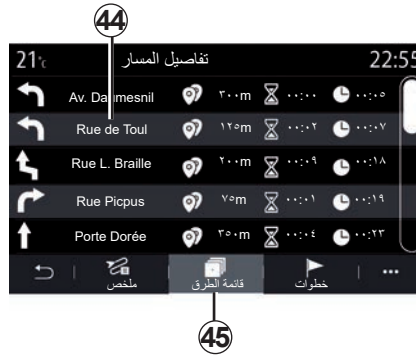
اضغط على زر 37 لإلغاء المسار الحالي.



سيعرض الشريط **46** معلومات حول كل مرحلة (المسافة، ووقت المرحلة، ووقت الوصول).

قد يقترح نظام الملاحة أن تتجنب حدثاً من الأحداث في إحدى المراحل الخاصة بك.

اضغط على زر الانحراف **47** وسيحسب نظام الملاحة مسار الانحراف.



يمكنك عرض المسار بالتفصيل من علامة التبويب «قائمة الطرق» **45**.

يمكنك عرض الاتجاهات المختلفة، وأسماء الطرق المحددة، والمسافة المتبقية، ووقت كل مرحلة من القائمة **44** الخاصة بالطرق الواجب اتباعها طوال المسار.

اضغط على أحد المسارات **44** لعرضه على الخريطة مع إمكانية الرجوع إلى المراحل السابقة أو التقدم نحو المراحل التالية باستخدام الأسهم **48**.



«تفاصيل المسار»

استخدم هذه الوظيفة لعرض جميع المعلومات والتفاصيل الخاصة بالمسار باستخدام عدة علامات تبويب:

– «ملخص»؛

– «قائمة الطرق»؛

– «خطوات».

من علامة التبويب «ملخص» **41**، يمكنك عرض:

– «وضع البدء» **40**؛

– «نقطة الوصول» **43**؛

– «الطرق التي تم سلكها» **42** (الطرق ذات الرسوم، العبارة، عبارة نقل القطارات، إلخ).

يمكن تعديل سرعة المحاكاة من خلال الضغط على زر 52.

أثناء المحاكاة، يمكنك عرض حد السرعة 55 بالإضافة إلى عرض التفاصيل في منطقة 51 (المسافة المتبقية، ووقت الوصول، ووقت الرحلة).

اضغط على المنطقة 51 للتغيير من عرض الوقت المتبقي للمسار إلى عرض وقت الوصول المتوقع.



#### «محاكاة المسار»

استخدم هذه الوظيفة لمحاكاة المسار الذي تسير فيه وصولاً إلى الوجهة.

اضغط على زر 53 لإيقاف المحاكاة أو لتشغيلها.

اضغط على زر 54 للعودة إلى بدء تشغيل محاكاة المسار.

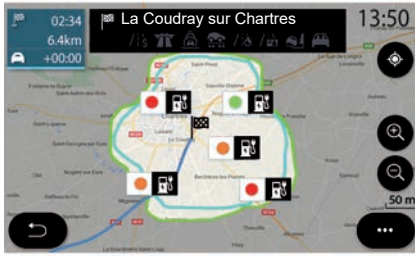


من علامة التبويب «خطوات 50»، يمكنك الاطلاع على المراحل المختلفة لرحلتك (المسافة، ووقت الرحلة، وموعد الوصول).

يمكنك الوصول إلى الموقع، والاسم، والعنوان بالكامل، والإحداثيات الجغرافية للموقع من خلال الضغط على إحدى المراحل في قائمة 49.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.





استخدم الزر «منطقة متاحة للوصول» 57 لعرض المنطقة الجغرافية التي لا تزال موجودة داخل النطاق بمجرد وصولك إلى المرحلة التالية أو إلى وجهتك الأخيرة.

تعرض هذه الخريطة نقاط الشحن المتوفرة لسيارتك. راجع قسم «التحكم في النغمة» لضبط معلومات الشحن.

### القائمة «منطقة متاحة للوصول»



تعرض هذه القائمة المنطقة الجغرافية الموجودة ضمن النطاق، وذلك وفقاً لمستوى الشحن المتبقي بسيارتك:

- تمثل المنطقة الزرقاء «معياري» المنطقة الموجودة ضمن النطاق أثناء وضع القيادة الحالي؛
- تمثل المنطقة الخضراء Eco المنطقة الموجودة داخل النطاق في حال استخدام وضع Eco.

### قائمة «ملاح» للسيارات الإلكترونية والهجينة

من الشاشة الرئيسية، اضغط على البطاقة أو اضغط على «القائمة»، ثم «ملاح». يعتمد تكوين نظام الوسائط المتعددة على محرك السيارة الخاصة بك. يتم عرض قوائم إضافية وإعدادات مختلفة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



## إدخال وجهة (١٨/١٦)

وحسب التجهيزات، يعرض زر «الشحن» 58 قائمة نقاط الشحن المتاحة ضمن النطاق.

استخدم القائمة المنبثقة 56 لعرض نقاط الاهتمام أو إخفائها (POI).

### آخر محطات الشحن

يُغلقك نظام الوسائط المتعددة عندما يكون عدد مقابس الشحن حول موقعك أقل من ٣. لإلغاء تنشيط الوظيفة، من القائمة «ملاحة»، حدد «الإعدادات» ثم علامة التبويب «Z.E.».



### «المسار»

من القائمة «ملاحة»، اضغط على «القائمة»، و «المسار»، ثم «نظرة عامة» لعرض مسارك بالكامل.

اضغط على الزر ابدأ 61. يُغلقك نظام الوسائط المتعددة عندما تكون وجهتك 60 داخل النطاق (باللون الأسود) أو خارجه (باللون الأحمر)، ويعتمد ذلك على شحن السيارة.

يعرض حقل المعلومات 59 مستوى الشحن المتبقي بمجرد وصولك إلى الوجهة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



**ملاحظة:** يجب تفعيل الخدمات لعرض نقاط الشحن المتاحة. يُرجى مراجعة القسم المعنون باسم «تنشيط الخدمات».

اختر إحدى محطات الشحن للمزيد من المعلومات:

- عنوان المحطة والمسافة إليها؛
- نوع الدفع (مجاناً، أو باشتراك، أو ما إلى ذلك)؛
- عدد مقابس الشحن (المتوفر والإجمالي)؛
- نوع مقبس الشحن؛
- ...

من هذه القائمة يمكنك:

- تشغيل نظام الملاحة للوصول إلى المحطة؛
- الاتصال بالمحطة؛
- حجز مقبس شحن؛
- ...



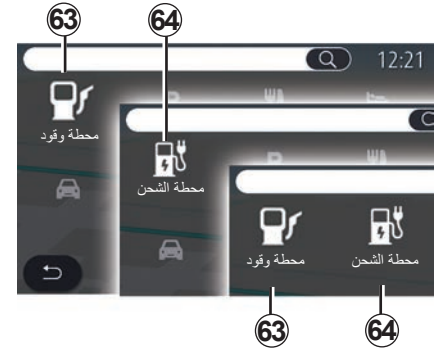
### محطة الشحن

تُظهر «محطة الشحن» 64 POI محطات الشحن المتوفرة حول موقعك، أو على امتداد مسارك، أو حول وجهتك أو في البلدة أو المدينة.

تشير كل محطة إلى عدد المقابس المتوافقة المتوفرة لسيارتك.

يشير الترميز بالألوان إلى مدى توفر مقابس الشحن:

- الأخضر: المقبس متوفر؛
- الأحمر: المقبس غير متوفر؛
- الرمادي: الحالة غير معروفة.



### «نقطة الاهتمام»



يعتمد تكوين نظام الوسائط المتعددة على محرك السيارة الخاصة بك:

- «محطة وقود» 63 للمركبات ذات محرك الاحتراق الداخلي والمركبات الهجينة (بدون مقبس شحن)؛
- «محطة الشحن» 64 للمركبات الكهربائية؛
- «محطة وقود» 63 ومحطة الشحن 64 للمركبات الهجينة (مزودة بمقبس شحن)؛



استخدم القائمة المنبثقة **65** لإجراء ما يلي:

- شاشة «نتائج أثناء اتصال»؛
- «إعادة ضبط» البحث؛
- احفظ نقاط الشحن في «المفضلات» الخاصة بك؛
- ...

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تماماً.





## شاشة «خارطة المرور».

يُمكنك استعراض الحوادث المرورية على خريطة 1 أو قائمة الحوادث المرورية 2.

اضغط على زري التكبير والتصغير 4 لضبط الخريطة أو قرب إصبعين إلى بعضهما / أو باعد بينهما على الشاشة لضبط مسافة التكبير/التصغير.

وحيثما يكون المسار قيد التقدم، اضغط على الرمز 3 لإعادة توسيط المسار بعد تحريك الخريطة أو مستوى التكبير/التصغير 4.

إذا لم يكن المسار قيد التقدم، فاضغط على الرمز 3 للعودة إلى موقع السيارة بعد تحريك الخريطة أو مستوى التكبير/التصغير 4.

من الشاشة الرئيسية، اضغط على «القائمة»، «ملاحظة»، «قائمة الملاحظة» 6، ثم «خارطة المرور» للوصول إلى معلومات حركة المرور المحدثة.

استخدم القائمة المنبثقة 5 لفتح «الإعدادات».

**ملاحظة:** قد يختلف توفر خدمات «خارطة المرور».



## «خارطة المرور»



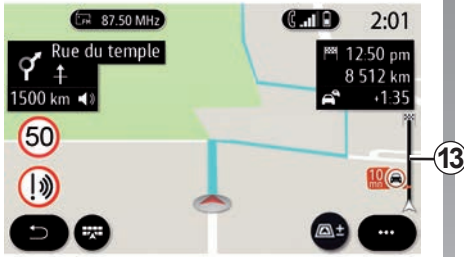
تستخدم وظيفة «خارطة المرور» معلومات عبر الإنترنت في الوقت الفعلي.

**ملاحظة:** يجب تفعيل الخدمات لعرض معلومات حركة المرور في الوقت الفعلي. يُرجى مراجعة القسم المعنون باسم «تنشيط الخدمات».

### تدابير احترازية خاصة بالملاحة

لا يلغي استخدام نظام الملاحة بأي حال عن قائد السيارة مسؤوليتهم للتنبيه أثناء قيادة السيارة.

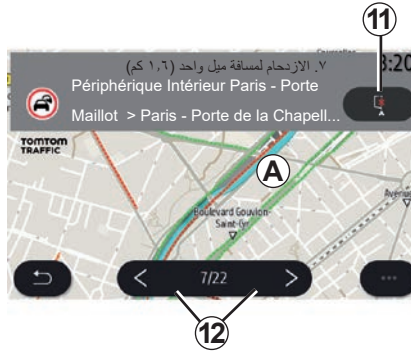




### شريط معلومات عن حالة المرور

يُنبهك شريط معلومات حركة المرور الظاهر على شاشة مسارك **13** بالحوادث المرورية على طول المسار قيد التقدم.

اضغط على شريط معلومات حركة المرور **13** لعرض قائمة مفصلة بالحوادث المرورية.



### تفاصيل الحدث المروري

اضغط على أحد العناصر في قائمة الحوادث لعرض التفاصيل ولعرض القسم المتعلق بالمسار على الخريطة **A**.

يمكنك التمرير خلال الحوادث المرورية باستخدام الأسهم **12** ثم توجيه النظام لتجنب حادث محدد بالضغط على الزر **11**.



من القائمة المنبثقة **8**، يمكنك الوصول إلى إعدادات التنقل المختلفة، انظر القسم: «إعدادات الملاحة». استخدم «تجنب الكل» **9** لتجنب المناطق المزدحمة.

### قائمة الأحداث المرورية

من قائمة الحوادث **7**، يمكنك الوصول إلى تفاصيل الحوادث على مسارك.

حدد حادثة من القائمة **10** لعرضها على الخريطة بالتفصيل.

## « المسار »

من علامة التوبيخ « المسار » 1، يمكنك الوصول إلى الإعدادات أدناه:

- «نوع المسار»;
- «تفعيل مسار بديل»;
- «استخدام الانعطاف عند حركة السير»؛
- «السماح بالطرق ذات الرسوم»;
- «السماح بالطرق السريعة»;
- «السماح بالعبارات»;
- «السماح بقطار السيارات»؛
- «برمجة الملاحة»؛
- «الوجهات المشتركة مع أجهزة أخرى»؛
- «السماح بالطرق المقيدة بالوقت»؛
- «السماح بالطرق ذات الرسوم»؛
- «منطقة تجنب»؛
- «السماح بالطرق غير الممهدة»؛
- ...

## «نوع المسار»

يمنحك هذا الإعداد خيارًا في سريع، أو Eco أو مسار مختصر.

## «تفعيل مسار بديل»

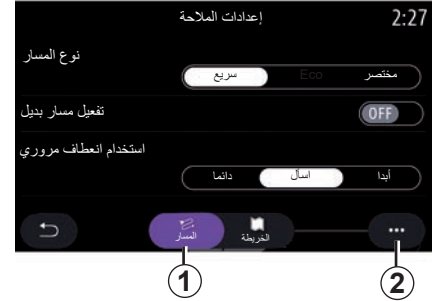
يمكنك السماح/حظر أحد المسارات البديلة بالضغط على «ON» أو «OFF».

## «استخدام انعطاف مروري»

يُمكنك تمكين الانعطافات وتكوينها لتكون «دائما»، أو «اسأل»، أو «أبدا».

## «السماح بالطرق ذات الرسوم»

يُتيح هذا الإعداد استخدام الطرق ذات الرسوم، ويُمكنك تكوينه ليكون دائما، أو اسأل أو أبدا.



## القائمة «الإعدادات»



من الشاشة الرئيسية، اضغط على الخريطة، أو من القائمة الرئيسية، اضغط على «ملاحة».

اضغط على «قائمة الملاحة»، ثم «الإعدادات».

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



«السماح بالطرق السريعة»

مكّن/عطّل استخدام الطرق السريعة على المسار عن طريق الضغط على «ON» أو «OFF».

«السماح بالعبارات»

مكّن/عطّل استخدام المعديات على المسار عن طريق الضغط على «ON» أو «OFF».

«السماح بقطار السيارات»

مكّن/عطّل استخدام قطارات نقل السيارات على المسار عن طريق الضغط على «ON» أو «OFF».

برمجة الملاحة

استخدم وظيفة برمجة الملاحة هذه لإدارة معلومات السرية المتعلقة ببرمجة بيانات الملاحة.

يعمل نظام الوسائط المتعددة على تحليل رحلاتك اليومية وأوقاتها من أجل اقتراح وجهة دون الحاجة إلى تكوينها عند بدء تشغيل نظام الوسائط المتعددة. على سبيل المثال، المنزل، والعمل، وما إلى ذلك.

يمكنك الوصول إلى الإعدادات أدناه:

– تنشيط برمجة الملاحة من خلال الضغط على «ON» أو «OFF»؛

– عرض الإرشاد الأتوماتيكي بالضغط على «ON» أو «OFF»؛

– احذف خطوط السير المحفوظة.

«الوجهات المشتركة مع أجهزة أخرى»

من هاتفك، يمكنك تخطيط إحدى الرحلات ومشاركتها مع نظام الوسائط المتعددة. لمزيد من المعلومات حول التطبيق المخصص، ارجع إلى القسم «My Renault».

عند بدء تشغيل السيارة، تخبرك أنظمة الوسائط المتعددة بـ «تم تخطيط مسار على هاتفك الذكي».

سيكون لديك الاختيار بين:

– «أبدأ»

– «حفظ كمفضلة»

– «تجاهل».

السماح بـ/ حظر مشاركة الوجهات عن طريق الضغط على «ON» أو «OFF».

«السماح بالطرق المقيدة بالوقت»

يُتيح لك هذا الخيار استخدام الطرق المقيدة بالوقت، ويُمكنك ضبطها لتكون «دائماً»، أو «خلال فتحها» أو «أبداً».

السماح بالطرق ذات الرسوم

مكّن/عطّل استخدام الطرق ذات الرسوم على المسار عن طريق الضغط على «ON» أو «OFF».

«منطقة تجنب»

قم بتفعيل/تعطيل المنطقة المراد تفاديها على المسار بالضغط على «ON» أو «OFF».

«السماح بالطرق غير الممهدة»

السماح/حظر استخدام الطرق غير المناسبة للسيارة على المسار بالضغط على ON أو OFF.

«إشعار اجتياز الحدود»

يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط إشعارات نظام الوسائط المتعددة في حالة عبور الحدود.

القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 2، يُمكنك تغيير «التحكم في النغمة».

السماح بـ/ حظر الموضوع عن طريق الضغط على «ON» أو «OFF».

اضغط على زر «إعادة ضبط» الموجود في القائمة المنبثقة 4 لجعل جميع الإعدادات «ON».

«تكبير وتصغير الأوتوماتيكي»

السماح/حظر «تكبير وتصغير الأوتوماتيكي» من خلال الضغط على «ON» أو «OFF».

## موضوع الخريطة

استخدم هذا الخيار لتعيين لون الخريطة على «تلقائي»، «نهاري» أو «ليلي».

«عرض الوقت»

استخدم هذا الخيار لعرض «وقت وصول» أو «الوقت حتى الوجهة».

عرض الحركة المرورية

السماح بـ/ حظر عرض حركة المرور عن طريق الضغط على «ON» أو «OFF».

«علامة مرورية»

توفر هذه القائمة الوظائف التالية:

- «علامة مرورية»؛
- «تحذير زيادة السرعة»
- «عرض الأماكن الخطرة»
- «التحذير الصوتي للأماكن الخطرة»



## «الخريطة»

استخدم علامة التبويب «الخريطة» 3 للوصول إلى الإعدادات التالية:

- موضوع الخريطة؛
- «عرض الوقت»
- «عرض الحركة المرورية»
- «علامة مرورية»؛
- «تكبير وتصغير الأوتوماتيكي»
- «سيارتي»
- «عرض التقاطع»
- «عرض نقاط الاهتمام»
- «عرض الطقس»؛
- «معلومات البلد»؛

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



### «عرض الطقس»

السماح بـ/ حظر عرض الطقس من خلال الضغط على «ON» أو «OFF».

### معلومات تتعلق بالبلد

يُمكنك التحقق من حدود السرعة المعمول بها، واتجاه السير، ووحدة السرعة وما إلى ذلك من قائمة البلدان الموضحة.

### القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 4، يمكنك إعادة تهيئة «التحكم في النغمة».

### «تحديث الخريطة»

يمكنك عرض قائمة البلدان المثبتة على نظام الملاحة.

لن يتم التحديث سوى للبلد الذي تم حفظه كبلد مُفضل تلقائيًا.

لتحديث خرائطك، تحقق أولاً من تنشيط جميع خدمات سيارتك. يُرجى مراجعة القسم المعنون باسم «تنشيط الخدمات».

### «عرض نقاط الاهتمام»

تفعيل/تعطيل عرض POI على الخريطة:

– «محطة وقود»

– محطة الشحن (للسيارات الكهربائية والهجينة)؛

– «ركن السيارة»

– مطعم

– مكان إقامة

– «معلومات الرحلات» والسفر

– التسوق

– «المستشفى»؛

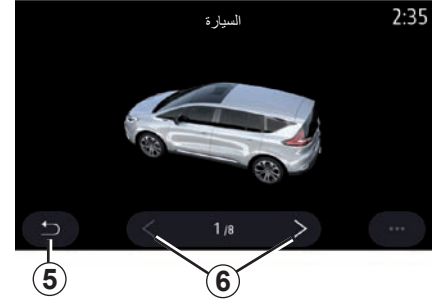
...

يُمكنك تحديد POI مباشرة من الخريطة. سيقتراح نظام الوسائط المتعددة عدة خيارات:

– «ابدأ»

– «اتصل».

للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على «نقطة الاهتمام» في القسم بعنوان «إدخال وجهة».



### «سيارتي»

يُمكنك تغيير التمثيلات المرئية الخاصة بالسيارة بالضغط على السهم الأيسر أو الأيمن 6 وتحديد النموذج المطلوب.

لتأكيد اختيارك، ابقَ على الموديل المطلوب واضغط على سهم العودة 5.

### «عرض التقاطع»

السماح بـ/ حظر «عرض التقاطعات» بالضغط على «ON» أو «OFF».

### «مخطط مسار السيارة الكهربائية»

هذه الوظيفة لها وضعان، «يدوي» و «تلقائي». في الوضع «تلقائي»، يبحث النظام عن محطات شحن على طول رحلتك لتمكينك من الوصول إلى وجهتك.

يتم وضع محطات الشحن بحيث لا ينخفض مستوى الشحن إلى أقل من ٢٠٪.

في الوضع «يدوي»، عندما يكون مستوى البطارية منخفضًا جدًا، يطلب منك النظام إضافة محطات الشحن التي يمكن الوصول إليها يدويًا للوصول إلى وجهتك.

### «نوع الشحن»

يسمح لك بتحديد محطات الشحن التي توفر وضع التحميل المناسب لاحتياجاتك وذلك حسب تحديدك، كما يسمح لك بعرض محطات الشحن على الخريطة.

### «آخر محطة شحن»

ترسل هذه الوظيفة رسالة تحذير عندما يكتشف النظام عددًا قليلًا جدًا من محطات الشحن حول موقعك. يتم إرسال التحذير إذا اكتشف النظام انخفاض شحن البطارية. السماح ب/حظرها عن طريق الضغط على «ON» أو «OFF».



### «نوع الموصل»

يسمح لك بتحديد محطات الشحن التي توفر مقيس الشحن المتوافق مع سيارتك، كما يسمح لك بعرض محطات الشحن على الخريطة.

### القائمة المنبثقة

استخدم القائمة المنبثقة 8 لإجراء ما يلي:

– تحديد/إلغاء تحديد الجميع:

– «نوع الشحن»؛

– «نوع الموصل»؛

– راجع المعلومات الوصفية المتعلقة بمختلف «نوع الموصل».



### السيارة الكهربائية

يُمكنك تكوين إعدادات الشحن وتنبيهاته من علامة التبويب Z.E. 7.

### «تحذير انخفاض شحنة البطارية»

ويعمل ذلك الخيار على تحذيرك عندما ينخفض مستوى شحن البطارية إلى أقل من ٢٠٪.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.





### «نوع الشحن»

يسمح لك بتحديد محطات الشحن التي توفر وضع التحميل المناسب لاحتياجاتك وذلك حسب تحديدك، كما يسمح لك بعرض محطات الشحن على الخريطة.

### «نوع الموصل»

يسمح لك بتحديد محطات الشحن التي توفر مقبس الشحن المتوافق مع سيارتك، كما يسمح لك بعرض محطات الشحن على الخريطة.



### سيارة هجينة

من علامة تبويب «الهيمن» 9، يمكنك تكوين الإعدادات والتنبيهات ذات الصلة بالسيارات الهجينة.

### «E-Nav»

تستخدم هذه الوظيفة معلومات حول خط مسارك المبرمج لإدارة الطاقة الكهربائية للسيارة الهجينة بذكاء من خلال توقع الانحدارات والازدحام المروري. كما تُحسن أيضًا E.V القيادة في المناطق الحضرية.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تمامًا.





# الوسائط المتعددة

٣,٢	الاستماع إلى الراديو . . . . .
٣,٨	الموسيقى . . . . .
٣,١١	صورة فوتوغرافية . . . . .
٣,١٣	مقطع فيديو . . . . .
٣,١	

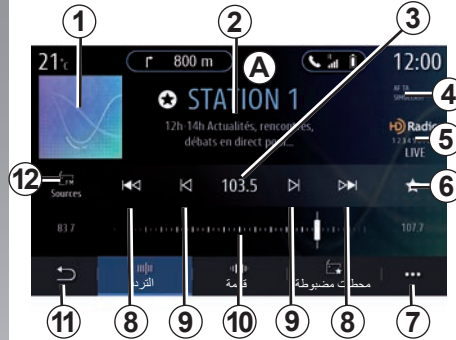
## القائمة «راديو»



من القائمة الرئيسية، اضغط على «راديو». إذا شغلت محطة الراديو بالفعل، فاضغط على الاختصار الموجود في منطقة A على بعض الصفحات الموجودة بقائمة «ملاحة» أو «الهاتف».



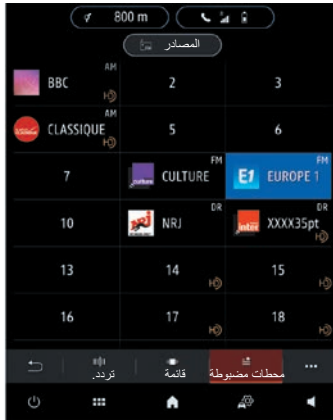
- 7 قم بالوصول إلى القائمة المنبثقة.
  - 8 الوصول إلى المحطة التالية أو السابقة.
  - 9 الوصول إلى التردد التالي أو السابق.
  - 10 شريط تحديد التردد.
  - 11 عد إلى الشاشة السابقة.
  - 12 قم بالوصول إلى قائمة مصادر الصوت.
- ملاحظة:** تعتمد المعلومات المتاحة في المحطة أو نطاق الراديو المحدد.



## شاشة «راديو»

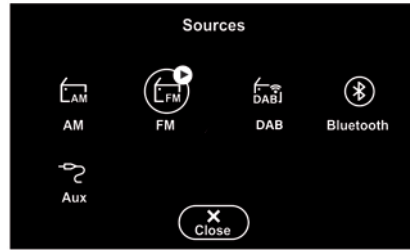
- 1 جارٍ حالياً تشغيل شعار محطة الراديو.
- 2 اسم المحطة الحالية والتردد. المعلومات النصية (الفنان، والأغنية، وما إلى ذلك).
- 3 قم بالوصول إلى الإدخال اليدوي للتردد المطلوب.
- 4 مؤشر تنشيط معلومات حركة المرور ووظائف تتبع المحطة.
- 5 بث مباشر للراديو HD.
- 6 خزن المحطة الذي يجري تشغيلها في «محطات مضبوطة».

يمكنك تحديد إحدى المحطات المحفوظة، أو التمرير عبر محطات الراديو حسب التردد أو حسب القائمة وفقاً للوضع الذي تم تحديده باستخدام الزر الموجود على عنصر تحكم عمود التوجيه.



### تخزين إحدى محطات الراديو كضبط مسبق

استخدم هذه الوظيفة لتخزين المحطة المشغلة حالياً. في وضع «التردد»، اضغط على الزر 6 أو اضغط مع الاستمرار على شعار المحطة الحالية 1 وحدد مكاناً لحفظه فيه (في إحدى الصفحات 13) عن طريق الضغط مع الاستمرار على المكان حتى يُصدر صوت صفير. يمكنك تخزين حتى ٢٧ محطة راديو.



### تحديد نطاق الراديو

حدد (الإذاعة الرقمية) FM، أو AM أو DAB من خلال الضغط على «المصادر» 12 في شاشة الوسائط المتعددة.

يمكنك أيضاً اختيار نطاق الراديو باستخدام الزر الموجود بوحدة التحكم في عمود التوجيه.



### وضع «التردد»

استخدم هذا الوضع لتحديد محطات الراديو حسب الترددات في نطاق الراديو المحدد. للبحث في نطاق التردد، هناك خياران متاحان:

– ابحث حسب التردد: افحص الترددات عن طريق الضغط المتكرر على الأزرار 9 أو تحريك المؤشر على شريط التحديد 10؛

– البحث حسب المحطة: الانتقال إلى الأمام أو إلى الخلف إلى المحطة التالية بالضغط على الأزرار 8.

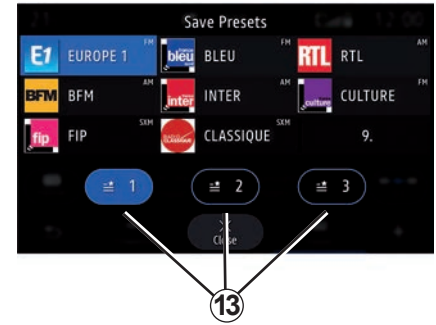
إذا كانت محطات الراديو لا تستخدم RDS أو إذا كانت المركبة موجودة في منطقة يضعف فيها استقبال الراديو، فلن تظهر الأسماء والشعارات على الشاشة. يتم عرض تردداتها، في أعلى القائمة فقط.

**ملاحظة:** تعتمد المعلومات المتاحة في المحطة أو نطاق الراديو المحدد.



### وضع «قائمة»

يتيح هذا الوضع البحث عن محطة في قائمة أبجدية. انقر فوق القائمة للتمرير عبر جميع المحطات. تُشغل محطة الراديو **14** التي توقفت عندها. يمكنك أيضًا تحديد محطة راديو من القائمة للاستماع إليها مباشرة.



### «إعدادات الراديو»

من الإعدادات، يمكن تنشيط أو إلغاء تنشيط العناصر التالية:

- «AM»؛
- «نص الراديو»؛
- «المنطقة»؛
- «TA/i-Traffic»؛
- شعار؛
- «الراديو HD»؛
- ...

### AM

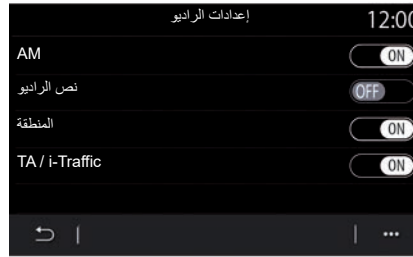
يُمكنك تنشيط/تعطيل عرض النطاق الموجي AM في قائمة مصادر الصوت 11 من خلال الضغط على «ON» أو «OFF».

### «نص الراديو»

#### (معلومات نصية)

تُنبث بعض محطات راديو FM معلومات نصية مرتبطة بالبرامج الخاصة بها (مثل عناوين الأغاني). قم بتنشيط هذه الوظيفة إذا كنت تريد أن ترى هذه التفاصيل.

**ملاحظة:** هذه المعلومات متوفرة فقط على بعض محطات الراديو.



### القائمة المُنبتقة 7

استخدم القائمة المُنبتقة 7 في أي وضع للانتقال إلى الإعدادات وتهيئة وظائف الراديو التالية:

- «إعدادات الراديو»
- إعدادات بيئة الصوت
- «إعدادات الصوت».

للحصول على مزيد من المعلومات، الرجاء الرجوع إلى القسم في «الإعدادات».



### وضع «محطات مضبوطة»

يسمح لك هذا الوضع بالوصول إلى المحطات الإذاعية المخزنة سابقاً. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى «حفظ المحطات المضبوطة مسبقاً» في هذا القسم.

اضغط على أحد الأزرار 15 لاختيار محطة الراديو التي ترغب في الاستماع إليها.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



### «المنطقة»

قد يتغير تردد إحدى محطات الراديو «FM» وفقاً للمنطقة الجغرافية. نشط هذه الوظيفة لمتابعة الاستماع إلى محطة الراديو ذاتها أثناء تغيير المنطقة. سيتعقب النظام الصوتي التغيرات الطارئة على الترددات بدون مقاطعة.

عند إيقاف تشغيل وضع المنطقة سينتقل الراديو -إذا انخفض مستوى الإشارة- إلى تردد جديد يعمل باعتباره ترحيلاً للمحطة التي كنت تستمع إليها سابقاً.

### حالة خاصة:

- أحياناً تبث المحطات المذاعة في المنطقة نفسها برامج مختلفة أو تستخدم أسماء مختلفة لمحطات الراديو.

- تبث بعض محطات الراديو على الترددات الإقليمية. في هذه الحالة:

- بتنشيط المنطقة: لن ينتقل النظام إلى جهاز إرسال المنطقة الجديدة، ولكنه سينتقل بشكل طبيعي بين أجهزة إرسال المنطقة الأولية؛

- بتعطيل «المنطقة»: سينتقل النظام إلى جهاز إرسال المنطقة الجديدة، حتى إذا كان برنامج البث مختلفاً.

### «TA/i-Traffic»

(معلومات المرور)

عند تفعيل هذه الوظيفة، يُتيح نظام الصوت الخاص بك تلقي نشرات المرور عند بثها على بعض محطات الراديو FM (حسب البلد).

ثم يجب عليك تحديد تردد المحطة التي تنقل معلومات حركة المرور. إذا كان هناك مصدر آخر قيد التشغيل (USB، Bluetooth)، سيتم انقطاعه تلقائياً عند استلام معلومات حركة المرور.

### «البث المزدوج»

حسب الدولة، تتحول هذه الوظيفة من محطة DAB إلى محطة مكافئة FM في حالة فقد الإشارة الرقمية.

إذا تم تنشيط «البث المتزامن FM/DAB»، فسيستغرق الأمر بضع ثوان حتى ينتقل النظام إلى الراديو الأرضي FM. قد يحدث تغيير في مستوى الصوت.

سيعود النظام تلقائياً إلى DAB بمجرد استقبال الإشارة الرقمية.

**ملاحظة:** أثناء البث المتزامن ، يسبق اسم المحطة «FM>».

### «الأولوية DAB»

حسب الدولة، تتيح لك هذه الوظيفة تحديد محطة FM (إذا كانت محطة الراديو المطلوبة متوفرة أيضاً رقمياً) والتحول إلى المحطة المكافئة DAB للحصول على جودة صوت أفضل.

**ملاحظة:** أثناء الأولوية DAB ، يسبق اسم المحطة «DAB>».

## «عرض الشرائح»

حسب البلد الذي تتواجد به، تتيح لك هذه الوظيفة عرض معلومات عن البرنامج أو الموسيقى أو الطقس بدلاً من الشعار عند الاستماع إلى بعض محطات الراديو DAB.

حسب محطة الراديو الرقمية التي تستمتع إليها، قد ترسل صوراً تحتوي على معلومات مرئية حول هذه العناصر.

**ملاحظة:** هذه المعلومات متوفرة فقط على بعض محطات الراديو.

## إعدادات بيئة الصوت

من الإعدادات، يمكن تنشيط أو إلغاء تنشيط العناصر التالية:

- «طبيعي»؛
- «مباشر»؛
- «النادي»؛
- «صالة»؛
- ...

**ملاحظة:** قد تختلف أوضاع قائمة المُعدل وفقاً للمعدات.

## «إعدادات الصوت»

من هذه القائمة، يمكنك ضبط ما يلي:

- «تقوية العمق»: استخدم هذه الوظيفة لتعزيز/ خفض صوت الجهير.
- «العمق / متوسط / الحدة»: استخدم هذه الوظيفة لتعزيز/ خفض أصوات الجهير أو الأصوات المتوسطة أو الحادة.
- التحكم في مستوى الصوت تبعاً للسرعة: عندما يتم تنشيط هذه الوظيفة، يختلف مستوى صوت النظام الصوتي حسب سرعة المركبة. يمكنك ضبط حساسيته أو تعطيلها؛
- ...

للحصول على مزيد من المعلومات حول الإعدادات المتاحة، يُرجى الاطلاع على قسم «الإعدادات».

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.





## القائمة «الموسيقى»

من القائمة الرئيسية، اضغط على «الموسيقى»، ومن القوائم الأخرى، اضغط على الاختصار الموجود في منطقة A.

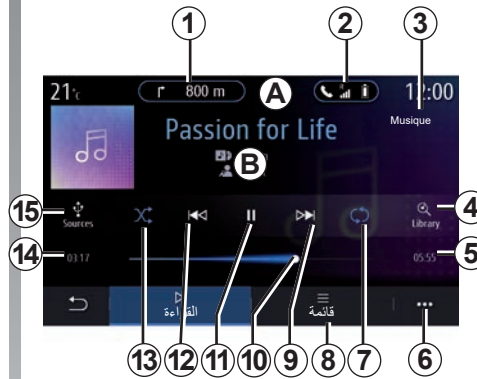
استخدم هذه القائمة للاستماع إلى الموسيقى من مصدر خارجي (USB، AUX إلخ). حدد مصدر الإدخال المتصل بالنظام من القائمة التالية:

- «USB١» (منفذ USB)؛
- «USB٢» (منفذ USB)؛
- «Bluetooth»؛
- «AUX» (Jack).

قد تختلف مصادر الموسيقى الموضحة أعلاه وفقًا لمستوى معدات التجهيز. ويتم عرض المصادر المتوفرة فقط كما يمكن تحديدها على شاشة الوسائط المتعددة.

### حالة خاصة:

- من المحتمل ألا يتعرف النظام على بعض التنسيقات؛
- يجب أن يكون المحرك USB منسّقاً FAT32 أو NTFS ويتمتع بالحد الأدنى للسعة 8 GB والحد الأقصى للسعة 64 GB.



## وضع التشغيل

**B** معلومات حول المقطع الصوتي الذي يتم تشغيله حالياً (عنوان الأغنية، واسم الفنان، وعنوان الألبوم، وصورة مرئية للغلاف، إذا تم نقله من المصدر).

- 1 اختصار لقائمة «ملاحظة».
- 2 اختصار لقائمة «الهاتف».
- 3 اسم المصدر الذي يجري تشغيله حالياً.
- 4 اختصار لقائمة التشغيل الصوتية المصنفة حسب الفئة.

- 5 مدة المقطع الصوتي الذي يجري تشغيله.
- 6 الوصول إلى القائمة المنبثقة.
- 7 تفعيل/تعطيل تكرار المقطع أو قائمة التشغيل.
- 8 الوصول إلى قائمة التشغيل الحالية؛
- 9 الضغط لفترة قصيرة: لتشغيل الملف الصوتي التالي.
- الضغط مع الاستمرار: للتقدم السريع.
- 10 جاز تشغيل شريط تقدم المقطع الصوتي حالياً.
- 11 إيقاف مؤقت/استئناف المقطع الصوتي.
- 12 الضغط بضغط قصيرة: للعودة إلى بداية المقطع الصوتي الحالي.
- الضغط بضغط قصيرة للمرة الثانية (أقل من ثلاث ثوان بعد الضغط القصيرة الأولى): لتشغيل المقطع الصوتي السابق.
- الضغط مع الاستمرار: للإرجاع السريع.
- 13 لتنشيط/إلغاء تنشيط التشغيل العشوائي للمقاطع الصوتية.
- 14 زمن تشغيل المقطع الصوتي الحالي.
- 15 الوصول إلى مصادر الصوت.



يمكنك تصنيف التشغيل حسب الفئة («قوائم التشغيل»، أو «فنانون»، أو «ألبومات»، أو «بودكاست»، إلخ).

أثناء قراءة الملف، بإمكانك:

- الوصول إلى قائمة التشغيل الحالية 8؛
- قم بالوصول إلى المقطع التالي بالضغط على 9 أو الضغط مع الاستمرار للتقديم السريع عبر المقطع الصوتي الحالي؛
- الإيقاف المؤقت بالضغط على 11؛
- قم بالوصول إلى المقطع السابق بالضغط على 12 أو الضغط مع الاستمرار للإرجاع السريع للمقطع الصوتي الحالي؛
- عرض شريط التمرير 10 واستخدمه لتحديد الموسيقى.

**ملاحظة:** وفقًا لمصدر الإدخال المرتبط، سيختلف العرض الموجود على شاشة الوسائط المتعددة.



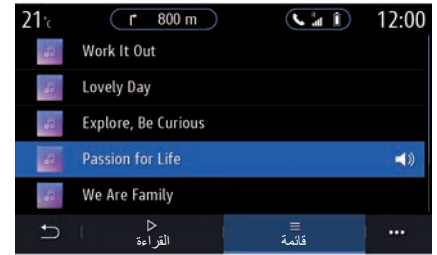
من قائمة بحث، يمكنك الوصول إلى قوائم التشغيل المصنفة حسب الفئة (قوائم التشغيل، فنانون، ألبومات، بودكاست).

**ملاحظة:** يمكن تحديد المصادر المتاحة فقط. لن يتم عرض المصادر غير المتوفرة على الشاشة.

يمكنك تغيير الموسيقى باستخدام الزر الموجود بوحدة التحكم الموجودة في عمود التوجيه.

## القائمة المنبثقة 6

من القائمة المنبثقة 6، اضغط على «إعدادات الصوت» للوصول إلى إعدادات الصوت (الجهير، والتوازن، ومستوى الصوت/السرعة إلخ).



## وضع «قائمة»

اضغط على زر «قائمة» للوصول إلى قائمة التشغيل الحالية.

### حالة خاصة:

- يُشغل النظام جميع الملفات الصوتية افتراضياً؛
- تختلف قوائم التشغيل الموضحة أعلاه وفقاً لمصدر الإدخال المتصل ومحتواه.

يتم تحليل أي محرك أقراص USB يتم إدخاله وتخزين صورته في نظام الوسائط المتعددة. تبعاً لسعة محرك الأقراص USB يمكن وضع شاشة الوسائط المتعددة على وضع الاستعداد. انتظر عدة ثوان. لا تستخدم سوى محرك أقراص USB يتوافق مع المتطلبات الدولية المعمول بها.



## القائمة «صورة»

من القائمة الرئيسية، اضغط على «التطبيقات»، ثم اضغط على علامة التثبيت «صورة».

اختر مصدر إدخال متصلاً.

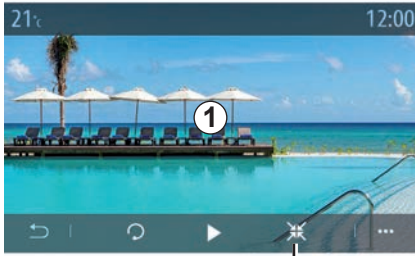
في حال اتصال العديد من المصادر، حدد أحد مصادر الإدخال من القائمة التالية للوصول إلى الصور الفوتوغرافية:

- «USB١» (منفذ USB)؛
- «USB٢» (منفذ USB).

### حالة خاصة:

– من المحتمل ألا يتعرف النظام على بعض التنسيقات؛

– يجب أن يكون المحرك USB منسّقاً FAT32 أو NTFS ويتمتع بالحد الأدنى للسعة 8 GB والحد الأقصى للسعة 64 GB.



3

- قم بتدوير الصورة الفوتوغرافية بالضغط على 5؛
- قم بتشغيل عرض شرائح بالضغط على 4؛
- اضغط على 6 للعودة إلى الشاشة السابقة.



6

5

4

3

2

### القراءة

يمكنك اختبار رؤية كل الصور الفوتوغرافية في عرض الشرائح أو عرض صورة فوتوغرافية واحدة.

أثناء قراءة الصورة، بإمكانك:

- قم بالوصول إلى الصورة الفوتوغرافية السابقة أو التالية بتمرير منطقة معاينة الصورة سريعاً 1؛
- قم بالانتقال من الوضع العادي (المضبوط) إلى وضع الشاشة الكاملة بالضغط على مفتاح 3 أو بالنقر فوق منطقة معاينة الصورة مرتين 1؛

لا يمكن قراءة الصور إلا إذا كانت السيارة متوقفة.

### «معلومات»

من هذه القائمة، يمكنك الوصول إلى معلومات الصورة الفوتوغرافية (العنوان ومسار الوصول والحجم والدقة).

**ملاحظة:** يُرجى استشارة موزع معتمد، لمزيد من المعلومات حول تنسيقات الصور المتوافقة.

### تحديد ملف تعريف

من هذه القائمة، يمكنك تغيير صورة ملف التعريف. قم بالتأكد بالضغط على «موافق» لحفظ تغييراتك.

### «الإعدادات»

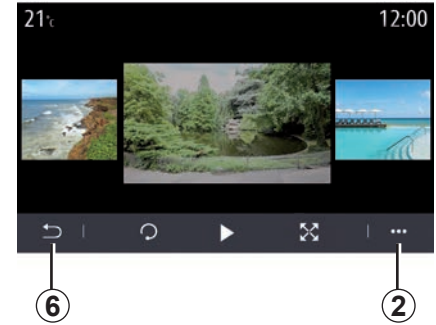
من هذه القائمة، يمكنك الوصول إلى إعدادات عرض الشرائح:

– وقت عرض كل صورة في وضع العرض المتواصل،

– تنشيط/إلغاء تنشيط تأثير الحركة بين كل صورة في عرض الشرائح.

**ملاحظة:** يتم تنشيط تأثير الحركة في عرض الشرائح افتراضياً.

يتم تحليل أي محرك أقراص USB يتم إدخاله وتخزين صورته في نظام الوسائط المتعددة. تبعاً لسعة محرك الأقراص USB يمكن وضع شاشة الوسائط المتعددة على وضع الاستعداد. انتظر عدة ثوان. لا تستخدم سوى محرك أقراص USB يتوافق مع المتطلبات الدولية المعمول بها.



### القائمة المنبثقة

من شاشة عرض الصور الفوتوغرافية، اضغط على 2 لإجراء ما يلي:

– الحصول على معلومات مفصلة عن الصور الفوتوغرافية (العنوان ونوع الملف والتاريخ والمسار وما إلى ذلك)؛

– تعيين الصورة والخلفية لملف تعريف المستخدم؛

– الوصول إلى الإعدادات



## القائمة «فديو»

من القائمة الرئيسية، اضغط على «التطبيقات»، ثم اضغط على قائمة «فديو».

اختر مصدر إدخال متصلاً.

في حال اتصال العديد من المصادر، حدد أحد مصادر الإدخال من القائمة التالية للوصول إلى مقاطع الفيديو:

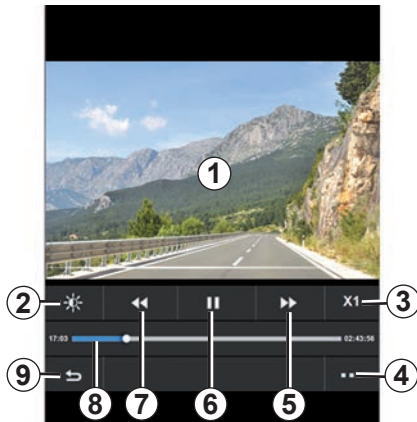
- «USB١» (منفذ USB)؛
- «USB٢» (منفذ USB).

حالة خاصة:

— من المحتمل ألا يتعرف النظام على بعض التنسيقات؛

— يجب أن يكون المحرك USB منسقا FAT32 أو NTFS ويتمتع بالحد الأدنى للسعة 8 GB والحد الأقصى للسعة 64 GB.

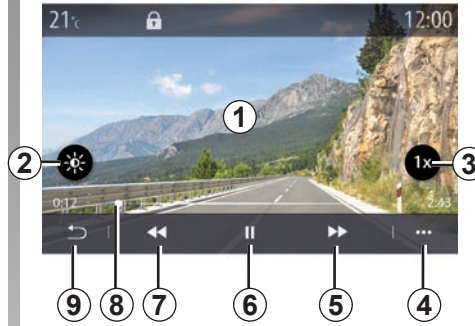
لا يمكن قراءة الفيديوهات إلا إذا كانت السيارة متوقفة. عند القيادة، يظل فقط المسار الصوتي لمقطع الفيديو الحالي نشطاً.



- الوصول إلى مقطع الفيديو التالي بالضغط على 5
- انقر مرتين فوق منطقة معاينة الصورة 1 لانتقال مقطع الفيديو إلى وضع الشاشة الكاملة
- اضغط على 9 للعودة إلى الشاشة السابقة.

حالة خاصة:

- لا تتوفر بعض الوظائف إلا في وضع الشاشة الكاملة فقط؛
- تختفي عناصر التحكم في التشغيل تلقائياً بعد مرور ١٠ ثوانٍ عند تشغيل مقطع فيديو في وضع الشاشة الكاملة.



## «فديو»

أثناء قراءة ملف الفيديو، بإمكانك:

- ضبط السطوع بالضغط على مفتاح 2
- ضبط سرعة التشغيل بالضغط على زر 3
- الوصول إلى القائمة المنبثقة 4
- الوصول إلى مقطع الفيديو السابق بالضغط على 7 إذا لم تتجاوز مدة التشغيل ثلاث ثوانٍ.
- بعد ثلاث ثوانٍ، يتم استئناف مقطع الفيديو من البداية؛
- استخدم شريط التمرير 8؛
- الإيقاف المؤقت بالضغط على 6؛

#### «معلومات»

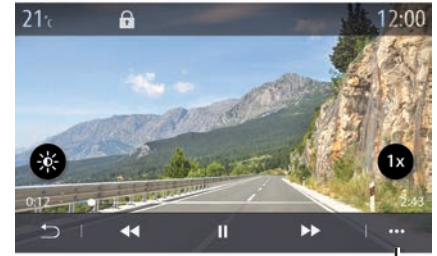
من هذه القائمة، يمكنك الوصول إلى معلومات عن مقطع الفيديو (العنوان والنوع والمدة والدقة).

**ملاحظة:** يُرجى استشارة موزع معتمد، لمزيد من المعلومات حول تنسيقات الفيديو المتوافقة.

#### «الإعدادات»

من القائمة «الإعدادات»، يمكن اختيار نوع العرض:

- «مناسب» (معدل)؛
- «كامل».



4

#### القائمة المنبثقة

باستخدام القائمة المنبثقة 4، يمكنك:

- احصل على معلومات مفصلة حول مقطع الفيديو (العنوان، ونوع الملف، والتاريخ، والمسار، وما إلى ذلك)؛
- الوصول إلى الإعدادات

يتم تحليل أي محرك أقراص USB يتم إدخاله وتخزين صورته في نظام الوسائط المتعددة. تبعاً لسعة محرك الأقراص USB يمكن وضع شاشة الوسائط المتعددة على وضع الاستعداد. انتظر عدة ثوان. لا تستخدم سوى محرك أقراص USB يتوافق مع المتطلبات الدولية المعمول بها.

# Téléphone

٤,٢	.....	تطبيق، إزالة تطبيق الهاتف
٤,٥	.....	توصيل، فصل الهاتف
٤,٨	.....	اتصال هاتفي
٤,١١	.....	دليل الهاتف
٤,١٣	.....	سجل المكالمات
٤,١٤	.....	كتابة الرقم
٤,١٥	.....	SMS
٤,١٧	.....	إعدادات الهاتف
٤,١٩	.....	شاحن لاسلكي
٤,١		



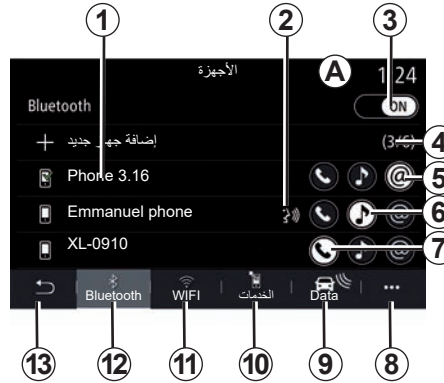
## قائمة الهاتف

من الشاشة الرئيسية، اضغط على «الهاتف» أو (إذا كان الهاتف متصلاً بالفعل) فاضغط على الاختصار **A** في حال ظهور قائمة «الهاتف». تتيح هذه الوظيفة إمكانية إقران هاتفك مع نظام الوسائط المتعددة.

**ملاحظة:** إذا لم يكن هناك هاتف متصل بنظام الوسائط المتعددة، فسيتم تعطيل بعض القوائم.

سيؤدي إقران الهاتف الخاص بك إلى تمكين نظام الوسائط المتعددة للوصول إلى وظائف هاتفك. لن يتم حفظ أي نسخ من جهات اتصالك أو بياناتك الشخصية في نظام الوسائط المتعددة.

لا يقوم نظام الوسائط المتعددة بإدارة الهواتف المزودة بـ «dual SIM». قم بضبط الإعدادات على هاتفك لتمكين نظام الوسائط المتعددة للإقران بشكل صحيح.



## إقران، شاشة التوصيل

- 1 قائمة الأجهزة المتصلة.
- 2 خاصية التعرف على الصوت عبر الهاتف.
- 3 تنشيط/إلغاء تنشيط الاتصال عبر البلوتوث.
- 4 إضافة جهاز جديد.
- 5 قم بتنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة نقطة الاتصال اللاسلكية.
- 6 تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة «الموسيقى».
- 7 تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة «الهاتف».

- 8 القائمة النصية.
  - 9 الوصول إلى قائمة «Data».
  - 10 الوصول إلى قائمة «الخدمات».
  - 11 الوصول إلى القائمة «WIFI» (متوفر حسب المعدات).
  - 12 الوصول إلى قائمة Bluetooth®.
  - 13 عد إلى الشاشة السابقة.
- ملاحظة:** يعتمد توفر اتصال الهاتف بالإنترنت 5 على الجهاز الموجود في السيارة ويمكن تشغيله مع الطرز المتوافقة فقط.

للحصول على قائمة بالهواتف المتوافقة،  
ارجع إلى موقع <https://easyconnect.renault.com>

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تماماً.





## إقران هاتف وإلغاء إقرانه (٢/٣)

### الاقتران بأحد الهواتف

لاستخدام نظام التحدث الحر، أقرن هاتفك المحمول المزود بتقنية Bluetooth® مع نظام الوسائط المتعددة. تحقق من تنشيط Bluetooth® بهاتفك واضبط حالته على الوضع «مرئي».

للحصول على مزيد من المعلومات حول تنشيط الحالة المرئية للهاتف، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم.

وفقاً للطراز، وإذا طلب النظام ذلك، فأدخل رمز Bluetooth® في هاتفك لإقرانه بنظام الوسائط المتعددة، أو قم بتأكيد طلب الإقران.

قد يطلب هاتفك الترخيص للسماح بمشاركة جهات الاتصال وسجلات المكالمات والموسيقى الخاصة بك. اقبل المشاركة إذا كنت ترغب في الوصول إلى هذه المعلومات بنظام الوسائط المتعددة.

للحصول على قائمة بالهواتف المتوافقة،  
ارجع إلى موقع <https://easyconnect.renault.com>

#### إضافة جهاز

لإضافة جهاز بلوتوث جديد، يرجى التأكد من فتح إعدادات بلوتوث في جهازك وأن جهازك مرئي عبر البلوتوث.

إلغاء

موافق

من القائمة الرئيسية لنظام الوسائط المتعددة:

– اضغط على «الهاتف». تظهر رسالة على الشاشة تطلب منك إقران الهاتف؛

– اضغط على «موافق». يبحث نظام الوسائط المتعددة عن الهواتف القريبة المرئية والتي تم تنشيط Bluetooth® بها؛

– حدد هاتفك من القائمة.

#### جاري الاقتران...

هاتف XXX

يرجى الموافقة على طلب ٨٤٩٩٤٨ من جهازك.

ستظهر رسالة على شاشة نظام الوسائط المتعددة وعلى الهاتف، والتي تدعوك إلى الموافقة على طلب الاقتران باستخدام الرمز المقدم.

**ملاحظة:** ستحتاج إلى السماح بالمزامنة للوصول إلى جهات الاتصال، وسجلات المكالمات بهاتفك و SMS عبر نظام الوسائط المتعددة.

– حدد وظائف الهاتف المطلوب إقرانها؛

– وظيفة «الهاتف»: الوصول إلى دفتر الهاتف الخاص بك، وإجراء مكالمات واستقبالها، والوصول إلى سجل المكالمات، وما إلى ذلك؛

– وظيفة «الموسيقى»: الوصول إلى الموسيقى؛

– وظيفة نقاط الاتصال اللاسلكية: الوصول إلى الإنترنت عبر الهاتف.

– اضغط «موافق» للتأكيد.

**ملاحظة:** تُشير إضاءة رمز الوظيفة إلى أنه تم تنشيطها.

هاتفك الآن مقترن بنظام الوسائط المتعددة.

## الإقتران بهاتف جديد

لإقتران هاتف جديد بنظام الوسائط المتعددة:

– قم بتنشيط اتصال Bluetooth® في هاتفك وعَيِّن حالته على "مرئي".

– من القائمة الرئيسية، حدد «الهاتف»، والقائمة المنبثقة، و«قائمة أجهزة بلوتوث»، وإضافة جهاز جديد؛

– حدد وظائف الهاتف المطلوب توصيلها؛

– اضغط «موافق» للتأكيد.

**ملاحظة:** تُشير إضاءة رمز الوظيفة إلى أنه تم تنشيطها.

هاتفك الآن مقترن بنظام الوسائط المتعددة.

يمكنك إقران أكثر من ستة هواتف.

## فصل اقتران هاتف

لإلغاء اقتران هاتف أو عدة هواتف من نظام الوسائط المتعددة:

– من القائمة الرئيسية، حدد «الهاتف»، والقائمة المنبثقة، ثم «قائمة أجهزة بلوتوث»، ثم حدد الهاتف (الهواتف) المطلوب إلغاء اقترانه من القائمة المنبثقة 8؛

– من القائمة الرئيسية، حدد «الإعدادات»، و"النظام"، ومدير الجهاز، ثم حدد الهاتف (الهواتف) المطلوب إلغاء اقترانها من القائمة المنبثقة 8.

## القائمة المنبثقة 8

استخدم القائمة المنبثقة 8 لإجراء ما يلي:

- حذف جهاز واحد أو أكثر من الأجهزة المقترنة؛
- احذف جميع الأجهزة المقترنة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



عند استخدام وظيفة نقطة الاتصال اللاسلكية، قد تؤدي عملية نقل بيانات الهاتف المحمول المطلوبة للتشغيل إلى تحمل تكاليف إضافية غير مضمنة في خطة الهاتف.

### الاتصال بأحد الهواتف

يجب إقران الهاتف قبل أن يُوصَل بنظام الهاتف المُستخدم من دون اليدين. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم «إقران، وإلغاء إقران هاتف». يجب أن يكون هاتفك متصلاً بنظام الهاتف حر اليدين للوصول إلى هذه الخواص.

**ملاحظة:** إذا لم يكن هناك هاتف متصل بنظام الوسائط المتعددة، فسيتم تعطيل بعض القوائم.

سيؤدي توصيل الهاتف الخاص بك إلى تمكين نظام الوسائط المتعددة للوصول إلى وظائف هاتفك. لن يتم حفظ أي نسخ من جهات اتصالك أو بياناتك الشخصية في نظام الوسائط المتعددة.

لا يقوم نظام الوسائط المتعددة بإدارة الهواتف المُزودة بـ «dual SIM». قم بضبط الإعدادات على هاتفك لتمكين نظام الوسائط المتعددة من الاتصال بشكل صحيح.

### التوصيل اليدوي

من القائمة «الهاتف» ثم القائمة المنبثقة «قائمة أجهزة بلوتوث»، تظهر قائمة بالهواتف المقترنة. حدد الهاتف والوظائف التي ترغب في الاتصال بها وتأكد من تنشيط Bluetooth® فيه وضبطه على "مرئي".

**ملاحظة:** إذا كانت هناك مكالمات جارية أثناء توصيل الهاتف، فسيتم تحويلها إلى سماعات السيارة الخارجية تلقائيًا.

### وصل آلي

بمجرد تشغيل نظام الوسائط المتعددة، يبحث نظام الهاتف حر اليدين عن الهواتف القريبة المقترنة التي تم تنشيط Bluetooth® بها. يقوم النظام تلقائيًا بتحميل بيانات آخر هاتف متصل (دليل الهاتف، ملفات موسيقية...).

**ملاحظة:** في حالة توصيل هاتفك بنظام الوسائط المتعددة تلقائيًا، لن يتم تمكين تنزيلات البيانات (دليل الهاتف، الموسيقى، جهات الاتصال، وما إلى ذلك) إلا إذا سمحت بمشاركة البيانات مسبقًا عند إقران هاتفك بنظام الوسائط المتعددة. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم «إقران، وإلغاء إقران هاتف».

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تمامًا.



للحصول على قائمة بالهواتف المتوافقة، ارجع  
إلى موقع <https://easyconnect.renault.com>.

### تغيير الهاتف المتصل به

من القائمة «الهاتف» والقائمة المنبثقة 4 ثم «قائمة أجهزة بلوتوث»:

– إلغاء تحديد الوظائف التي سيتم فصلها عن الهاتف المستخدم حاليًا:

– حدد الوظائف المراد توصيلها بهاتف آخر مقترن بالفعل وظاهر في قائمة الأجهزة.

من قائمة «الإعدادات»، حدد النظام < مدير الجهاز > وظيفة الهاتف المراد توصيلها.

**ملاحظة:** لتغيير الهاتف المتصل، سيتعين عليك أولاً إقران أكثر من هاتف.

حدد هاتفك من القائمة المعروضة ثم حدد وظائف الهاتف المراد توصيله:

– «الهاتف» 1

– «الموسيقى» 2؛

– نقطة الاتصال اللاسلكية 3.

### ملاحظة:

– يعتمد توفر نقطة الاتصال اللاسلكية 3 على الجهاز الموجود في السيارة ويُمكن تشغيلها مع الطرز المتوافقة فقط؛

– تُشير إضاءة رمز الوظيفة إلى أنه تم تنشيطها؛

– قد تسمح بعض الهواتف بالنقل التلقائي للبيانات؛

– تُنشّط بعض الهواتف وظيفة «الموسيقى» فقط إذا كانت تحتوي على ملف موسيقى واحد على الأقل.



### التوصيل بالوظائف

للوصول إلى موسيقى الهاتف، ودليل الهاتف والاتصال بالإنترنت الخاص بهاتفك مباشرة عبر نظام الوسائط المتعددة، ستحتاج إلى التصريح بمشاركة البيانات من قائمة «الهاتف» ثم القائمة المنبثقة «قائمة أجهزة بلوتوث» Bluetooth®. تظهر قائمة بالهواتف المتصلة.

### توصيل هاتفين

يمكنك في الوقت نفسه توصيل وظيفة «الهاتف» 1 على هاتفين عن طريق اختيار الهاتف.

وعند تنشيط وظيفة «الهاتف» الثانية 1، سيسألك نظام الوسائط المتعددة عما إذا كنت ترغب في إضافة هاتف ثانٍ.

من خلال إضافة هاتف ثانٍ، سيكون لديك خيار الوصول إلى جميع وظائف الهاتف المحدد وخيار استقبال المكالمات الواردة على الهاتفين المتصلين في الوقت نفسه.

### قطع وصل الهاتف

من القائمة «الهاتف» والقائمة المنبثقة ثم «قائمة أجهزة بلوتوث»:

— إلغاء تحديد الوظائف التي سيتم فصلها عن الهاتف المستخدم حاليًا:

— حدد الوظائف المراد توصيلها بهاتف آخر مقترن بالفعل وظاهر في قائمة الأجهزة.

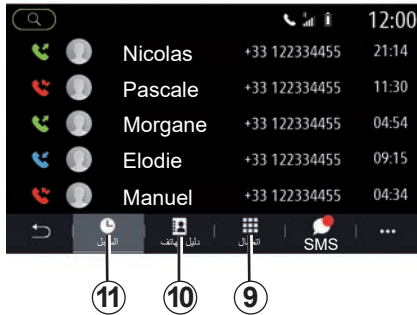
يتم فصل وظائف الهاتف من نظام الوسائط المتعددة بمجرد إيقاف تشغيل الرموز.

من قائمة «الإعدادات»، حدد النظام < مدير الجهاز > وظيفة الهاتف المراد فصلها.

**ملاحظة:** إذا كان هناك اتصال قيد التنفيذ عندما يتم فصل الهاتف، فسيتم تحويل المكالمة تلقائيًا إلى هاتفك.

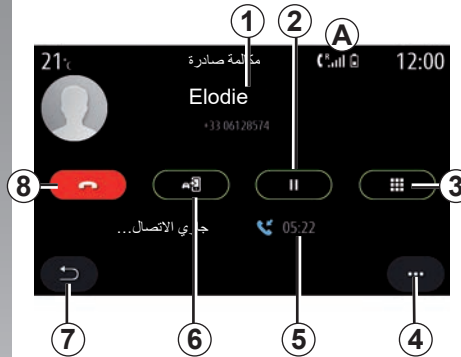
من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تمامًا.





### إجراء مكالمة

- يمكنك إجراء مكالمة عن طريق اختيار:
- رقم في سجل المكالمات من قائمة «السجل»؛
- جهة اتصال في دفتر الهاتف من قائمة «دليل الهاتف»؛
- المفاتيح الموجودة على لوحة المفاتيح من قائمة «اتصال»؛



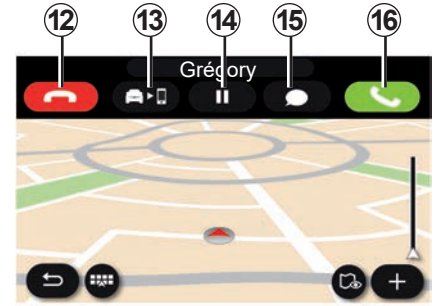
### شاشة «مكالمة حالية»

- 1 اسم جهة الاتصال ورقم الهاتف.
- 2 ضع المكالمة الحالية قيد الانتظار.
- 3 قم بالوصول إلى لوحة المفاتيح للاتصال برقم.
- 4 القائمة النصية.
- 5 مدة المكالمة الحالية.
- 6 نقل المكالمة إلى الهاتف.
- 7 العودة إلى القائمة السابقة.
- 8 إنهاء المكالمة.

### القائمة «الهاتف»



- من القائمة الرئيسية، اضغط على «الهاتف».
- ملاحظة:** اضغط على المنطقة A للوصول إلى قائمة «الهاتف» مباشرة من معظم القوائم.
- ملاحظة:** لإجراء مكالمة، يجب أن يكون هاتفك متصلاً بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم «اتصال/قطع اتصال الهاتف».



### تلقي مكالمة

خلال مكالمة واردة، يتم عرض شاشة استقبال المكالمات مع المعلومات التالية:

- اسم المتصل (إذا كان رقمه موجودا في دفترك أو في قائمة الأرقام المفضلة)؛
- رقم المتصل (إذا كان الرقم غير موجودا في دفترك)؛
- «رقم خاص» (إذا تعذر عرض الرقم).

### «رد»

للرد على المكالمة، اضغط على مفتاح «الرد» 16. اضغط على مفتاح «إنهاء المكالمة» 12 لإنهاء المكالمة.

### «رفض» مكالمة

لرفض مكالمة واردة، اضغط على مفتاح «رفض المكالمة» 12. ستتم إعادة توجيه الشخص المتصل إلى البريد الصوتي الخاص بك.

### ضع المكالمة «قيد الانتظار».

اضغط على مفتاح تعليق المكالمة 14. سيعلق نظام الوسائط المتعددة ويضع المكالمات الواردة قيد الانتظار تلقائيًا. رسالة آلية تطلب من المتصلين بك الانتظار.

### التحويل إلى الهاتف

اضغط على مفتاح النقل 13 لنقل المكالمة من السيارة إلى الهاتف.

**ملاحظة:** يتم فصل بعض الهواتف من نظام الوسائط المتعددة أثناء تحويل اتصال.

### Clavier

اضغط على مفتاح «لوحة المفاتيح» 15 للوصول إلى لوحة المفاتيح.



يمكنك الرد/إنهاء مكالمة بالضغط مباشرة على أزرار التحكم 17 الموجودة على عجلة القيادة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.





4

### مكالمة جماعية

أثناء إجراء مكالمة، لديك خيار دعوة المتصل الذي وضعته على وضع الاستعداد للانضمام إلى المكالمة.

من القائمة المنبثقة 4، اضغط على زر «دمج المكالمات» لتنشيط المكالمة الجماعية.

- يمكنك وضع مكالمة قيد الانتظار عن طريق الضغط على مفتاح 14. لاستئناف مكالمة قيد الانتظار، اضغط على المفتاح 14 مرة أخرى؛
- انقل المكالمة إلى الهاتف المتصل عن طريق الضغط على «نقل إلى الهاتف» 13؛
- قم بالرد على مكالمة ثانية والتبديل بين المكالمتين بالضغط على 18؛
- ملاحظة: بمجرد الرد على المكالمة الواردة الثانية، سيتم وضع المكالمة الأولى قيد الانتظار تلقائيًا.
- اضغط على مفتاح 15 لعرض لوحة المفاتيح؛
- يمكنك العودة إلى القائمة السابقة والوظائف الأخرى عن طريق الضغط على 19.

بمجرد انتهاء المكالمة، يسمح لك نظام الوسائط المتعددة بالاتصال بالمتصل مرة أخرى.

ملاحظة: أثناء إجراء مكالمة، يمكنك تلقي مكالمة ثانية ولكن لا يمكنك إجراء مكالمة ثانية.



19

18

### أثناء الاتصال

أثناء الاتصال يمكنك:

- ضبط مستوى الصوت باستخدام أزرار التحكم الموجودة أسفل عجلة القيادة بالسيارة أو باستخدام أزرار مستوى الصوت على شاشة الوسائط المتعددة؛
- قم بإنهاء المكالمة بالضغط على «إنهاء المكالمة» 8 أو بالضغط على زر 17 الموجود على عجلة القيادة؛

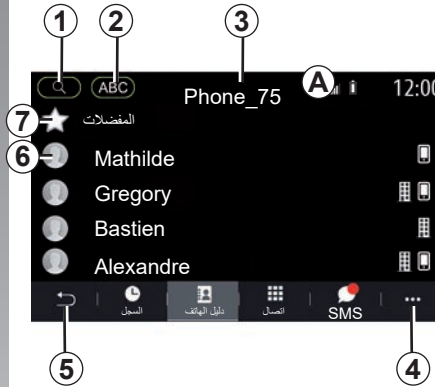


## القائمة «دليل الهاتف»



من القائمة الرئيسية، اضغط على «الهاتف» أو اضغط على الاختصار **A** في معظم القوائم، ثم اضغط على «دليل الهاتف» للوصول إلى دفتر الهاتف الموجود على هاتفك من نظام الوسائط المتعددة لديك.

لا يقوم نظام الوسائط المتعددة بإدارة الهواتف المزدودة بـ «dual SIM». قم بتهيئة الهاتف الخاص بك لتمكين نظام الوسائط المتعددة للوصول إلى الدليل الصحيح على هاتفك.



### وضع «جهة اتصال»

- 1 ابحث عن جهة اتصال بالاسم أو الرقم.
- 2 ابحث عن جهة الاتصال بترتيب أبجدي.
- 3 الهاتف متصل.
- 4 القائمة النصية.
- 5 العودة إلى القائمة السابقة.
- 6 قائمة جهات الاتصال في الهاتف المتصل.
- 7 جهات الاتصال المخزنة في المفضلات على الهاتف.

## تنزيل دليل الهاتف

عند توصيل الهاتف، تتم مزامنة جهات الاتصال تلقائيًا إذا تم تنشيط الاتصال حر اليدين بشكل افتراضي. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم «اتصال/قطع اتصال الهاتف».

**ملاحظة:** للوصول إلى دليل الهاتف الخاص بك عبر نظام الوسائط المتعددة، ستحتاج إلى السماح بمشاركة البيانات على هاتفك. يُرجى الرجوع إلى قسم «إقران الهاتف وإلغاء إقرانه» ودليل مستخدم الهاتف.

## تحديث البرنامج

يمكنك تحديث جهات الاتصال بالهاتف في دليل هاتف نظام الوسائط المتعددة عبر Bluetooth®. انقر على القائمة المنبثقة **4**، ثم اضغط على «تحديث القائمة».

### حدد دفتر الهاتف

في حال توصيل هاتفين بنظام الوسائط المتعددة في الوقت نفسه، يمكنك تحديد قائمة جهات الاتصال التي تريد عرضها.

حدد الهاتف من شريط 3.



### البحث عن جهات الاتصال

يمكنك البحث عن جهة اتصال عن طريق إدخال الاسم أو رقم الهاتف.

اضغط على العدسة المكبرة 1. أدخل بعض الأرقام أو الحروف الخاصة بجهة الاتصال المطلوبة.

اضغط على 2 ABC. حدد حرفًا واحدًا فقط. يعرض دفتر الهاتف قائمة جهات الاتصال التي تبدأ بالحرف المحدد.

### السرية

لا يتم تخزين قائمة جهات الاتصال لكل هاتف في الذاكرة من قبل النظام الهاتفي حر اليدين.

بغرض الحفاظ على السرية، كل دليل يتم تنزيله لا يمكن رؤيته إلا عندما يكون الهاتف المتوافق متصلاً.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تماماً.



## تصفح سجل المكالمات

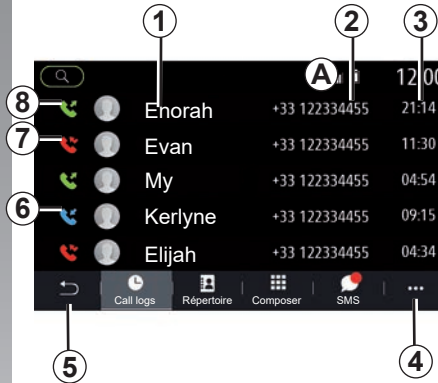
اسحب لأعلى ولأسفل للتمرير عبر قائمة المكالمات.

## تحديث سجل المكالمات

اضغط على 4 وحدد «تحديث القائمة». رسالة تخبرك بتحديث البيانات.

## إجراء مكالمة من خلال سجل المكالمات

اضغط على إحدى جهات الاتصال أو الأرقام للاتصال. سيتم إجراء الاتصال تلقائيًا.



## وضع «مكالمة حالية»

1 أسماء جهات الاتصال.

2 أرقام جهات الاتصال.

3 وقت/تاريخ الاتصال.

4 القائمة النصية.

5 العودة إلى القائمة السابقة.

6 مكالمة واردة.

7 مكالمة فائتة.

8 مكالمة صادرة.

**ملاحظة:** قد لا تتوفر بعض المعلومات حسب شاشة الوسائط المتعددة.

## قائمة «سجل المكالمات»



## الوصول لسجل المكالمات

من القائمة الرئيسية، اضغط على «الهاتف» أو اضغط على الاختصار A من معظم القوائم، ثم اضغط على «السجل» للوصول إلى سجل جميع مكالماتك.

يتم عرض سجل المكالمات من الأحدث إلى الأقدم.



## قائمة «الاتصال برقم»

### إجراء مكالمة بكتابة رقم

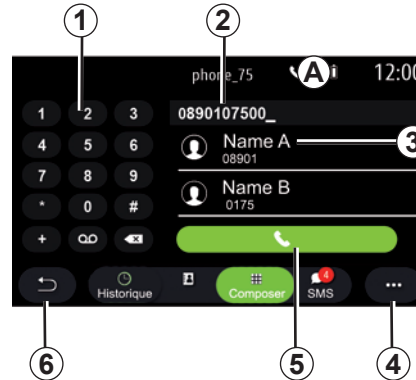
من القائمة الرئيسية، اضغط على «الهاتف» أو اضغط على الاختصار **A** الموجود في معظم القوائم، ثم «اتصال» لفتح لوحة المفاتيح المستخدمة لإدخال رقم.

### كتابة الرقم

أدخل الرقم المطلوب باستخدام لوحة المفاتيح **1**، ثم اضغط على «اتصال» لإجراء الاتصال.

من لحظة إجراء الإدخال الأول، يقترح نظام الوسائط المتعددة قائمة بجهات الاتصال الخاصة بك بسلسلة الأرقام نفسها.

حدد جهة الاتصال التي ترغب في الاتصال بها، ثم اضغط على زر «الهاتف» **5** لإجراء المكالمة.



### وضع «الاتصال»

- 1 لوحة المفاتيح الرقمية
- 2 الرقم الذي تم الاتصال به.
- 3 جهات الاتصال المقترحة.
- 4 القائمة النصية.
- 5 الاتصال.
- 6 العودة إلى القائمة السابقة.

## إدخال رقم باستخدام التحكم الصوتي

يمكن الاتصال برقم باستخدام التحكم الصوتي المدمج في نظام الوسائط المتعددة الخاص بك. للقيام بذلك، اضغط على زر التحكم الصوتي لعرض قائمة التحكم الصوتي الرئيسية. بعد الاستماع إلى صوت الصافرة، قل:

– «اتصل» ثم قل رقم الهاتف الذي ترغب في الاتصال به.

– أو «اتصل» متبوعًا باسم جهة الاتصال التي ترغب في الاتصال بها.

يظهر نظام الوسائط المتعددة ويبدأ بالاتصال بالرقم الذي قدمته.

**ملاحظة:** إذا كانت جهة الاتصال الخاصة بك تحتوي على أرقام هواتف متعددة (العمل والمنزل والجوال، وما إلى ذلك) يمكنك تحديد الرقم الذي تحتاج إليه منها. مثل «اتصل» - Stéphane - المنزل.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



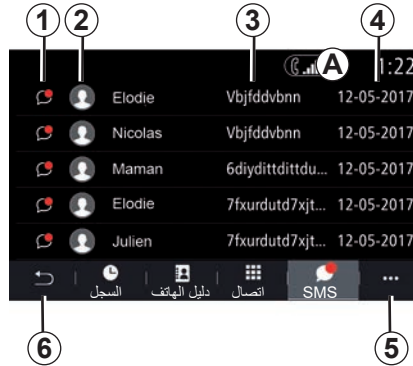


### تلقى SMS

يعلمك نظام الوسائط المتعددة بأنه تم استلام SMS جديدة، عبر رسالة تحذير في **B** والتي تظهر في أي قائمة مفتوحة.

حسب الإعدادات الافتراضية، بعد الإقران وتوصيل الهاتف، وعند استلام رسالة جديدة، ستتاح هذه الرسالة على نظام الوسائط المتعددة.

**ملاحظة:** لن تتوفر سوى الرسائل المستلمة بعد إقران الهاتف وأثناء توصيله بنظام الوسائط المتعددة.



### شاشة «SMS»

- 1 حالة الرسالة. مقروءة/غير مقروءة.
- 2 اسم/رقم مرسل الرسالة.
- 3 بداية الرسالة.
- 4 تاريخ الاستلام.
- 5 القائمة النصية.
- 6 العودة إلى الصفحة السابقة.

### القائمة «SMS»

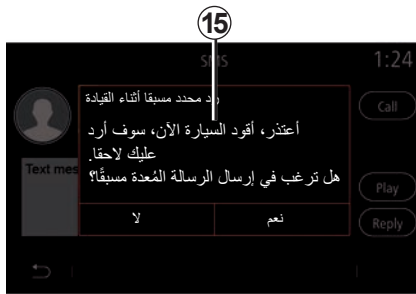


من القائمة الرئيسية، اضغط على «الهاتف» أو اضغط على مفتاح الاختصار **A** من أي قائمة، ثم «SMS» للوصول إلى هاتفك SMS عبر نظام الوسائط المتعددة.

يجب أن يكون هاتفك متصلاً بنظام الهاتف حر اليدين. كما يجب عليك أيضاً السماح بنقل الرسائل (باستخدام إعدادات هاتفك، حسب الطراز) لاستخدام جميع وظائفه.

**ملاحظة:** يمكن قراءة SMS فقط عبر نظام الوسائط المتعددة. وقد لا تتم قراءة أنواع الرسائل الأخرى.

قد لا تعمل بعض الوظائف المحددة بهاتفك وفقاً لإصداره وطرزه.



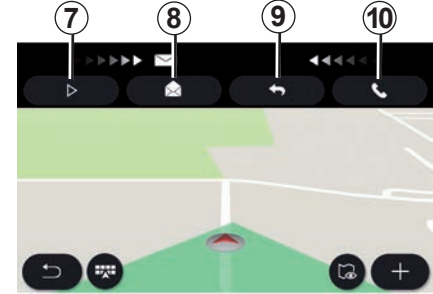
**ملاحظة:** أثناء القيادة، يقترح نظام الوسائط المتعددة إرسال رسالة مسبقة **15**.



### تفاصيل SMS

يُمكنك الاتصال بجهة الاتصال مباشرةً بالضغط على زر الاتصال **11** إذا كان الرقم محفوظاً في الذاكرة أو في دليل الهاتف.

يُمكن قراءة SMS في منطقة **14** عن طريق مؤلف الصوت في نظام الوسائط المتعددة بالضغط على زر «تشغيل» **12** أو يُمكنك الرد بالضغط على زر **13**.



### قراءة SMS

أثناء القيادة، يُمكن قراءة SMS عن طريق مؤلف الصوت في نظام الوسائط المتعددة بالضغط على زر «تشغيل» **7** أو يُمكنك إرجاع مكالمة جهة الاتصال عن طريق الضغط على زر الاتصال **10**.

أثناء توقف السيارة فقط، يُمكنك نظام الوسائط المتعددة من فتح SMS بالضغط على زر «الرسالة» **8** أو للرد على SMS بالضغط على زر «الرد» **9** وقراءة تفاصيل SMS.



## القائمة «الإعدادات»

بعد اتصال الهاتف بالنظام، من القائمة الرئيسية، اضغط على «الهاتف» أو اضغط على مفتاح الاختصار **A** من أي قائمة.

من القائمة المنبثقة، حدد «الإعدادات» للوصول إلى الإعدادات التالية:

- «إعدادات البريد الصوتي»;
- «تنزيل دليل الهاتف أوتوماتيكيا»
- «ترتيب بالاسم/الاسم الأول»;
- «احتفاظ أوتوماتيكيا»
- «(ON)/(OFF)»؛
- «نغمة الهاتف»
- «(ON)/(OFF)»؛
- «(ON)/(OFF)» (SMS)؛
- «الوضع الخاص» «(ON)/(OFF)»؛
- «مساعدة الهاتف الذكي».



### «نغمة الهاتف»

من القائمة الرئيسية، اضغط على «الإعدادات»، ثم اضغط على القائمة المنبثقة «الصوت». من علامة التبويب «الهاتف»، يمكنك ضبط مستوى صوت ما يلي:

- «نغمة الهاتف»؛

- «هاتف بنظام التحدث الحر».

للحصول على مزيد من المعلومات، الرجاء الرجوع إلى القسم في «إعدادات النظام».



### «إعدادات البريد الصوتي»

استخدم هذا الخيار لتكوين إعدادات نظام الرد على الهاتف الخاص بك.

إذا لم يتم إعداد الرسائل الصوتية، فاستخدم شاشة الإعداد لتحديد رقم الرسائل الصوتية باستخدام لوحة المفاتيح **B**، ثم «حفظ».

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



### «SMS»

يمكنك تنشيط SMS أو إلغاء تنشيطها.

### «الوضع الخاص»

استخدم هذا الخيار لتمكين إشارة صوتية هادئة لإعلامك بمكالمة أو رسالة واردة دون عرض أي شيء على شاشة الوسائط المتعددة.

### «مساعدة الهاتف الذكي»

استخدم هذا الخيار للوصول إلى برنامج تعليمي حول كيفية استخدام نظام التعرف على الصوت الخاص بهاتفك عبر نظام الوسائط المتعددة.

قد لا تعمل بعض الوظائف المحددة بهاتفك وفقًا لإصداره وطرازه.





## منطقة الشحن بالحث

### المقدمة

استخدم منطقة الشحن بالحث 1 لشحن الهاتف دون توصيله بكابل الشحن.

إذا كانت السيارة مزودة بها، فستتم الإشارة إلى منطقة الشحن بواسطة (تبعًا لطرارز السيارة):

– رمز مرتبط

و/أو

– يتم عرض حالة الشحن تلقائيًا على الشاشة طالما تم وضع الهاتف في المنطقة المخصصة.

قد يختلف موقعها تبعًا لطرارز السيارة. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.

## إجراءات الشحن

ضع هاتفك في 2 منطقة الحث 1. سيبدأ الشحن تلقائيًا ويتم عرض تقدم الشحن 3 على الشاشة.

يتم تعطيل 2 شحن الهاتف في الحالات التالية:

- تم اكتشاف جسم في منطقة الحث 1؛
- إذا كانت منطقة الحث 1 ساخنة بشكل زائد. بمجرد انخفاض درجة الحرارة، ستتم قريبًا إعادة تشغيل 2 عملية شحن الهاتف لديك.

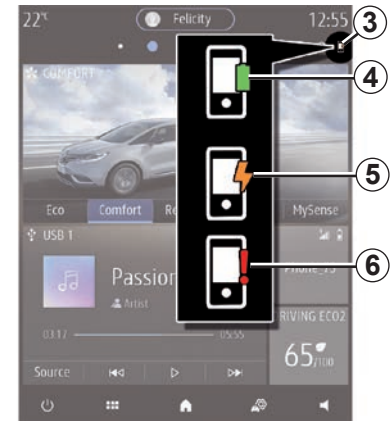


### حالة خاصة:

– للحصول على مزيد من المعلومات حول الهواتف المتوافقة، اتصل بالوكيل المعتمد أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني <https://renewal-connect.renault.com>.

– يُفضل إزالة الجراب أو الغطاء الواقي من هاتفك قبل الشحن، وذلك لتحقيق المستوى الأمثل من الشحن؛

– يجب أن يكون سطح الهاتف بالكامل محاذيًا لقاعدة الشحن لتمكين الشحن الأمثل.



### تقدم الشحن

يُعلمك نظام الوسائط المتعددة بحالة شحن هاتفك 2:

– اكتمال الشحن 4؛

– الشحن قيد التقدم 5؛

– اكتشاف جسم في منطقة الشحن/تسخين زائد للجسم/توقف إجراءات الشحن 6.

**ملاحظة:** سيصدر نظام الوسائط المتعددة إشارة إذا توقفت 2 إجراءات شحن الهاتف.

من الضروري عدم ترك أي شيء (مثل محرك USB، وبطاقة SD، وبطاقة الائتمان، وبطاقة التشغيل، والمجوهرات، والمفاتيح، والعملات المعدنية، وما إلى ذلك) في منطقة الشحن بالحث 1 أثناء شحن هاتفك. أزل جميع البطاقات الممغنطة أو بطاقات الائتمان من العلبة قبل وضع هاتفك في منطقة الشحن بالحث 1.

قد تسخن الأجسام المتروكة في منطقة الشحن بالحث 1 بشكل زائد. ننصحك بوضعها في المناطق المخصصة لهذا الغرض (حجرة التخزين، موضع حفظ حاجب أشعة الشمس، وما إلى ذلك).

# التطبيقات

٥,٢	إدارة التطبيقات	TM Android Auto™, CarPlay
٥,٦	تنشيط الخدمات	
٥,٨	تحديث النظام والخرائط	
٥,١١	My Renault	
٥,١٧	إقراض السيارة وإعادة بيعها	
٥,٢٠		
٥,١		

## الاستخدام الأول

نزل التطبيق «Android Auto™» وثبته عبر منصة تنزيل التطبيقات بهاتفك الذكي.

وصل هاتفك الذكي بالمنفذ USB في نظام الوسائط المتعددة الخاص بك أو وصله عبر Bluetooth® لبدء الاتصال WIFI.

يجب قبول المطالبات في هاتفك الذكي لاستخدام التطبيق.



يتم تشغيل التطبيق على نظام الوسائط المتعددة ويجب أن يكون مرئيًا من المنطقة 1.

في حال فشل الإجراء الموضح أعلاه، كرر عملية التشغيل.

## المقدمة Android Auto™

يُعدّ «Android Auto™» تطبيقًا يُمكنك من نسخ هاتفك الذكي على شاشة نظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

### حالة خاصة:

— يعمل التطبيق «Android Auto™» فقط إذا كان هاتفك الذكي متصلاً بمنفذ USB في سيارتك أو لاسلكيًا عن طريق Bluetooth® لتمكين اتصال WIFI التلقائي بنظامك؛

— لكي يعمل التطبيق بشكل صحيح، يجب أن تتعرف الشركة المصنعة لهاتفك الذكي على الكابل USB المستخدم وأن يبلغ طوله الأقصى ١,٥ متر؛

— لكي يعمل التطبيق بشكل صحيح مع WIFI، يجب إقران هاتفك الذكي بنظام الوسائط المتعددة.

لحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم «إقران، وإلغاء إقران هاتف».

### الاستخدام الأول

وصّل هاتفك الذكي بالمنفذ USB في نظام الوسائط المتعددة الخاص بك أو وصله عبر Bluetooth® لبداية الاتصال WIFI.

يقترح نظام الوسائط المتعددة أن تنفذ ما يلي:

– السماح بالاتصال ومشاركة البيانات؛

– احفظ التفضيلات الخاصة بالجهاز.

يجب قبول المطالبات في هاتفك الذكي لاستخدام التطبيق.



يتم تشغيل الخدمة على نظام الوسائط المتعددة ويجب أن تكون مرئية من المنطقة 1.

في حال فشل الإجراء الموضح أعلاه، كرر عملية التشغيل.

### CarPlay™ المقدمة

«CarPlay™» هي خدمة مُجهزة مسبقاً على هاتفك الذكي تمكّنك من استخدام بعض التطبيقات على هاتفك الذكي من خلال شاشة نظام الوسائط المتعددة.

#### حالة خاصة:

– لا تعمل الخدمة «CarPlay™» إلا في حال تنشيط الخدمة SIRI وفي حال توصيل هاتفك الذكي بمنفذ USB في سيارتك أو لاسلكياً باستخدام Bluetooth® لتمكين الاتصال التلقائي بنظامك عن طريق WIFI؛

– لكي يعمل التطبيق بشكل صحيح، يجب أن تتعرف الشركة المصنعة لهاتفك الذكي على الكابل USB المستخدم وأن يبلغ طوله الأقصى ١,٥ متر؛

– لكي يعمل التطبيق بشكل صحيح مع WIFI، يجب إقران هاتفك الذكي بنظام الوسائط المتعددة.

للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم «إقران، وإلغاء إقران هاتف».

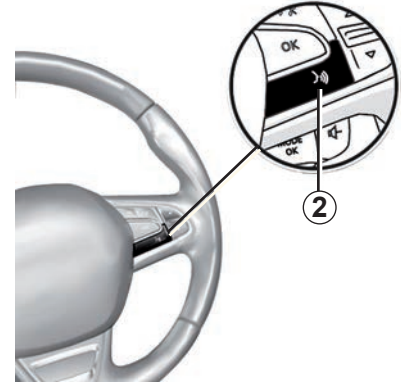
**ملاحظة:** عند استخدامك تطبيقات «Android Auto™» أو خدمة «CarPlay™»، سيستمر تشغيل بعض الوظائف في نظام الوسائط المتعددة في الخلفية. على سبيل المثال، في حالة بدء تشغيل تطبيق «Android Auto™» أو «CarPlay™» واستخدام الملاحة على الهاتف الذكي أثناء تشغيل الراديو على نظام الوسائط المتعددة حاليًا، سيستمر بث الراديو.

**ملاحظة:** عند استخدامك «Android Auto™» أو «CarPlay™»، يمكنك الوصول إلى تطبيقات الملاحة والموسيقى على هاتفك الذكي.

ستحل هذه التطبيقات محل التطبيقات المتشابهة المدمجة في نظام الوسائط المتعددة خاصتك والتي تعمل بالفعل.

يمكن استخدام نظام ملاحة واحد فقط، وهو:

- Android Auto™
- CarPlay™
- أو ذلك المدمج في نظام الوسائط المتعددة الخاص بك.



## التعرف الصوتي

بمجرد تشغيل التطبيق «Android Auto™» أو الخدمة «CarPlay™» مع نظام الوسائط المتعددة الخاص بك، يمكنك استخدام زر التعرف على الصوت 2 في سيارتك للتحكم في وظائف معينة بالهاتف الذكي باستخدام صوتك على النحو التالي:

- ضغطة قصيرة: تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التعرف على الصوت في نظام الوسائط المتعددة؛
- ضغطة طويلة: تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة التعرف على الصوت لهاتفك إذا كان الهاتف متصلاً بنظام الوسائط المتعددة.

تعتمد وظائف تطبيق «Android Auto™» وخدمة «CarPlay™» على إصدار الهاتف وطرازه. للحصول على معلومات إضافية، يرجى الرجوع إلى موقع الشركة المصنعة على الويب إن وجد.

عند استخدام التطبيقات «Android Auto™» أو الخدمة «CarPlay™»، قد يؤدي نقل بيانات الهاتف المطلوبة لتشغيلها إلى تكاليف إضافية غير مدرجة في اشتراك هاتفك.



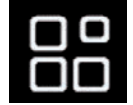
### العودة إلى واجهة الوسائط المتعددة

العودة إلى واجهة الوسائط المتعددة خاصتك:

- اضغط على الزر «القائمة الرئيسية» 4 باللوحة الأمامية لنظام الوسائط المتعددة أو على وحدة التحكم المركزية؛

أو

- اضغط على الزر 3 بشاشة نظام الوسائط المتعددة.



## القائمة «التطبيقات»

من القائمة الرئيسية، اضغط على Applications أو Apps للوصول إلى ما يلي:

– التطبيقات المثبتة على نظام الملاحظة الخاص بك؛

– «صورة»؛

– «فيديو».

**ملاحظة:** ستتاح بعض الخدمات مجانًا لفترة تجريبية. يمكنك تمديد اشتراكك من سيارتك أو عبر الإنترنت من خلال موقع الويب [www.myrenault.com](http://www.myrenault.com).



## القائمة المنبثقة

استخدم القائمة المنبثقة 1 لإجراء ما يلي:

– تنظيم تطبيقاتك عن طريق السحب والإفلات؛

– حذف التطبيق عن طريق الضغط على زر الحذف «X». في حال تعذر حذف التطبيقات، لن يتم عرض زر الحذف؛

– تفعيل الإشعارات؛

– الوصول إلى مدير التطبيقات .



## مدير التطبيقات

استخدم قائمة مدير التطبيقات لعرض تطبيقات 2 التي تعمل حاليًا في نظام الوسائط المتعددة لديك.

## ملاحظة:

- لا تتم معالجة التطبيقين «صورة» و «فيديو» بواسطة «مدير التطبيقات» ؛
- ستتوقف التطبيقات قيد التشغيل بمجرد إيقاف تشغيل نظام الوسائط المتعددة؛
- عدد التطبيقات محدود وفقًا لمساحة تخزين النظام.





8

من علامة التبويب «الإشعار القانوني» 8 يمكنك الوصول إلى معلومات الأذونات، إذا كانت متوفرة.

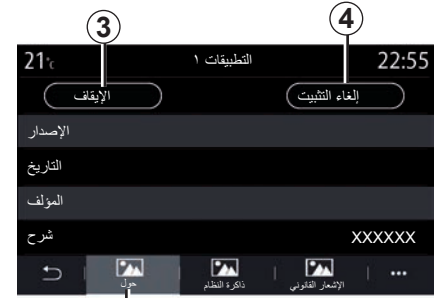


7

6

من علامة التبويب «الذاكرة» 7 ، يمكنك الوصول إلى المعلومات التالية:

- حجم تخزين التطبيقات؛
  - حجم تخزين بيانات التطبيق (الموسيقى والصور وما إلى ذلك)؛
  - إجمالي حجم تخزين التطبيقات.
- من القائمة المنبثقة 6 يمكنك مسح بيانات التطبيق.



5

حدد أحد تطبيقات 2. من علامة التبويب «حول» 5 ، يمكنك الوصول إلى المعلومات في التطبيق (الإصدار أو تاريخ الإنشاء أو تاريخ انتهاء الصلاحية أو العنوان، وما إلى ذلك).

وكذلك يمكنك:

- «إيقاف التطبيق» 3؛
- «إلغاء تثبيت التطبيق» 4 .

### تنشيط الخدمات

لكي تعمل الخدمات المتصلة بسيارتك (معلومات حركة المرور في الوقت الفعلي، والبحث عن POI عبر الإنترنت، والتحكم في السيارة عن بُعد باستخدام هاتفك الذكي، وما إلى ذلك)، يجب أولاً أن يتم تفعيلها.

كما يعمل تنشيط الخدمات أيضًا على تحديث النظام والخرائط. عن بُعد. راجع فصل «تحديث النظام والخرائط».

**ملاحظة:** يعد تفعيل الخدمات مجانيًا لفترة محدودة بعد استلام سيارتك.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بوكيل معتمد.



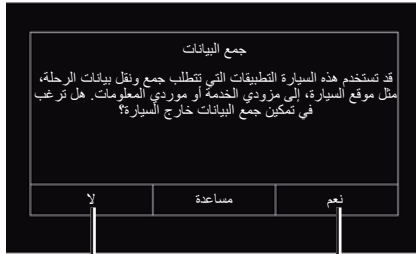
1

2

إذا لم يتم تنشيط الخدمات المتصلة بعد، يقترح نظام الوسائط المتعددة أن ترسل طلب التنشيط إلى الخادم بالضغط على «الاتصال»، ثم قم بتأكيد الطلب بالضغط على «تفعيل» 2.

للحصول على المزيد من المعلومات، اضغط على الزر «التفاصيل» 1.

**ملاحظة:** نظرًا لأن الخدمات تحتاج إلى التنشيط مرة واحدة فقط، فلن يكون عنصر التحكم «الاتصال» متاحًا في أثناء الوقت الذي يستغرقه تنشيط الخدمات، والتي قد يصل إلى ٧٢ ساعة.



3

4

### جمع البيانات

لكي يتم تشغيل الخدمات، تجمع سيارتك البيانات حول موقع السيارة وحالتها التشغيلية.

قد تتم مشاركة تلك البيانات مع شركائنا ومقدمي الخدمات.

وتُعد هذه البيانات ذات طابع شخصي.

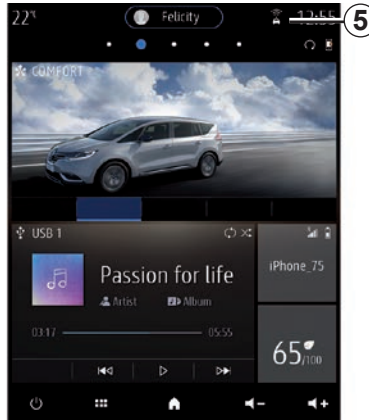
يقترح نظام الوسائط المتعددة تنشيط جمع البيانات. اضغط على «نعم» 4 لتنشيط أو «لا» 3 لإلغاء تنشيط جمع البيانات.

تتخذ الشركة المصنعة جميع الاحتياطات اللازمة لضمان معالجة بياناتك الشخصية في أمان تام.

يمكنك في أي لحظة تعليق جمع البيانات من القائمة «الإعدادات»، ثم علامة التبويب «النظام»، والقائمة «مدير الأجهزة»، ثم علامة التبويب «Data» أو عن طريق الضغط على أيقونة مستوى الاستقبال 5 للوصول إلى القائمة «Data» مباشرةً.

للحصول على مزيد من المعلومات حول أيقونة حالة الاستقبال 5، يُرجى الاطلاع على قسم «إعدادات النظام».

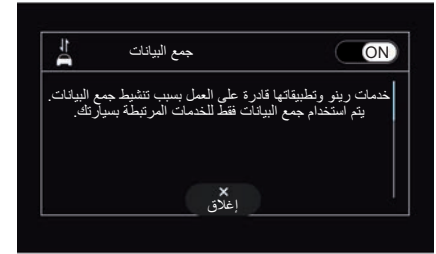
سيتم تعطيل الخدمات، باستثناء وظائف السلامة الإلزامية المتعلقة بمكالمة الطوارئ التلقائية في حال وقوع حادث.



### التعليق المؤقت لجمع البيانات

قد يتم تعليق جمع بيانات السيارة مؤقتاً.

للقيام بذلك، عند بدء تشغيل السيارة، قم بضبط مجموعة البيانات على «OFF».



بمجرد التحقق من صحة طلب تنشيط الخدمة، عند بدء تشغيل نظام الوسائط المتعددة، سيطلب منك تنشيط أو إلغاء تنشيط جمع البيانات.

حدد «ON» لتنشيط أو «OFF» لإلغاء تنشيط جمع البيانات، ثم اضغط على «موافق» للتأكيد.

تتخذ الشركة المصنعة جميع الاحتياطات اللازمة لضمان معالجة بياناتك الشخصية في أمان تام.

### حماية البيانات

تتم معالجة البيانات من سيارتك من قِبل الشركة المصنعة والموزعين المعتمدين والكيانات الأخرى في مجموعة الشركة المصنعة. تتوفر تفاصيل الشركة المصنعة على موقع الويب الخاص بهم وعلى الصفحة الأخيرة من دليل مستخدم السيارة. وفقاً للوائح المطبقة عليك، خاصة إذا كنت مقيماً في أوروبا، يمكنك أن تطلب:

- الحصول على البيانات التي تحتفظ بها الشركة المصنعة عنك والتحقق منها؛
- تصحيح أي معلومات غير دقيقة؛
- إزالة البيانات المتعلقة بك؛
- الاحتفاظ بنسخة من بياناتك لإعادة استخدامها في مكان آخر؛
- معارضة استخدام بياناتك في أي وقت؛
- إيقاف استخدام البيانات الخاصة بك.

يحق للعميل أيضاً معارضة معالجة بياناته الشخصية، خاصةً إذا تم استخدامها للبحث عن المبيعات أو توصيفها.

### حماية البيانات الشخصية الخاصة بك

بغض النظر عما إذا قررت تعليق مشاركة بياناتك أم لا، فسيتم إرسال بيانات استخدام السيارة إلى الشركة المصنعة والشركاء/الشركات التابعة المعنية للأغراض التالية:

- لتمكين تشغيل وصيانة سيارتك؛
- تحسين دورة حياة سيارتك.

الغرض من استخدام هذه البيانات ليس الفرز التجاري ولكن بالأحرى التحسين المستمر لسيارات الشركة المصنعة ومنع المشاكل التي قد تعيق عملها اليومي.

لمزيد من المعلومات، تتوفر سياسة حماية البيانات على موقع الويب الخاص بالشركة المصنعة، والذي يتوفر العنوان الخاص به في دليل مستخدم السيارة.

### انتهاء الخدمات

يتم تنشيط الخدمات لفترة محدودة. وبمجرد انقضاء هذه المهلة، تتوقف الخدمات عن العمل. لإعادة تنشيط الخدمات، يُرجى الرجوع إلى الفقرة بعنوان «شراء الخدمات وتجديدها».

تتخذ الشركة المصنعة جميع الاحتياطات اللازمة لضمان معالجة بياناتك الشخصية في أمان تام.



## القائمة «معلومات»

من قائمة «معلومات» حدد علامة التبويب «النظام».

استخدم هذه القائمة لعرض أدوات متنوعة من المعلومات، وتحديث نظام الوسائط المتعددة وخرائط الملاحة.

قد يتم تقديم التحديثات تلقائيًا بواسطة النظام. يمكنك أيضًا البحث عن التحديثات يدويًا، اعتمادًا على اتصال سيارتك والتطبيق المراد تحديثه.



## شاشة «معلومات النظام»

- «حالة التحديث» 1**
- توفر هذه القائمة معلومات حول تقدم تحديثات نظام الوسائط المتعددة وخرائط الملاحة:
- اسم التحديث.
  - حالة التحديثات.
- ملاحظة:** تتوفر القائمة «حالة التحديث» 1 عندما يكون التحديث قيد التقدم.

- 1 «حالة التحديث».
- 2 «تحديث البرنامج».
- 3 «تحديث الخريطة».
- 4 «الترخيص».
- 5 «استعادة ضبط المصنع».

قد تجعل بعض التحديثات بعض خدمات السيارة (الشاشة، الراديو، إلخ) غير متاحة مؤقتًا للاستخدام. إذا كان الأمر كذلك، يُرجى الرجوع إلى المؤشرات المعروضة على الشاشة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



## تحديث البطاقة والنظام (٦/٢)

### تحديث نظام الوسائط المتعددة

#### «تحديث البرنامج» 2

تسمح لك هذه القائمة بـ:

- عرض إصدار البرنامج الحالي ورقمه التسلسلي لنظام الوسائط المتعددة الخاص بك؛
- معرفة تاريخ التحديث الأخير؛
- تحقق من توفر أحد التحديثات؛
- تحديث الأنظمة المختلفة من نظام الوسائط المتعددة.

#### حالة خاصة:

- سيتم إخبارك عبر «الإشعارات» في حال توفر أحد التحديثات. اطلع على قسم «إدارة الإشعارات»؛
- لا يمكن البحث عن التحديثات وتنزيلها إلا إذا كانت سيارتك تقع في منطقة جغرافية تغطيها إحدى شبكات الهاتف المحمول. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى القسم «إعدادات النظام».



يمكنك أيضًا البحث عن التحديثات مباشرةً بالضغط على «ابحث عن تحديثات» 6. بعد البحث في نظام الوسائط المتعددة، يمكنك الوصول إلى التحديث التالي 7 إذا كان متاحًا.

قبل بدء التنبيه، أوقف السيارة بعيدًا عن حركة المرور واستخدم فرامل الانتظار.



## تحديث خرائط الملاحة

### «تحديث الخريطة» 3

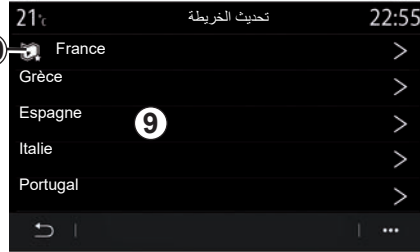
يمكنك عرض قائمة البلدان 9، المثبتة على نظام الملاحة.

لن يتم التحديث سوى للبلد الذي تم حفظه كبلد 10 مفضل تلقائيًا.

لتحديث خرائطك، تحقق أولاً من تنشيط جميع خدمات سيارتك. يُرجى مراجعة القسم المعنون باسم «تنشيط الخدمات».

### تغيير البلد المفضل.

لا يمكن تغيير البلد المفضل 10 إلا مرة واحدة عبر نظام الوسائط المتعددة. يمكن تحديد البلد المفضل بمجرد أن تكون السيارة بين يديك وتنشيط الخدمات.



تعرض رسالة تظهر على شاشة نظام الوسائط المتعددة الخاص بك لتحديد موقع سيارتك من أجل اكتشاف البلد المفضل.

إذا كنت ترغب في تعديل البلد 10 المفضل مرة أخرى، فيُرجى الاتصال بوكيل معتمد.

**ملاحظة:** يعتمد بلدك المفضل على موقع السيارة المكتشف، وذلك بصورة افتراضية.



ابدأ تثبيت التحديث 7 بالضغط على «تثبيت» 8.

اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة نظام الوسائط المتعددة. يُمكنك مغادرة سيارتك بعد الضغط على موافق لتأكيد التثبيت، دون الانتظار ريثما ينتهي التحديث.

### التحديث عن بُعد لخرائط الملاحة

إذا كانت سيارتك مزودة بخدمات متصلة وقبلت التحديثات عن بُعد، فسيقوم النظام بتحديث الخريطة التي تتوافق مع بلدك المفضل بشكل دوري 10.

قد تتلقى رسائل معلومات حول هذه التحديثات في نظامك.

### حالة خاصة:

يمكن إجراء تحديثات الخرائط عن بُعد تلقائيًا إذا كانت سيارتك:

- مؤهلة للحصول على تحديث؛
- تقع في منطقة جغرافية تغطيها إحدى شبكات الهاتف المحمول.

### تحديث خرائط الملاحة يدويًا

يمكن تحديث الخرائط يدويًا في السيارات التي لا تحتوي على خدمات متصلة (راجع الفصل «إعدادات النظام») باستخدام محرك أقراص USB.

### حالة خاصة:

– يجب تنسيق محرك الأقراص USB المستخدم ليكون FAT32 مع وجود حد أدنى للسعة يبلغ 16 GB وحد أقصى للسعة يبلغ 64 GB؛

– محرك USB غير متوفر في النظام.

لتحديث الخرائط من جهاز الكمبيوتر الخاص بك، انتقل إلى <https://renault-connect.com> ثم اتصل بحساب «My Renault» الخاص بك.

يجب تحديد السيارة قبل تحديث الخرائط. تُحدد السيارة باستخدام:

- VIN (رقم تعريف السيارة)؛
- صورة افتراضية للسيارة باستخدام مُحرك الأقراص USB.

### تحديثات بواسطة VIN

للتحديث، يمكنك من جهاز الكمبيوتر الخاص بك الاتصال بحساب «My Renault» الخاص بك وتنزيل برنامج Renault CONNECT Toolbox، ثم أدخل VIN.

يوضح برنامج Renault CONNECT Toolbox نوع التحديثات الممكنة:

– «اكتمال التحديث»؛

– «التحديث متاح حسب البلد».

**ملاحظة:** لا تُعرض في قائمة «التحديثات المتاحة حسب البلد» إلا البلدان التي يتوفر بها تحديث يتعلق بالسيارة المحددة.

**مسؤولية المستخدم أثناء التحديث.** من المهم جدًا اتباع التعليمات بعناية أثناء التحديث. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات (إزالة محرك الأقراص USB، وما إلى ذلك) إلى تلف البيانات والتسبب في تلف لا يمكن إصلاحه.

التحديث عن بُعد متاح فقط عن طريق الاشتراك ويمكن الوصول إليه خلال فترة زمنية محددة. يُرجى استشارة موزع معتمد للحصول على مزيد من التفاصيل.



## تحديث البطاقة والنظام (٦/٥)

حدد التحديثات التي تريد تثبيتها في نظام الوسائط المتعددة، ثم نزل التحديثات على محرك أقراص USB.

بمجرد تنزيل البيانات على محرك الأقراص USB ، يمكنك إزالة محرك الأقراص USB من جهاز الكمبيوتر لديك وإخراجه قبل إزالته، ثم الذهاب إلى سيارتك.

من سيارتك، أدخل محرك أقراص USB في منفذ USB في سيارتك. يكتشف نظام الوسائط المتعددة التطبيقات الجديدة ويعرض تثبيتها. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة نظام الوسائط المتعددة.

يجب تنفيذ إجراء التحديث هذا أثناء تشغيل المحرك في حالة السيارات ذات محرك الاحتراق، ومع تشغيل المحرك في حالة المركبات الهجينة والكهربائية.

**ملاحظة:** بمجرد إدخال محرك أقراص USB في منفذ USB الخاص بسيارتك، لا تُنفذ أي عملية على نظام الوسائط المتعددة، أو على عناصر التحكم الخاصة بها أو على أي أجهزة في السيارة (الهاتف، ومكبر الصوت، والملاحة، وما إلى ذلك) لتجنب مقاطعة عملية التحديث.

عند اكتمال إجراء التحديث، يمكنك إزالة محرك الأقراص USB من سيارتك.

**التحديثات من خلال إنشاء صورة افتراضية لسيارتك باستخدام محرك الأقراص USB**

يمكنك في سيارتك، إدخال محرك الأقراص USB الذي يكون FAT32 منسقاً والحد الأدنى لسعته 16 GB والحد الأقصى 64 GB في المنفذ الخاص بسيارتك USB وانتظر لمدة ١٠ ثوانٍ (تأكد من عدم اتصال أي محرك أقراص USB آخر).

وبعد ذلك، يحفظ نظام الوسائط المتعددة الصورة الافتراضية لسيارتك على محرك أقراص USB الذي سيمكن برنامج Renault CONNECT Toolbox من التعرف على التحديثات المتاحة لنظام الملاحة الخاص بك.

بعد التقاط الصورة الافتراضية، أزل محرك الأقراص USB من محرك الأقراص الخاص بسيارتك، ثم انتقل إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.



لا توقف السيارة ولا تترك المحرك دائراً في أماكن تتواجد فيها مواد قابلة للاشتعال كالعشب أو الأوراق التي يمكن أن تلامس نظام العادم الساخن.

الساخن.



لا تقم بإدارة المحرك في مكان مغلق، فالغازات المنبعثة سامة.

يتم تحليل أي محرك أقراص USB يتم إدخاله وتخزين صورته في نظام الوسائط المتعددة. تبعاً لسعة محرك الأقراص USB يمكن وضع شاشة الوسائط المتعددة على وضع الاستعداد. انتظر عدة ثوانٍ. لا تستخدم سوى محرك أقراص USB يتوافق مع المتطلبات الدولية المعمول بها.

يمكنك من جهاز الكمبيوتر لديك تسجيل الدخول إلى حساب «My Renault» الخاص بك وتنزيل برنامج Renault CONNECT Toolbox، ثم أدخل محرك أقراص USB الذي يحتوي على الصورة الافتراضية لسيارتك.

يوضح برنامج Renault CONNECT Toolbox نوع التحديثات الممكنة:

– «اكتمال التحديث»؛

– «التحديث متاح حسب البلد».

**ملاحظة:** لا تُعرض في قائمة «التحديثات المتاحة حسب البلد» إلا البلدان التي يتوفر بها تحديث يتعلق بالسيارة المحددة.

حدد التحديثات التي تريد تثبيتها في نظام الوسائط المتعددة، ثم نزل التحديثات على محرك أقراص USB.

بمجرد تنزيل البيانات على محرك الأقراص USB ، يمكنك إزالة محرك الأقراص USB من جهاز الكمبيوتر لديك وإخراجه قبل إزالته، ثم الذهاب إلى سيارتك.

**من سيارتك،** أدخل محرك أقراص USB في منفذ USB في سيارتك. يكتشف نظام الوسائط المتعددة التطبيقات الجديدة ويعرض تثبيتها. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة نظام الوسائط المتعددة.

**يجب تنفيذ إجراء التحديث هذا أثناء تشغيل المحرك في حالة السيارات ذات محرك الاحتراق، ومع تشغيل المحرك في حالة المركبات الهجينة والكهربائية.**

**ملاحظة:** بمجرد إدخال محرك أقراص USB في منفذ USB الخاص بسيارتك، لا تُنفذ أي عملية على نظام الوسائط المتعددة، أو على عناصر التحكم الخاصة بها أو على أي أجهزة في السيارة (الهاتف، ومكبر الصوت، والملاح، وما إلى ذلك) لتجنب مقاطعة عملية التحديث.

عند اكتمال إجراء التحديث، يُمكنك إزالة محرك الأقراص USB من سيارتك.



لا توقف السيارة ولا تترك المحرك دائرةً في أماكن تتواجد فيها مواد قابلة للاشتعال كالعشب أو الأوراق التي يمكن أن تلامس نظام العادم الساخن.



لا تقم بإدارة المحرك في مكان مغلق، فالغازات المنبعثة سامة.

## المقدمة

يتوفّر حساب العميل في «My Renault» من الموقع الإلكتروني <https://renault-connect.renault.com> أو عن طريق تنزيل تطبيق «My Renault» على هاتفك الذكي.

## حالة خاصة:

– يُعدّ تطبيق «My Renault» قيد التطوير المستمر. قم بالتوصيل بانتظام لتحسين حسابك بميزات جديدة؛

– للحصول على مزيد من المعلومات حول الهواتف المتوافقة، اتصل بالوكيل المعتمد أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني <https://renault-connect.renault.com>.

## حالة خاصة:

– تعتمد وظائف معيّنة على تجهيزات السيارة والاشتراك في عقود الخدمة والقوانين المعمول بها في البلد؛

– لا يمكن الوصول إلى بعض الوظائف إلا من هاتفك الذكي باستخدام تطبيق «My Renault»؛

– يجب تنشيط الخدمات لتمكين نظام التحكم عن بُعد الخاص بالسيارة. يُرجى مراجعة القسم المعنون باسم «تنشيط الخدمات»؛

– يُمكنك إنشاء «My Renault» «رقم PIN» من الوصول إلى الخدمات المتصلة بأمان.

– للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالوكيل المعتمد أو اطلع على مجموعة Renault Connect على <https://renault-connect.renault.com>.

من حساب العميل في «My Renault»، يمكنك التفاعل مع سيارتك والحصول على المعلومات:

– عرض معلومات سيارتك؛

– الوصول إلى السجل والتقييم لمقابلاتك وتحديد موعد؛

– تحديد مكان وقوف سيارتك؛

– تنشيط آلة التنبيه في سيارتك وأضواءها عن بُعد؛

– عرض وإدارة العقود والخدمات الخاصة بك؛

– راجع دليل E-Guide في السيارة؛

– حدد موقع تاجر معتمد في مكان قريب؛

– إنشاء/تعديل «My Renault» «رقم PIN»؛

...

عند استخدامك تطبيق «My Renault»، فأنت تستخدم الاتصال بالإنترنت الخاص بهاتفك (الخاضع للرسوم والقيود المفروضة من قبل موفر خدمة هاتفك المحمول).

## الخدمات المتصلة في «My Renault»

### للسيارات الكهربائية

يمكنك الاستفادة من الخدمات المتصلة في تطبيق «My Renault» مثل:

- التحقق من مستوى البطارية وحالة الشحن؛
- برمجة الشحن؛
- تشغيل/برمجة نظام تكييف الهواء أو تدفئته؛
- الوصول إلى «Mobilize charge pass» (طريقة دفع محطة الشحن)؛
- العثور على محطات إعادة الشحن المتاحة القريبة؛
- تحديد محطات إعادة الشحن على طول مسارك عند تخطيط أحد المسارات.
- ...

**ملاحظة:** تتوفر وظائف برمجة نظام الشحن وتكييف الهواء وتدفئته في بعض السيارات فقط. للمزيد من المعلومات، استشر وكيل الماركة.

## إنشاء حساب مستخدم في «My Renault»

للوصول إلى وظائف «My Renault»، يجب عليك إنشاء حساب مستخدم من الموقع الإلكتروني أو تطبيق «My Renault».

من الموقع الإلكتروني:

- حدد «إنشاء حساب» من الصفحة الرئيسية؛
- أدخل المعلومات المطلوبة لإنشاء الحساب.
- من التطبيق:

- حدد «تسجيل» من القائمة الرئيسية للتطبيق؛
- أدخل المعلومات المطلوبة لإنشاء الحساب.

سيتم إرسال بريد إلكتروني للتأكيد إلى عنوان البريد الإلكتروني المقدم مسبقاً.

لإكمال إنشاء حسابك في «My Renault»، انقر على الرابط المعروض في البريد الإلكتروني للتأكيد.

**ملاحظة:** يمكنك استخدام نفس اسم المستخدم وكلمة المرور لتسجيل الدخول إلى حساب مستخدم الويب الخاص بك.

## سجل سيارتك في حساب «My Renault»

من حساب «My Renault»، انقر على «إضافة سيارة» ثم أضف VIN (رقم تعريف السيارة) أو رقم تسجيل سيارتك يدوياً أو عن طريق مسحها ضوئياً.

## زامن الحساب الخاص بك My Renault مع سيارتك.

لاستخدام تطبيق «My Renault» والتفاعل مع سيارتك، يجب عليك مزامنة تطبيق "My Renault" مع سيارتك.

### حالة خاصة:

– إذا كنت ترغب في مزامنة تطبيق «My Renault» مع سيارتك، فيجب أن تكون موجودًا داخل السيارة، مع تشغيل نظام الوسائط المتعددة وإيقافه في منطقة بها تغطية من إحدى الشبكات؛

– إذا لم تتم مزامنة تطبيق My Renault مع سيارتك، فلن تتمكن من الوصول إلى جهات اتصال الخدمة الخاصة بك.

من التطبيق «My Renault»:

– قم بتسجيل الدخول إلى حسابك؛

– من القائمة الرئيسية للتطبيق، اضغط على الزر «مزامنة سيارتي» وقم بالتأكيد بالضغط مرة أخرى؛

– اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة نظام الوسائط المتعددة.

بمجرد ربط حساب «My Renault» الخاص بك مع نظام الوسائط المتعددة، ستحدث المزامنة تلقائيًا.

## تجديد الخدمة

لتجديد إحدى خدماتك مع اقتراب انتهاء صلاحيتها ، انتقل إلى علامة تبويب «Renault CONNECT store» في حساب «My Renault» الخاص بك ثم حدد «خدماتي».

ثم انقر فوق «تجديد» واتبع التعليمات المفصلة.

### إقراض السيارة

#### المعلومات القانونية

عندما تعير سيارتك، تكون ملزماً (انظر الشروط العامة لبيع الخدمات المتصلة) بإبلاغ الشخص (الأشخاص) الذي تقوم بإعارة سيارتك له بأن السيارة ستكون متصلة وسيتم جمع المعلومات الشخصية مثل موقع السيارة.

#### جمع البيانات

قد يتم تعليق جمع بيانات السيارة مؤقتاً.

للقيام بذلك، عند بدء تشغيل السيارة وعرض نافذة الأمان والسرية على الشاشة المركزية، حدد «OFF» لجمع البيانات.

سيتم تعطيل الخدمات، باستثناء الوظائف الضرورية أو ذات الصلة بالسلامة مثل مكالمات الطوارئ التلقائية في حال وقوع حادث ما.

### إعادة بيع السيارة

#### حذف البيانات الشخصية

عند بيع سيارتك، يكون من الضروري حذف جميع المعلومات الشخصية المخزنة داخل السيارة أو خارجها.

للقيام بذلك، قم بإعادة ضبط النظام على متن السيارة وحذف سيارتك من حساب «My Renault» الخاص بك.

#### إعادة تهيئة النظام

للقيام بذلك، شغل نظام الوسائط المتعددة بسيارتك. من القائمة الرئيسية، اضغط على «معلومات» ثم «النظام» متبوعاً بـ «استعادة ضبط المصنع».

**ملاحظة:** من الممكن فقط إعادة تعيين النظام من ملف تعريف المسؤول.

### حذف سيارة من الحساب «My Renault» الخاص بك

عند بيع سيارتك، يكون من الضروري أيضاً حذف سيارتك القديمة من حساب «My Renault» الخاص بك.

للقيام بذلك، قم بالاتصال بحساب «My Renault» الخاص بك وحدد «حذف السيارة».

# Véhicule

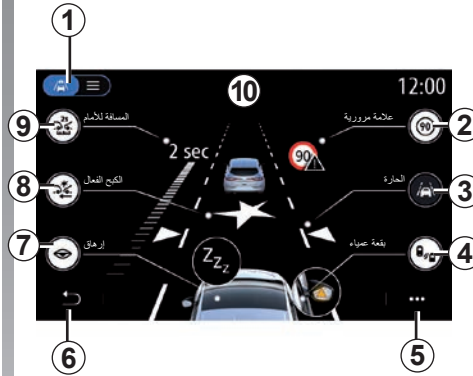
٦,٢	.....	مساعدات القيادة
٦,٦	.....	مساعدات الإيقاف
٦,٨	.....	كاميرا الرجوع إلى الخلف
٦,٩	.....	كاميرا ٣٦٠ درجة
٦,١١	.....	الحساس المتعدد
٦,٢١	.....	الإضاءة المحيطة
٦,٢٢	.....	المقاعد
٦,٢٥	.....	ضغط هواء الإطارات
٦,٢٦	.....	القيادة الاقتصادية
٦,٣٠	.....	برمجة بدء تشغيل المحرك
٦,٣٣	.....	بدء تشغيل المحرك عن بُعد
٦,٣٦	.....	السيارة الكهربائية
٦,٤١	.....	المساعدة المتصلة
٦,١		



### «وضع العرض»

عند تحديد أحد أوضاع العرض 1، يمكنك الاختيار من بين الوضع التفاعلي 10 أو وضع القائمة 11 مما يسمح لك بعرض جميع «مساعد القيادة».

حدد الزر الخاص بالخيار الذي ترغب في تنشيطه أو إلغاء تنشيطه.



### شاشة «مساعد القيادة».

- 1 «وضع العرض»؛
- 2 «علامة ممرورية»؛
- 3 الحارة؛
- 4 بقعة عمياء؛
- 5 «القائمة المنبثقة»؛
- 6 «العودة إلى الصفحة السابقة»؛
- 7 «إرهاق»؛
- 8 «الكبح الفعال» أو «أمان متقدم»، حسب السيارة؛
- 9 «المسافة للأمام».

### القائمة «مساعد القيادة»



من القائمة الرئيسية، اضغط على «الإعدادات»، ثم اضغط على علامة التبويب «السيارة». تُمكنك هذه القائمة من إعداد الوسائل المساعدة على القيادة.

يجب تعديل بعض الإعدادات أثناء تشغيل المحرك من أجل تخزينها من قبل نظام الوسائط المتعددة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.





### «تحذير زيادة السرعة»

تكشف هذه الوظيفة عن أي تجاوز لحد السرعة وتحذر السائق من خلال عرض تحذير على لوحة العدادات مصحوبًا بتحذير صوتي. حدد «ON» لتفعيل هذه الوظيفة.

**ملاحظة:** لا يمكنك تنشيط التحذير الصوتي الخاص بالوصول إلى حد السرعة إذا تم إلغاء تنشيط تحذير حد السرعة.

### «عرض الأماكن الخطرة»

تنبه هذه الوظيفة السائق عبر لوحة العدادات عند دخوله منطقة خطرة أو منطقة بالغة الخطورة. حدد «ON» لتفعيل هذه الوظيفة.

**ملاحظة:** يجب تفعيل الخدمات لعرض المناطق الخطرة. يُرجى مراجعة القسم المعنون باسم «تنشيط الخدمات».

### «التحذير الصوتي للأماكن الخطرة»

تنبه هذه الوظيفة السائق عند دخوله منطقة خطرة أو منطقة بالغة الخطورة من خلال إصدار إنذار صوتي.



### «علامة مرورية»

تُساعدك هذه الوظيفة أثناء رحلتك من خلال إبلاغك بحد السرعة المسموح به، والمناطق بالغة الخطورة، والمناطق الخطرة باستخدام:

- عرض على شاشة الوسائط المتعددة ولوحة أجهزة القياس؛
- تحذير صوتي.

### التعرف على علامات المرور

تتيح لك هذه الوظيفة تحديد المعلومات التي ترغب في تلقيها. حدد «ON» لتنشيط النظام.

حدد «ON» لتفعيل هذه الوظيفة.

**ملاحظة:** إذا تم إلغاء تنشيط «عرض الأماكن الخطرة»، فسيتم إلغاء تنشيط الوظيفة «التحذير الصوتي للأماكن الخطرة» تلقائيًا.

### «إرهاق»

تكشف هذه الوظيفة عن أي نقص في استجابة السائق. كما تُرَاعِي الحركات المفاجئة والعشوائية في عجلة القيادة، وكذا تكرار تحذير مغادرة الحارة المرورية والقيادة دون توقف على مدار ساعتين.

تنبه هذه الوظيفة السائق من خلال إصدار تحذير صوتي وكذا عرض رسالة تحذير على لوحة العدادات تنصح السائق بأخذ قسط من الراحة.

حدد «ON» لتنشيط النظام. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم "تحذير اكتشاف الإجهاد" في دليل مستخدم السيارة.

### «أمان متقدم» (حسب التجهيزات)

يتكون هذا النظام من الوظائف التالية:

- «الكبح الفعال»؛
- «المساعدة في الحفاظ على المسار في حالة الطوارئ»: تنبيه هذه الوظيفة وتصحيح مسار السيارة في حالة:
- تجاوز جانب الطريق؛
- هناك خطر الاصطدام بسيارة قادمة من الاتجاه المعاكس في الحارة المجاورة؛
- هناك خطر الاصطدام بسيارة في منطقة البقعة العمياء (حسب المعدات).

للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على القسم المعنون باسم «الأمان المتقدم» في دليل المستخدم الخاص بسيارتك.



5

### «الكبح الفعال»

«الكبح الفعال»: تُنبه هذه الوظيفة السائق إذا كان هناك خطر حدوث اصطدام. حدد «ON» لتفعيل هذه الوظيفة. يمكنك تحديد حساسية تحذير «الكبح الفعال» كما هو مطلوب:

- «Early»؛
- «معياري»؛
- «Late».

للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «الكبح الفعال» أو قسم «الأمان المتقدم» (حسب السيارة) في دليل المستخدم الخاص بسيارتك.



### «الحارة» (إعدادات مساعد الحارة)

يعمل هذا النظام على إعلام السائق عند عبوره لخط متصل أو مقطوع عن طريق الخطأ.

يمكنك ضبط شدة اهتزازات عجلة القيادة (أو مستوى صوت التحذير الصوتي، حسب المعدات المتوفرة)، بالإضافة إلى حساسية التحذير من مغادرة الحارة المروية.

للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم «المساعدة في الحفاظ على الحارة» في دليل مستخدم السيارة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تماماً.



## الوسائل المساعدة على القيادة (٤/٤)

### «تحذير البقعة العمياء»

تُنبه هذه الوظيفة السائق عند وجود سيارة أخرى في منطقة النقطة العمياء. حدد «ON» لتفعيل هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم "تحذير البقعة العمياء" في دليل مستخدم السيارة.

### «المسافة للأمام»

تُنبه هذه الوظيفة السائق عندما يكون قريبًا جدًا من سيارة أخرى. حدد «ON» لتفعيل هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم "إنذار المسافة الأمامية" في دليل مستخدم السيارة.

### القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 5، يُمكنك إعادة تعيين كل قائمة على الإعدادات الافتراضية الخاصة بها.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تمامًا.

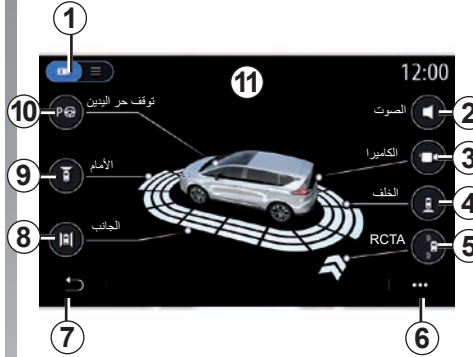




## القائمة «مساعد الركن»

من القائمة الرئيسية، اضغط على «الإعدادات»، ثم اضغط على علامة التبويب «السيارة». استخدم هذه القائمة للوصول إلى إعدادات المساعدة على صف السيارة. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على القسم المعنون باسم «المساعدة على صف السيارة» في دليل مستخدم السيارة الخاص بك.

## شاشة «مساعد الركن».



## القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 5، يمكنك إعادة تعيين الإعدادات الافتراضية لكل قائمة والوصول إلى تعليمات نظام الوسائط المتعددة.

عند تحديد وضع عرض 1 يمكنك تحديد وضع تفاعلي 11 أو وضع القائمة 12 لعرض وسائل المساعدة المتاحة لصف السيارة.

حدد الزر الخاص بالخيار الذي ترغب في تنشيطه أو إلغاء تنشيطه.

1 «وضع العرض».

2 «الصوت».

3 «الكاميرا».

4 «اكتشاف العوائق الخلفية».

5 «تحذير الخروج من موقف السيارات».

6 «القائمة المنبثقة».

7 «العودة إلى القائمة السابقة».

8 «اكتشاف العوائق الجانبية».

9 «اكتشاف العوائق الأمامية».

10 «توقف حر اليدين».

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



### «اكتشاف العوائق»

اضغط على «ON» أو «OFF» لتنشيط وظيفة المساعدة على صف السيارة أو إلغاء تنشيطها:

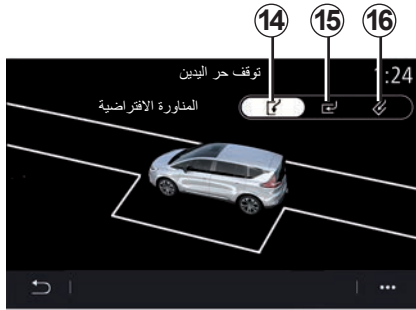
- خلفي 4؛
- جانبي 8؛
- أمامي 9.

### «الصوت»

اضغط على «ON» أو «OFF» لتنشيط التحذيرات الصوتية للمساعدة على صف السيارة أو إلغاء تنشيطها.

يمكن ضبط الإعدادات التالية:

- "نوع الصوت": حدد أحد خيارات التحذير الصوتي من بين تلك المقترحة؛
- "شدة الصوت": اضبط مستوى صوت اكتشاف العقب بالضغط على "+" أو "-".

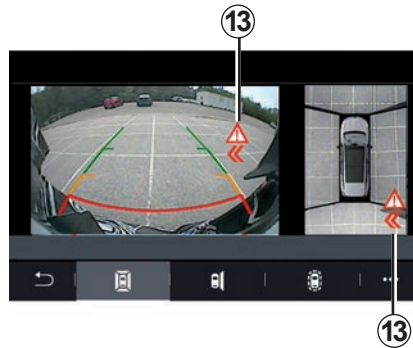


### «توقف السيارات دون استخدام اليدين» 10

اختر أحد الخيارات التالية لتحديد مناورة افتراضية:

- «بشكل مواز» 14؛
- «بشكل عمودي» 15؛
- «بشكل مائل» 16.

للحصول على مزيد من المعلومات حول وظيفة "توقف حر اليدين"، يُرجى الرجوع إلى قسم "المساعدة على صف السيارة" في دليل المستخدم الخاص بسيارتك.



### «تحذير الخروج من موقف السيارات» 5

اكتشف تحذير الخروج من موقف السيارات 5 وجود عوائق بالقرب من جانبي سيارتك من الخلف. ويتم تنشيطه عند تعشيق ترس الرجوع للخلف وعندما تكون السيارة متوقفة أو تتحرك بسرعة منخفضة.

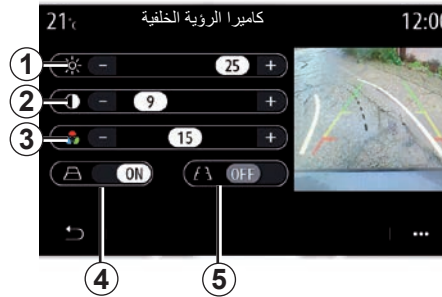
سيتم إخطارك إذا اقتربت من العوائق من خلال إطلاق صافرة مستمرة وعرض 13 على شاشة الوسائط المتعددة وظهور إشارة ضوئية على مرآة الرؤية الخلفية.

**ملاحظة:** لن يتم اكتشاف العوائق الساكنة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



## القائمة «كاميرا الرؤية الخلفية»



### «الخطوط التوجيهية»

يُمكنك التفعيل أو إلغاء التفعيل:

- الخطوط التوجيهية الثابتة 5 تشير إلى المسافة خلف السيارة؛
- الخطوط التوجيهية المتحركة 4 تشير إلى مسار السيارة وفقًا لموضع عجلة القيادة.

### «إعدادات الصور»

يمكنك ضبط الإعدادات التالية:

- السطوع 1؛
- التباين 2؛
- اللون 3.

من القائمة الرئيسية، حدد «الإعدادات»، ثم علامة التبويب «السيارة» متبوعًا بـ «مساعد الركن». استخدم هذه القائمة لتكوين كاميرا الرجوع إلى الخلف.

لمزيد من المعلومات حول كاميرا الرجوع للخلف، راجع دليل استخدام سيارتك.

### حالة خاصة:

— تأكد من عدم وجود عائق أمام الكاميرات (بواسطة الأتربة، والطين، والثلج، وما إلى ذلك)؛

— لم تعد شاشة كاميرا الرجوع للخلف متوفرة (يتم استبدالها بشاشة سوداء) عندما تتجاوز سرعة السيارة ١٠ كم/ساعة تقريبًا، وفقًا للترميزات المحلية. تظهر رسالة على الشاشة لتحذيرك من أن سرعة سيارتك عالية جدًا.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.





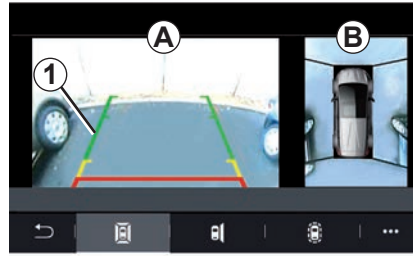
## القائمة «كاميرا» «٣٦٠»

### المقدمة

تتمتع السيارة بكاميرات في مقدمتها وفي مرابا الأبواب الجانبية وفي الجانب الخلفي منها لتقديم مساعدات إضافية لك أثناء المناورات الصعبة.

للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم «كاميرا بطريفة عرض ٣٦٠ درجة» في دليل مستخدم السيارة.

**ملاحظة:** تأكد من عدم وجود عائق أمام الكاميرات بواسطة الأتربة، الطين، الثلج، وما إلى ذلك).



### العمل

يُمكنك تفعيل النظام عن طريق الضغط على زر التفعيل الموجود في سيارتك، أو من خلال تعشيق ترس الرجوع إلى الخلف (لمدة تصل إلى خمس ثوانٍ تقريبًا بعد الانتقال إلى ترس آخر).

يُعرض منظر المنطقة المحيطة بالجانب الخلفي للسيارة في منطقة **A** بشاشة نظام الوسائط المتعددة 1، ويصاحب ذلك صورة ظلية للسيارة وإشارات صوتية.

تعمل المستشعرات فوق الصوتية المركبة في سيارتك على «قياس» المسافة بين السيارة وأي عائق.

عندما يتم الوصول إلى المنطقة الحمراء، استعن بالمصدم لتقف بشكل دقيق.

يظهر منظر السيارة من أعلى وما يُحيط بها في منطقة **B** على شاشة نظام الوسائط المتعددة.

للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى قسم «كاميرا بطريفة عرض ٣٦٠ درجة» في دليل مستخدم السيارة.

تُقدم الشاشة صورة معكوسة.

تُعد المقاييس عبارة عن تمثيل معروض على أرض مستوية. يجب تجاهل هذه المعلومات إذا تراكبت على جسم رأسي أو جسم موضوع على الأرض. الأشياء التي تظهر على حافة الشاشة يمكن أن تظهر مشوهة.

في حالة الإضاءة الشديدة (بسبب الجليد، أو وجود السيارة في مواجهة الشمس، وما إلى ذلك) يمكن أن تتأثر صورة الكاميرا بصورة سلبية.



هذه الوظيفة مساعدة إضافية تشير إلى وجود مركبات أخرى في منطقة البقعة العمياء. لا يمكن بأي حال من الأحوال اعتبارها بديلاً عن الحذر ولا تعفي السائق من مسؤوليته حين يتولى هو قيادة سيارته.

ينبغي على السائق الانتباه والاستعداد دائماً للحوادث المفاجئة أثناء القيادة: مع التأكد دائماً من عدم وجود أي عجلات متحركة صغيرة أو ضئيلة الحجم (مثل طفل أو حيوان أو الكرسي الذي يُدفع باليد أو دراجة أو حجر أو حاجز أو نحو ذلك) في البقعة العمياء عند إجراء المناورة.

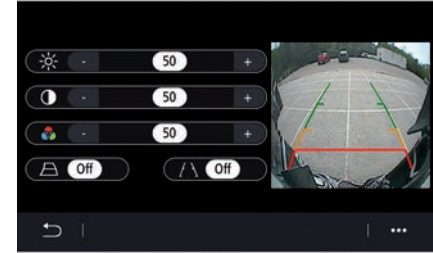


### اختيار الكاميرا

يمكنك أيضاً تحديد عرض المنطقة **B** الموضحة على شاشة الوسائط المتعددة من خلال تحديد نوع العرض:

- رؤية الاتجاهات المحيطة بطريقة عرض ٣٦٠° 2؛
- جانب الراكب 3؛
- اكتشاف العوائق 4.

من القائمة المنبثقة 5، يمكنك العودة إلى الإعدادات الافتراضية.



### الإعدادات

من القائمة الرئيسية، حدد «الإعدادات» ثم علامة التبويب «السيارة»، ثم «مساعد الركن» متبوعاً بـ «الكاميرا». استخدم هذه القائمة لتكوين كاميرا ٣٦٠ درجة:

- اضغط على «ON» أو «OFF» لتفعيل الخطوط التوجيهية أو إلغاء تفعيلها.
- اضغط على «+» أو «-» لضبط سطوع الصورة ولوانها.



## حالة خاصة:

– تُقيد بعض قوائم التكوين MULTI-SENSE وفقاً للفئة ومستوى المعدات الخاصة بسيارتك. تظل هذه القوائم مرئية على شاشة الوسائط المتعددة ولكنها تكون غير متاحة؛

– يمكنك أيضاً الوصول إلى الأوضاع المختلفة عن طريق الضغط على مفتاح التحكم في سيارتك «MULTI-SENSE» بشكل متكرر. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.

## القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 2، يمكنك إعادة تعيين القيم الافتراضية للوضع الحالي.



## تهيئة الوضع

اضغط على «تهيئة الوضع» 3 لتخصيص المسمات المختلفة الخاصة بالأنظمة التالية للسيارات:

- «التوجيه»؛
- «4CONTROL»؛
- «الشاسيه»؛
- «التكييف»؛
- «شاشة»؛
- «تصميم صوت المحرك»؛
- «الإضاءة المحيطة»؛
- ...

## القائمة

## «MULTI-SENSE»



من القائمة الرئيسية، اضغط على «الإعدادات» ثم علامة التبويب «السيارة» للوصول إلى «MULTI-SENSE». يتيح لك هذه القائمة تخصيص سلوك بعض الأنظمة الداخلية.

## اختيار وضع

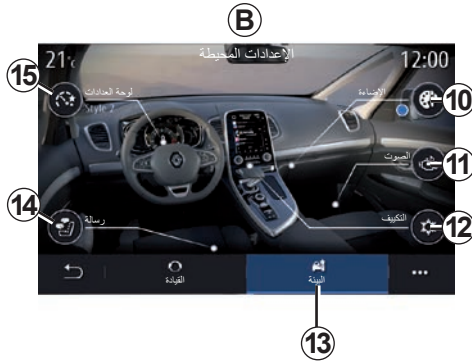
قد تختلف الأوضاع المتوفرة وفقاً لمستوى السيارة والمعدات. من القائمة «MULTI-SENSE»، حدد الوضع 1 المطلوب:

- «My Sense» ;
- « Sport » ;
- « Comfort » ;
- « Race » ;
- « Save » ;
- «Eco» ;
- ...

**ملاحظة:** لا يتم حفظ الوضع النشط الأخير عند إعادة تشغيل السيارة. تتم إعادة تشغيل السيارة في وضع «My Sense» افتراضياً. لمعرفة المزيد حول كل وضع من هذه الأوضاع، الرجاء الرجوع إلى دليل مستخدم السيارة لديك.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



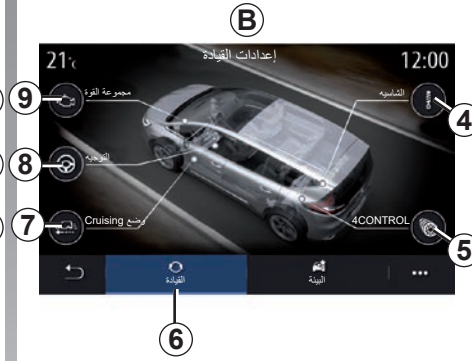


### الإعدادات المحيطة

من علامة التبويب البيئة 13، يُمكنك تكوين المعدات التالية:

- «الإضاءة المحيطة» 10؛
- «تصميم صوت المحرك» 11؛
- «التكييف» 12؛
- «رسالة» 14؛
- «لوحة العدادات» 15؛
- ...

**ملاحظة:** قد يختلف توفر الإعدادات حسب طراز السيارة ومستوى تجهيزها.



### إعدادات القيادة

من علامة التبويب «القيادة» 6 يمكنك تكوين المعدات التالية:

- «الشاسيه» 4؛
- 5 «4CONTROL»؛
- وضع 7 «Cruising»؛
- «التوجيه» 8؛
- «مجموعة القوة» 9؛
- «برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني»؛
- «دواسة التسارع»؛
- ...

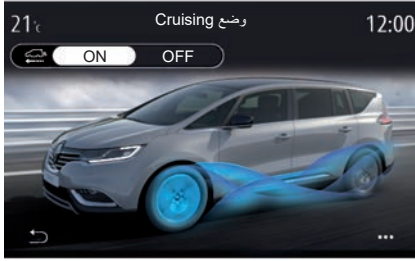
**ملاحظة:** قد يختلف توفر الإعدادات حسب طراز السيارة ومستوى تجهيزها.



### شاشة «MULTI-SENSE»

بناءً على شاشة الوسائط المتعددة، قد تُعرض هينات الوضع «MULTI-SENSE» المختلفة في علامة تبويب واحدة على الشاشة A، أو في علامات التبويب «القيادة» 6 و «البيئة» 13 على الشاشة B.

**ملاحظة:** قد يختلف توفر الإعدادات حسب طراز السيارة ومستوى تجهيزها.



### «وضع 7 Cruising»

تعرض هذه القائمة الوضع «Cruising». عند القيادة -إذا لم تكن هناك حاجة إلى قدرة المحرك- يتم التحويل إلى وضع الحركة الحرة للوصول إلى الاستهلاك الأمثل للوقود وأدائك Driving Eco.

#### حالة خاصة:

- عند تنشيط الوضع «Cruising» تظل مساعدات القيادة نشطة؛
- لا يكون الإعداد متاحًا إلا في السيارات المزودة بصندوق تروس أوتوماتيكي فقط.



### 5;4CONTROL

توفر هذه القائمة عدة أوضاع لتعزيز الثبات الإلكتروني:

- «Comfort»؛
- «Regular»؛
- «Sport»؛

اعتمادًا على الوضع المحدد، يتم تعديل زاوية العجلات الخلفية بالنسبة للعجلات الأمامية من أجل توفير التوازن الأمثل بين تجربة القيادة المريحة والرياضية.



### «الشاسيه» 4

استخدم هذه القائمة للوصول إلى عدة أوضاع تعليق:

- «Comfort»؛
- «Regular»؛
- «Sport»؛

اعتمادًا على الوضع المحدد، يتم تعديل صلابة امتصاص الصدمات الخاصة بك وحركاتها لتوفير التوازن الأمثل بين تجربة القيادة المريحة والرياضية.



### «الإضاءة المحيطة» 10؛

استخدم هذه القائمة لضبط الإضاءة المحيطة. للحصول مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم «الإضاءة المحيطة» في دليل المستخدم الخاص بسيارتك.



### «برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني»

توفر هذه القائمة عدة أوضاع لتعزيز الثبات الإلكتروني:

- «مناسب»؛
- Sport؛

بالاعتماد على الوضع المحدد، يقارن النظام بين الاتجاه الذي حدده السائق والاتجاه الفعلي للسيارة، ثم يقوم بتصحيح ذلك إذا لزم الأمر، بالتأثير على كبح بعض العجلات و/أو على قدرة المحرك.



### «التوجيه» 8

تعرض هذه القائمة عدة أوضاع لاستجابة التوجيه:

- «Comfort»؛
- «Regular»؛
- Sport؛

اعتمادًا على الوضع المحدد، يمكن تعديل حساسية التوجيه لتصبح أثقل أو أكثر استجابة من أجل توفير التوازن الأمثل بين تجربة القيادة السلسة والدقيقة.



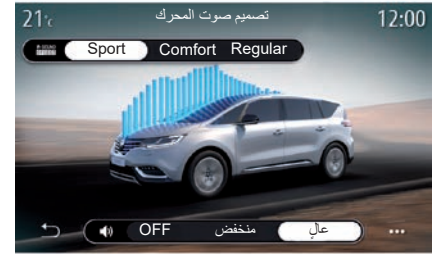
### «التكييف» 12;

تعرض هذه القائمة عدة أوضاع لتشغيل مكيف الهواء:

- «Eco»؛
- «Regular».

سوف تُمنح التوازن الأمثل بين راحة درجة الحرارة والاقتصاد في استهلاك الوقود وذلك حسب الوضع المحدد.

للحصول على مزيد من المعلومات حول ضبط تكييف الهواء، يرجى الاطلاع على قسم «تكييف الهواء» في دليل مستخدم السيارة وذلك وفقاً لمستوى المعدات.

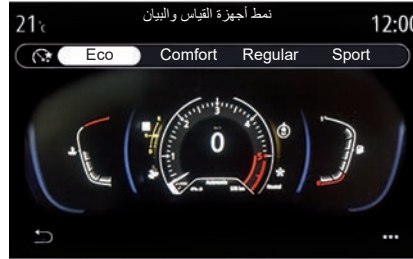


### «تصميم صوت المحرك» 11;

تعرض هذه القائمة عدة مؤثرات صوتية للمحرك في مقصورة الركاب:

- «Comfort»؛
- «Sport»؛
- «Regular».

يمكنك تحديد أحد مستويي الصوت التاليين: «منخفض» أو «عالٍ». لإلغاء تنشيط المؤثرات الصوتية، اضبط مستوى الصوت على «OFF».



#### «نمط أجهزة القياس والبيان» 15

استخدم هذه القائمة لتحديد أحد أنماط العرض المتعددة.

يتم عرض بعض المعلومات، اعتمادًا على النمط المحدد، مثل:

- مصدر الصوت الحالي؛
- البوصلة؛
- قوة المحرك وعزم دورانه؛
- الاستهلاك الحالي للوقود؛
- وجهة المسار.



#### «رسالة» 14

استخدم هذه القائمة لتمكين دورة التدليك المحددة مسبقًا لنظام الوسائط المتعددة في مقعد السائق ومقعد الراكب.

لمزيد من المعلومات حول برامج التدليك، يُرجى الرجوع إلى قسم «المقاعد» الموجود في دليل مستخدم سيارتك.

## وضع «Race»

يُوفر وضع Race بيئة رياضية حقيقية في مقصورة الراكب، لاستخدامها على المسار على وجه الخصوص.

إذ إنه يعمل على تقليل عدد مرات تغيير التروس، ومن ثمَّ يُصبح التسارع والتوجيه أكثر استجابة، ويُظهر صوت العادم المظهر الرياضي للسيارة.

يُعطّل الوضع «Race» (برنامج تعزيز الثبات الإلكتروني) ESC افتراضياً، وبعض وسائل المساعدة على القيادة، مثل:

— الكبح النشط في حالات الطوارئ؛

— محدد السرعة؛

— المساعدة في الحفاظ على الحارة؛

— نظام التحكم في ثبات السرعة التكيّفي؛

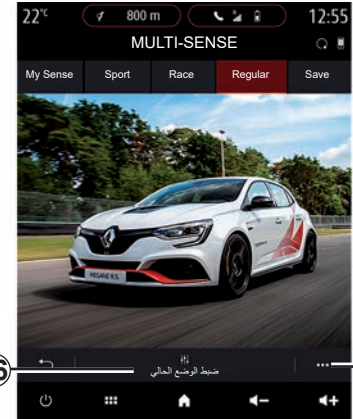
— ...

## الوضع «Regular»

يوفر الوضع «Regular» حل وسط بين الديناميكية والراحة للاستخدام اليومي.

## الوضع «MySense»

الوضع «MySense» قابل للتخصيص بنسبة ١٠٠٪ لتجربة القيادة. يمكّنك من إدارة الإعدادات المختلفة المتعلقة بالمناخ والمحرك وما إلى ذلك.



## سيارة رياضية

في قائمة MULTI-SENSE، تحتوي السيارات الرياضية على خيار وضع Race، والذي يوفر إعدادات إضافية لإضفاء مظهر رياضي على السيارة.

**ملاحظة:** لا يتم حفظ الوضع النشط الأخير عند إعادة تشغيل السيارة. تتم إعادة تشغيل السيارة في وضع «Regular» افتراضياً. لمعرفة المزيد حول كل وضع من هذه الأوضاع، الرجاء الرجوع إلى دليل مستخدم السيارة لديك.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تماماً.



## تهيئة الوضع

اضغط على «ضبط الوضع الحالي» 16 لتخصيص المعلومات المختلفة الخاصة بالأنظمة التالية للسيارات:

- «4Control» ;
- «التحكم الإلكتروني في الاتزان»؛
- «أجهزة القياس والبيان»؛
- «التكييف»؛
- «صوت العادم»؛
- «صوت المحرك»؛
- «دواسة التسارع»؛
- ...

## حالة خاصة:

- قد تختلف الإعدادات وفقاً لمستوى المعدات وطرز السيارة.
- تُقيد بعض قوائم التكوين «MULTI-SENSE» وفقاً للفئة ومستوى المعدات الخاصة بسيارتك. تظل هذه القوائم مرئية على شاشة الوسائط المتعددة ولكنها تكون غير متاحة.

## القائمة المنبثقة

من القائمة المنبثقة 17، يمكنك إعادة تعيين القيم الافتراضية للوضع الحالي.

## «4Control»

تعرض هذه القائمة عدة أوضاع تشغيل:

- «Regular»؛
- «Sport»؛
- «Race».

تتباين زاوية العجلات الخلفية -حسب الوضع المحدد- مقارنة بزاوية العجلات الأمامية لتوفر لك أفضل توافق بين إمكانية الوصول والأداء ويصبح التوجيه أخف وزناً، أو أثقل أو أكثر استجابة ليوفر لك أفضل توافق بين السهولة والدقة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تماماً.





## «دواسة التسارع»

تعرض هذه القائمة عدة أوضاع لتقدم دواسة الوقود:

– «Save»؛

– «Regular»؛

– «Sport»؛

– «Race».

تتغير حساسية دواسة الوقود، حسب الوضع المحدد.

## «برنامج تعزيز الاتزان الإلكتروني»

توفر هذه القائمة عدة أوضاع لتعزيز الثبات الإلكتروني:

– «Regular»؛

– «Sport»؛

– «OFF»؛

في الوضع «Sport»، يعمل النظام مع التصحيحات التي تحدث في آخر دقيقة للسماح بالقيادة الرياضية من خلال التحكم في كبح عجلات معينة أو في قدرة المحرك. في الوضع «OFF»، يُعطّل برنامج التحكم في الثبات الإلكتروني.

## «مجموعة القوة»

توفر هذه القائمة عدة أوضاع لاستجابة المحرك:

– «Save»؛

– «Regular»؛

– «Sport»؛

– «Race».

تُصبح القدرة وعزم دوران المحرك أكثر وضوحًا واستجابة، حسب الوضع المحدد.

## «صوت العادم»

(حسب التجهيزات)

توفر هذه القائمة عدة أصوات للعادم:

– «Regular»؛

– «SportRegular»؛

– «Race».

قد يخضع صوت العادم للقوانين المحلية وذلك حسب الدولة التي تتواجد بها. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بوكيل معتمد.

## «صوت المحرك»

تعرض هذه القائمة عدة مؤثرات صوتية للمحرك في مقصورة الركاب:

– «Regular»؛

– «Sport»؛

– «Race».

يمكنك تحديد أحد مستويي الصوت التاليين: «منخفض» أو «عالٍ». لإلغاء تنشيط المؤثرات الصوتية، اضبط مستوى الصوت على «OFF».

## وضع «Sport»

يسمح الوضع «Sport» بزيادة استجابة المحرك. يعمل القطر الكهربائي والاحتراق الداخلي معًا للحصول على أفضل أداء، حسب نوع القيادة. زادت استجابة الدواسة وأصبح هناك تحكم أكبر في القيادة.

## الحفاظ على مستوى شحن بطارية السحب: «E-save»

متوفر من شاشة الوسائط المتعددة بطريقتين:

– تنشيط/إلغاء تنشيط من قائمة «إعدادات السيارة»؛

– عنصر واجهة مستخدم يمكن وضعه في الصفحة الرئيسية.

يمكنك هذا الوضع من الحفاظ على مستوى شحن كافٍ في بطارية السحب تحسبًا لوجود طريق جبلي أو منحدر طويل على الطريق السريع.

**ملاحظة:** غُطلت بعض الوظائف للوصول إلى أفضل أداء للمحرك الكهربائي.

## وضع «Pure»

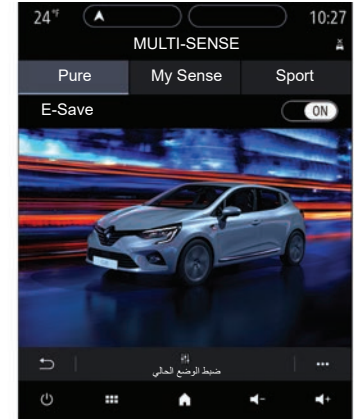
يوفر وضع «Pure» قيادة كهربائية بالكامل. يستخدم هذا الوضع المحرك الكهربائي فقط لدفع السيارة. عند نفاد شحن بطارية القطر، تتحول السيارة تلقائيًا إلى وضع «My Sense» ويبدأ تشغيل محرك الاحتراق الداخلي. يبلغ الحد الأقصى للسرعة في وضع «Pure» ١٢٥ كم/ساعة تقريبًا.

يمكنك الوصول إلى وضع «Pure» مباشرة عن طريق مفتاح EV الموجود في سيارتك.

## وضع «My Sense»

«My Sense» هو وضع القيادة الهجينة. يستخدم هذا الوضع جميع المحركات الكهربائية، أو مزيجًا من القدرتين، مع إعطاء الأولوية لبطارية القطر، حسب مستوى البطارية والقيادة.

يمكن أن يبدأ تشغيل محرك الاحتراق الداخلي أيضًا من أجل الحفاظ على مستوى شحن البطارية، حسب نوع السيارة.



## السيارات الهجينة والكهربائية

من قائمة «MULTI-SENSE»، يُمكن للسيارات الهجينة والكهربائية الوصول إلى وضع «Pure»، ووضع «My Sense» (للهجينة فقط) ووضع «Sport»، والذي يُمكن استخدامه لتكوين المعدات.

**ملاحظة:** قد يختلف توفر الإعدادات حسب طراز السيارة ومستوى تجهيزها.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



## القائمة «الإضاءة المحيطة»



من القائمة الرئيسية، حدد «الإعدادات»، ثم في علامة التبويب «السيارة» اضغط على MULTI-SENSE. اضغط على وضع التكوين ثم حدد علامة التبويب «الإضاءة». استخدم هذه القائمة لضبط بيئة الإضاءة في مقصورة الركاب.



### اختيار اللون

لتغيير لون الإضاءة المحيطة بالسيارة، حدد 1 لوناً من تلك الألوان المتاحة.

### «الكثافة»

يمكنك التحكم في كثافة الإضاءة المحيطة. وللقيام بهذا، اضغط على الأزرار + أو -.

### منطقة في مقصورة الركاب

يمكن تطبيق اللون المحدد والكثافة المحددة على المناطق التالية:

- لوحة العدادات;
- مقصورة الركاب الأمامية؛
- مقصورة الركاب الخلفية.

اضغط على أحد أزرار «الإضاءة» 2 لتشغيل الإضاءة المحيطة أو إيقاف تشغيلها في المنطقة المحددة.

**ملاحظة:** لضبط العرض وتخطيطات الشاشة، قم بالوصول إلى قائمة «الإعدادات»، وعلامة التبويب «النظام» ثم قسم «الشاشة».

### القائمة المنبثقة

لإعادة تعيين الإعدادات والعودة إلى الإعدادات الافتراضية، اضغط على زر القائمة المنبثقة 3 ثم «إعادة ضبط».

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.





## القائمة «المقاعد»

من القائمة الرئيسية، حدد «الإعدادات» > «المقاعد» للوصول إلى الوظائف والإعدادات المتعلقة بمقاعد سيارتك:

– «Position»؛

– «رسالة»؛

– One-touch قابلية التقسيم.

## «إشارة مرئية»

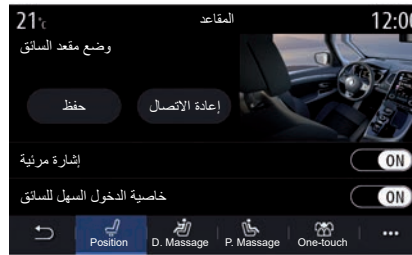
إذا تم تنشيط هذه الوظيفة، يتم عرض نافذة إعدادات منبثقة على الشاشة عندما يضبط السائق أو الراكب وضع المقعد الخاص به.

## «خاصية الدخول السهل للسائق»/«خاصية الدخول السهل للراكب»

عند تنشيطها، يعود المقعد إلى الخلف تلقائيًا عندما يخرج السائق أو الراكب من السيارة، ويعود لوضعه الأصلي عندما يعود السائق أو الراكب إلى السيارة.

## «استخدام مقعد الراكب من جهة السائق»

وعندما يتم تنشيطها، يستطيع السائق التحكم في مقعد الراكب من المفاتيح الموجودة بجانب مقعد السائق. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.



## «Position»



من علامة التبويب Position، اضغط على ON أو OFF لتنشيط الإعدادات أو إلغاء تنشيطها:

– «إشارة مرئية»؛

– «خاصية الدخول السهل للسائق»؛

– «خاصية الدخول السهل للراكب»؛

– «استخدام مقعد الراكب من جهة السائق».

### «حفظ»

تحفظ هذه الوظيفة موضع المقاعد الأمامية:

- اضبط موضع المقعد باستخدام المفاتيح الموجودة بالمقعد؛
- اضغط على مفتاح المقعد لفتح قائمة «المقاعد» على شاشة الوظائف المتعددة؛
- احفظ الموضع الحالي.

**ملاحظة:** يتم حفظ موضع مرايا الأبواب جنبًا إلى جنب مع موضع المقاعد (حسب السيارة).

يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.

### استدعاء موضع مخزن

أثناء توقف السيارة، اضغط على «إعادة الاتصال» للانتقال إلى الموضع المحفوظ. يتم عرض رسالة تأكيد على الشاشة. اضغط على «نعم» للانتقال إلى الموضع المحفوظ.

### «إعادة ضبط»

يُمكنك إعادة تعيين تحديداتك في القائمة المنبثقة.

**ملاحظة:** لا يُمكن حفظ إعدادات وظيفة التدليك بمقعد الراكب.

### «إعادة ضبط»

يُمكنك إعادة تعيين تحديداتك في القائمة المنبثقة.



### «رسالة»



من علامتي التوبيخ «السائق» أو «الراكب»، يُمكنك التحديد من قائمة برامج التدليك:

- «تعزيز»؛
- «الاسترخاء»؛
- «أسفل الظهر».

اضغط على + أو - لضبط «الكثافة» وسرعة التدليك.



### «النمطية العاملة باللمس»



يُمكنك طلي المقاعد الخلفية من علامة تنويب One-touch.

**ملاحظة:** قد يتفاوت عدد المقاعد.

اضغط على الأزرار الموافقة للمقاعد التي ترغب في طليها لأسفل، ثم «طلي المقاعد». قم بالتأكد بالضغط على «نعم».

لطي جميع المقاعد لأسفل، اضغط على «الكل»، ثم «طلي المقاعد».

لا تتوفر وظيفة «النمطية العاملة باللمس» إلا إذا كانت السيارة متوقفة.

عند محاولات تحريك المقاعد الخلفية، تأكد من عدم وجود شيء يعوق التثبيت (جزء من الجسد، أو حيوان، أو حصي، أو قطعة قماش، أو لعب أو ما إلى ذلك).

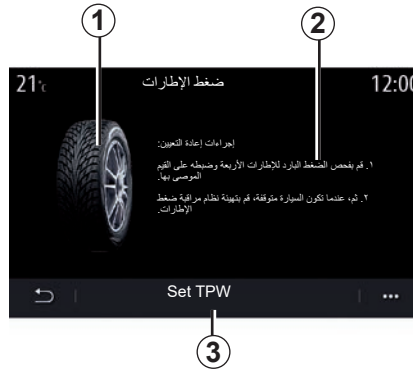




## القائمة «ضبط الإطارات»

من القائمة الرئيسية، اضغط على «معلومات»، ثم اضغط على علامة التبويب «السيارة».

تخبرك الشاشة الموجودة على لوحة أجهزة القياس بسيارتك عند وجود أي خلل في نفخ هواء الإطارات.



## حالة ضبط هواء الإطار

من نظام الوسائط المتعددة، يمكنك التحقق من ضغط الهواء في الإطارات وكذلك الإجراء الواجب اتباعه 2.

يشير الرسم البياني 1 إلى ضغط الإطارات حسب الألوان:

- أخضر = ضغط الهواء في الإطارات صحيح أو بدون تغيير منذ آخر إعادة ضبط؛
- برتقالي = ضغط أحد الإطارات غير كافٍ.
- أحمر = أحد الإطارات غير منفوخ أو مثقوب بشكل كبير.

## إعادة تهيئة

تُمكن هذه الوظيفة من بدء إعادة الضبط بالضغط على 3 «Set TPW». وعند انتهاء عملية إعادة الضبط، تظهر رسالة تأكيد على الشاشة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول ضبط الهواء بالإطارات، يُرجى الرجوع إلى دليل مستخدم السيارة لديك.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



## القائمة

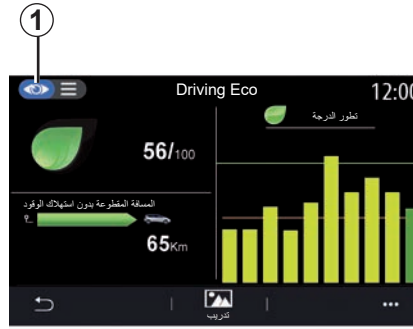
## Driving Eco »

«



من القائمة الرئيسية، اضغط على «معلومات»، ثم  
«Driving Eco» للوصول لما يلي:

- «عام»؛
- «التفاصيل»؛
- «تدريب».



## «تطور الدرجة»

يظهر هذا الشكل التوضيحي المميز بالأعمدة تقدم درجتك.

- الدرجة التي تزيد عن الخط الأخضر (٧٥٪): القيادة Eco؛
- الدرجة التي تقل عن الخط البرتقالي (٤٥٪): القيادة الديناميكية.

## «المسافة المقطوعة دون استهلاك

## الوقود»/«المسافة دون التسارع»

تتيح لك هذه البيانات العثور على المسافة المقطوعة بدون استهلاك الوقود أثناء الرحلة.

## «عام»

من وضع العرض «عام» 1، يمكنك عرض بيانات رحلتك الحالية:

- «الدرجة العامة»؛
- «تطور الدرجة»؛
- «المسافة المقطوعة دون استهلاك الوقود»/«المسافة دون التسارع» (حسب التكوين).

## «الدرجة العامة»

تتيح لك هذه البيانات العثور على إجمالي مجموع نقاطك.

يتم تحديث ورقة البيانات حسب درجتك، من 0 إلى 100.



## «تدريب»

تراقب هذه القائمة نمط قيادتك وتوفر لك إرشادًا عامًا حول القيادة الاقتصادية لتحسين استهلاك الوقود أو الكهرباء (الإجراءات الموفرة للطاقة والإجراءات الخاصة بالاستهلاك، وكيفية تحميل السيارة، ومستويات الضغط بالإطارات، وكيفية التخطيط لإحدى الرحلات، وما إلى ذلك).

وللوصول إلى هذه القائمة، اضغط على «تدريب» 6 واقرأ الإرشادات بعناية

يمكنك التنقل خلال الصفحات عن طريق الضغط على «عام»، و«التسارع»، و«تغيير الترس»، و«التوقع».

**ملاحظة:** يتم إلغاء تنشيط «تدريب» إذا كانت سرعة السيارة أعلى من حد «تدريب».

تبلغ قيمة حد «تدريب» الافتراضي ما يقرب من ١٢ كم/الساعة.

يتم تقييد المحتوى «تدريب» إذا كانت المسافة المقطوعة منذ آخر عملية إعادة تعيين غير كافية.

## بيانات الرحلة

يتم حساب المعلومات المعروضة بناءً على آخر عملية إعادة تعيين للرحلة:

- المسافة المقطوعة؛
- السرعة المتوسطة،
- متوسط استهلاك الوقود.

## حساب الدرجات 3

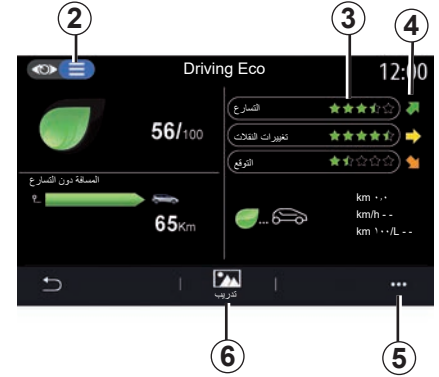
يُقدّم عدد النجوم (١٠ مستويات) في الوقت الفعلي حسب الدرجات، ووفقًا لما يلي:

- التسارع؛
- تغيير ترس السرعة؛
- التوقع.

## اتجاه تقدم الدرجة 4

تُوضع الأسهم وفقًا للبيانات في الوقت الفعلي على النحو التالي:

- إذا كانت الدرجة الجديدة أعلى من درجة الرحلة المخزنة سابقًا: يشير السهم إلى الأعلى؛
- إذا كانت الدرجة الجديدة أقل من درجة الرحلة المخزنة سابقًا: يشير السهم إلى الأسفل؛
- إذا كانت الدرجة الجديدة هي درجة الرحلة نفسها التي تم تخزينها سابقًا: يشير السهم أفقيًا.



## «التفاصيل»

من وضع عرض «التفاصيل» 2، يمكنك عرض البيانات ذات الصلة برحلتك الحالية:

- «الدرجة العامة»؛
- «انخفاض الدرجات»؛
- «المسافة المقطوعة دون استهلاك الوقود»/«المسافة دون التسارع» (حسب التكوين)؛
- بيانات «Eco Trip».

## القائمة المنبثقة

استخدم القائمة المنبثقة 5 للوصول إلى الإعدادات التالية:

- «رحلة جديدة Eco»؛
- «عرض البيانات المحفوظة»؛
- «محو السجل»؛
- «عرض تقرير بعد الرحلة» / «إخفاء سجل الرحلة».

## بدء رحلة جديدة

لإعادة ضبط رحلاتك، اضغط على «رحلة جديدة Eco». رسالة تطلب منك تأكيد إعادة ضبط البيانات. اضغط على «نعم» للتأكيد أو «لا» للإلغاء.

**ملاحظة:** تتم إعادة ضبط بيانات الرحلة بالكمبيوتر المدمج في نفس الوقت.

## مسح تطور الدرجة

لإعادة تعيين مجموع نقاطك، اضغط على 7 ثم «محو السجل». يتم عرض رسالة تأكيد على الشاشة. اضغط على «نعم» لحذف السجل أو اضغط على «لا» للإلغاء.

## السجل بعد الرحلة

لعرض سجل نهاية الرحلة، اضغط على «عرض تقرير بعد الرحلة». لإخفاء سجل نهاية الرحلة، اضغط على «إخفاء سجل الرحلة».



## رحلاتي المفضلة

لعرض الرحلات المخزنة، اضغط على «عرض البيانات المحفوظة».

من القائمة المنبثقة 7، يمكنك «حفظ» أو «حذف» رحلاتك Eco.

يتم تصنيف أنواع الرحلات المختلفة في الفئات التالية:

- «منزل-عمل»؛
- «الرحلة»؛
- «شخصية».



9 10

– في المركبة الهجينة، يُعلمك نظام الوسائط المتعددة بمتوسط استهلاكك للوقود 9 (بالخط العريض) بصورة منفصلة عن استهلاكك للطاقة 10.



تطور الاستهلاك

قد تختلف معلومات قائمة «Driving Eco» المعروضة وفقاً لطرز السيارة:

- في مركبة محرك الاحتراق، يُعلمك نظام الوسائط المتعددة باستهلاكك للوقود 9؛
- في المركبة الكهربائية، يُعلمك نظام الوسائط المتعددة باستهلاكك للطاقة 10؛



## القائمة «برمجة تشغيل المحرك»

من قائمة «الإعدادات» حدد علامة التبويب «السيارة».

تتيح لك هذه الوظيفة إمكانية برمجة المحرك لبدء تشغيله حتى يُمكن تدفئة مقصورة الراكب أو تهويتها لمدة تصل إلى ٢٤ ساعة قبل استخدام السيارة.



### برمجة وقت المغادرة

قم بتنشيط الوظيفة ثم اضبط وقت المغادرة المطلوب:

— اضغط على السهم المتجه إلى أعلى والسهم المتجه إلى أسفل للتمرير عبر الساعات والدقائق حتى تحصل على الوقت المطلوب؛

— استخدم أدوات التحكم في مكيف الهواء لضبط درجة الحرارة المطلوبة (حسب المعدات) في مقصورة الركاب عند إعادة تشغيل المحرك، ثم اضبط وضع إذابة الجليد (يُرجى الاطلاع على القسم ٢ في دليل المستخدم الخاص بالسيارة)؛

— قم بإيقاف تشغيل الإشعال.

عند قفل سيارتك، سيظهر وميضان، ثم يتم تشغيل أضواء التحذير من الخطر ومؤشرات تغيير الاتجاه لمدة ثلاث ثوانٍ تقريبًا للإشارة إلى أن البرمجة أُخذت في الاعتبار.

**ملاحظة:** تذكر العلامة 1 بوقت بدء تشغيل السيارة الذي قمت بضبطه بالفعل.

لتفعيل وظيفة بدء التشغيل عن طريق البرمجة، يجب عليك تحديد خمس عشرة دقيقة على الأقل بعد الوقت المعروض عبر نظام الوسائط المتعددة.

### ظروف التشغيل لبدء تشغيل المحرك عن بُعد

تعمل وظيفة «تشغيل المحرك عن بُعد» وفقًا لعدة شروط:

- الذراع في الوضع المحايد للسيارات المزودة بصندوق تروس يدوي أو متعاقب؛
- الذراع في الوضع P للسيارات المزودة بصندوق تروس أوتوماتيكي؛
- الإشعال مطفأ؛
- تُغلق جميع العناصر المفتوحة (غطاء المحرك، والأبواب وصندوق الأمتعة) وتؤمن عند مغادرة السيارة.

**ملاحظة:** يجب إيقاف تشغيل نظام الوسائط المتعددة عند ترك سيارتك لكي تعمل وظيفة بدء تشغيل المحرك عن بعد.

### «استيقاظ كل ساعتين»

تتيح هذه الوظيفة لسيارتك أن تبدأ بصورة تلقائية كل ساعتين وفقًا لدرجة حرارة المحرك.

لتنشيط هذه الوظيفة، اضغط على الزر «ON».

عند تنشيط هذه الوظيفة، لا يتم تنشيط نظام التهوية خلال أول أربع مرات بدء تشغيل، إذا حدثت.

في حالة البرد القارس، سوف تبدأ السيارة بصورة تلقائية وسوف تظل مضاءة خلال حوالي عشر دقائق ثم ستنطفئ.

إذا كانت درجة حرارة المحرك لا تستلزم إعادة تشغيل، فلن تبدأ السيارة بصورة تلقائية خلال أول أربع مرات إعادة تنشيط وسوف تعود إلى وضع الاستعداد لمدة ساعتين. سيتم إعادة تشغيل المحرك إذا كانت درجة حرارته منخفضة جدًا.

في جميع الحالات، يحدث ذلك في مرة بدء التشغيل الأخيرة.

يبدأ المحرك ويظل قيد التشغيل لمدة حوالي عشر دقائق، قبل الوقت الذي تم برمجته عليه بما يقرب من خمس عشرة دقيقة.



### مسؤولية السائق أثناء صف السيارة أو إيقافها

لا تترك أبدًا سيارتك وبدخلها حيوان، أو طفل، أو شخص بالغ لا يمكنه الاعتماد على نفسه بقدر كافٍ، حتى ولو لفترة قصيرة. قد يعرضوا حياتهم وحياة الآخرين للخطر، على سبيل المثال، عند بدء المحرك أو تشغيل المعدات مثل النافذة الكهربائية أو عند قفل الأبواب، وما إلى ذلك. أيضًا، في الطقس الحار و/أو الشمس، يرجى تذكر أن درجة الحرارة داخل مقصورة الركاب تزداد بسرعة كبيرة.

**خطر التعرض للموت أو لإصابات خطيرة.**



لا توقف السيارة ولا تترك المحرك دائمًا في أماكن تتواجد فيها مواد قابلة للاشتعال كالعشب أو الأوراق التي يمكن أن تلامس نظام العادم الساخن.



### لا تستخدم خاصية بدء تشغيل المحرك عن بعد أو برمجته عندما:

– تكون السيارة في جراج أو في مكان مقفول.

**خطر التسمم أو الاختناق بسبب انبعاثات غازات العادم.**

– السيارة مغطاة بجراب الحماية.

**خطر وقوع حريق.**

– غطاء حيز المحرك مفتوحًا أو قبل فتحه.

**خطر التعرض للحروق أو لإصابات بالغة.**

تبعًا للبلد، يمكن حظر استخدام خاصية بدء تشغيل المحرك عن بعد أو برمجتها وفقًا للقانون و/أو اللوائح السارية.

قبل استخدام هذه الخاصية، راجع القوانين و/أو اللوائح السارية بالبلد المعني.

### ميزة خاصة في السيارات المجهزة بوظيفة «استيقاظ كل ساعتين».

لا بُد من قيادة السيارة لمدة ١٠ دقائق على الأقل بين كل برمجة للوظيفة. مخاطرة تلف زيت المحرك.

## المقدمة

إذا كانت السيارة مجهزة، فاستخدم هذه الوظيفة لبدء تشغيل المحرك عن بُعد باستخدام هاتفك الذكي حتى يُمكن تبريد/تدفئة مقصورة الراكب وتسخين المحرك مسبقًا.

تتوفر هذه الوظيفة عبر تطبيق «MY Renault» الذي يمكن تنزيله باستخدام هاتفك الذكي، مما يتيح لك التفاعل مع سيارتك والوصول إلى المعلومات الموجودة عليها.

لاستخدام هذا التطبيق، يجب إقران هاتفك الذكي بنظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى الأقسام «الإقران، إلغاء إقران هاتف» و «MY Renault».

## الاستخدام الأول

عند كل طلب ببدء التشغيل عن بُعد، يجب عليك إدخال PIN الذي حصلت عليه أثناء إنشائك لحساب «MY Renault» الخاص بك. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى الأقسام المتعلقة بـ «MY Renault».

بمجرد تشغيل المحرك، سيعرض التطبيق الوقت المتبقي حتى نهاية الإجراء.

سيعمل المحرك لمدة ١٠ دقائق.

## شروط الاستخدام

يعمل بدء تشغيل المحرك عن بُعد إذا:

- يتم ضبط ذراع التروس على المحاييد في السيارات المزودة بصندوق تروس يدوية أو متسلسلة؛
- ذراع التروس في الوضع P في السيارات المزودة بصندوق تروس أوتوماتيكي؛
- غطاء حيز المحرك مغلق؛
- يتم إيقاف تشغيل الإشعال ولا يتم إدخال أي بطاقة في قارئ البطاقات؛
- جميع المنافذ (الأبواب وصندوق الأمتعة) مغلقة ومقفلة عند مغادرة السيارة؛
- في ظل سوء الأحوال الجوية، قد لا تعمل وظيفة بدء تشغيل المحرك عن بُعد من خلال البرمجة.



عند استخدام الوظيفة، يُرجى التأكد من تعطيل الأجهزة المستهلكة للطاقة (مثل الماسحات، والمصابيح الخارجية، والراديو، والمقاعد المدفأة، وعجلة القيادة المدفأة، وما إلى ذلك) وفصل جميع الملحقات قبل مغادرة السيارة.

## بدء تشغيل المحرك عن بُعد (٢/٣)

### تغيير رمز PIN

لتغيير رمز PIN، يرجى إكمال الخطوات التالية:

– في السيارات المجهزة بمفتاح تحكم عن بُعد، أدخل المفتاح في وحدة بدء الإشعال ثم قم بتدوير موضع المفتاح إلى «ON»؛

– في السيارات المجهزة ببطاقة اضغط على الزر «بدء/إيقاف» لمدة ثانيتين دون الضغط على الدواسات.

**ملاحظة:** ليس من الضروري تشغيل المحرك من أجل تنفيذ هذه العملية.

– حدد «تغيير رمز PIN» في تطبيق «MY Renault»؛

– أدخل PIN الجديد الخاص بك؛

– في السيارات المجهزة بمفتاح تحكم عن بُعد، أدر المفتاح نحو «LOCK»؛

– في السيارات المجهزة ببطاقة اضغط على الزر «بدء/إيقاف» لمدة ثانيتين دون الضغط على الدواسات.

خلال ٦٠ ثانية بعد تغيير رمز PIN (حسب نوع سيارتك)، قم بتنفيذ العمليات التالية:

– في السيارات المجهزة بمفتاح تحكم عن بُعد، أدخل المفتاح في وحدة بدء الإشعال ثم قم بتدوير موضع المفتاح إلى «ON»؛

– في السيارات المجهزة ببطاقة اضغط على الزر «بدء/إيقاف» لمدة ثانيتين دون الضغط على الدواسات.

### حالة خاصة:

– للحصول على مزيد من المعلومات حول تشغيل المفتاح أو البطاقة، يُرجى الرجوع إلى الفصل رقم ١ من دليل مستخدم السيارة الخاص بك؛

– سترسل إليك بريداً إلكترونياً في كل مرة يُغيّر فيها PIN.

– لا توجد هناك حاجة لتشغيل المحرك من أجل تنفيذ هذه العملية.

### تم إدخال رمز PIN غير صحيح

بعد إدخال الرمز ثلاثة إدخالات غير صحيحة:

– سيتم رفض أي طلبات ببدء تشغيل عن بُعد حتى يتم إلغاء قفل السيارة باستخدام البطاقة/وحدة التحكم عن بُعد؛

– سيقوم النظام بإرسال إشعار إلى هاتفك الذكي ليحذرك من أن بدء التشغيل عن بُعد غير نشط.

**ملاحظة:** لإعادة تنشيط بدء التشغيل عن بُعد، يجب تغيير رمز PIN.

### ميزة خاصة في السيارات المجهزة بالوظيفة.

لا بد من قيادة السيارة لمدة ١٠ دقائق على الأقل بين كل استخدام للوظيفة. مخاطرة تلف زيت المحرك.



## بدء تشغيل المحرك عن بُعد (٣/٣)



لا تستخدم خاصية بدء تشغيل المحرك عن بعد أو برمجته عندما:  
- تكون السيارة في جراح أو في مكان مقفول.

**خطر التسمم أو الاختناق بسبب انبعاثات غازات العادم.**

- السيارة مغطاة بجراب الحماية.

**خطر وقوع حريق.**

- غطاء حيز المحرك مفتوحًا أو قيل فتحه.

**خطر التعرض للحروق أو لإصابات بالغة.**

تبعًا للبلد، يمكن حظر استخدام خاصية بدء تشغيل المحرك عن بعد أو برمجتها وفقًا للقانون و/أو اللوائح السارية.

قبل استخدام هذه الخاصية، راجع القوانين و/أو اللوائح السارية بالبلد المعني.



**مسؤولية السائق أثناء صف السيارة أو توقفها**

لا تترك أبدًا سيارتك وبداخلها طفل أو شخص بالغ غير مستقل أو حيوان حتى ولو لفترة قصيرة. قد يعرضوا حياتهم وحياة الآخرين للخطر، على سبيل المثال، عند بدء المحرك أو تشغيل المعدات مثل النافذة الكهربائية أو عند قفل الأبواب، وما إلى ذلك. أيضًا، في الطقس الحار و/أو الشمس، يرجى تذكر أن درجة الحرارة داخل مقصورة الركاب تزداد بسرعة كبيرة.

**خطر التعرض للموت أو لإصابات خطيرة.**

## لقائمة «ضبط برنامج»



من قائمة «الإعدادات»، ثم علامة التبويب «السيارة»، افتح قائمة «ضبط برنامج» لتكوين شحن السيارة من «الشحن» 6، ولبرمجة درجات الحرارة المريحة من علامة التبويب «تكييف الهواء» 5، واطلع على جميع إعداداتك من علامة التبويب «Calendar 4».

تعرض الحقول A، B وكذلك C التواريخ، والأوقات والبرامج المفعلة.

**ملاحظة:** ستبدأ عملية الشحن إذا تم إغلاق المحرك وإذا تم توصيل المركبة بمصدر للطاقة وتم منح تصريح بالوصول.

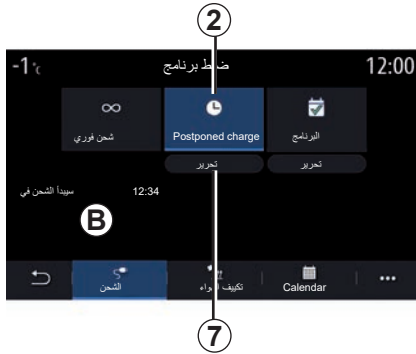
## برمجة الشحن

### «الشحن الفوري» 1

بمجرد توصيل سيارتك بمصدر طاقة، تبدأ عملية الشحن.

تُعلمك المنطقة A بأنه تم تنشيط «الشحن الفوري».

يبدأ الشحن الفوري بمجرد الوصول إلى الوقت المحدد للشحن المؤجل.



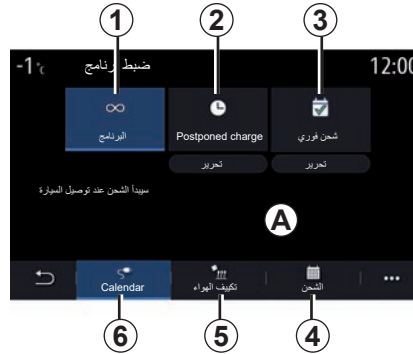
### «Postponed charge» 2

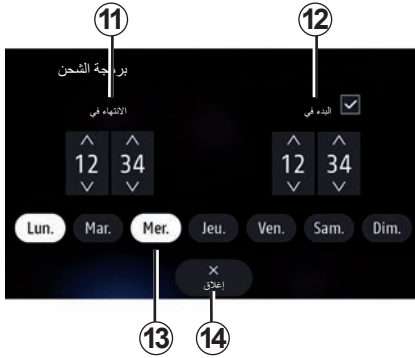
على الرغم من توصيل سيارتك بأحد مصادر الطاقة، إلا أنه يُمكنك برمجة وقت البدء للشحن.

اضغط على «تحرير» 7 لفتح الإعدادات لتعيين وقت بدء عملية الشحن.

قم بتعيين وقت البدء للشحن ثم اضغط على «إغلاق» للتأكيد.

يُظهر حقل B الوقت المُبرمج لبدء عملية الشحن.





### حالة خاصة:

- إذا تطابقت أوقات البدء والانتهاء، فستكون مدة الشحن ٢٤ ساعة؛
- لا يُمكنك تأكيد برنامج للشحن إذا لم تحدد يوماً من أيام الأسبوع.



حدد وقت البرنامج 9 الذي ترغب في تغييره للوصول إلى الإعدادات.

اضبط وقت بدء الشحن 11 ووقت انتهائه 12، فضلاً عن الأيام 13 التي ستطبق عليها هذه الأوقات، ثم اضغط على «إغلاق» 14.

للتأكيد، اضغط على زر العودة 10 بعد التأكد من تعيين البرنامج المطلوب ليكون «ON».

لإلغاء تفعيل برنامج ما، اضغط على الزر «OFF».



### «البرنامج» 3

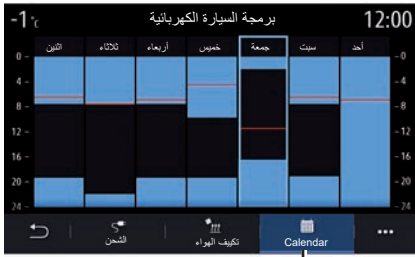
يُمكنك حفظ العديد من أوقات الشحن المُبرمجة لكل أسبوع.

يتم عرض الأوقات التي تمت برمجتها في الحقل C.

اضغط على «تحرير» 8 لفتح إعدادات تكوين البرمجة.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.





4

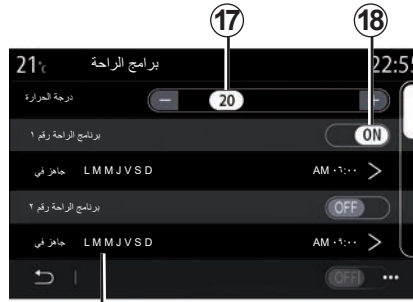
### التقويم؛

من علامة التبويب «Calendar» 4، يُمكنك استعراض لمحة عامة عن جميع البرامج النشطة الخاصة بالشحن والراحة.

إذا تم تنشيط الشحن الفوري، فسيتم ملء المدرج التكراري بلون الشحن.

إذا تم تنشيط الشحن المؤجل، فسيتم عرض لون تقدم الشحن بمجرد الوصول إلى وقت بدء الشحن.

اضغط على أحد الأيام الموجودة بالتقويم لعرض إعداداتك.



19

يُمكنك حفظ العديد من «برامج الراحة».

من هذه القائمة، يمكنك ضبط درجة الحرارة 17 (حسب الجهاز) وتنشيط/إلغاء تنشيط «برامج الراحة» الذي تم حفظه بالضغط على الزر 18.

حدد وقت البرنامج 19 الذي ترغب في تغييره للوصول إلى الإعدادات.

**ملاحظة:** تُعرض درجة الحرارة المحددة على القائمة 15.



5

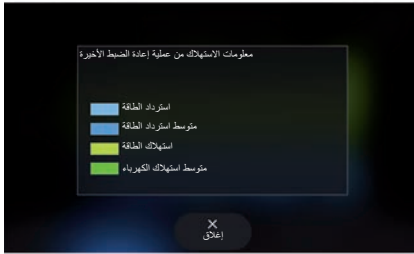
### برنامج الراحة

من علامة التبويب «تكييف الهواء»، يُمكنك 5 تفعيل/إلغاء تفعيل «برامج الراحة» أو ضبط الوقت ودرجة الحرارة المريحة.

يتم عرض الأوقات التي تمت برمجتها في المنطقة D.

**ملاحظة:** الحد الأدنى للفترة الزمنية الفاصلة بين كل جدول هو ساعتان.

اضغط على «تحرير» 16 للوصول إلى إعدادات الراحة.



اضغط على الرسم البياني لعرض معلومات استهلاك الطاقة الخاصة بك. يُمكن الوصول إلى دليل نظام الوسائط المتعددة من خلال القائمة المنبثقة 20.

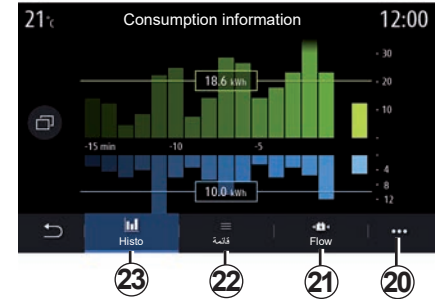


المدرج التكراري

من علامة التنبؤ 23 «Histo»، يُمكنك عرض مستوى استهلاك الطاقة بالسيارة خلال الخمس عشرة دقيقة الأخيرة من القيادة في شكل رسم بياني:

- فترات استهلاك الطاقة؛
- فترات استرداد الطاقة لإعادة شحن بطارية القطار.

**ملاحظة:** حسب شاشة الوسائط المتعددة، سيتم عرض معلومات إضافية أسفل الرسم البياني.

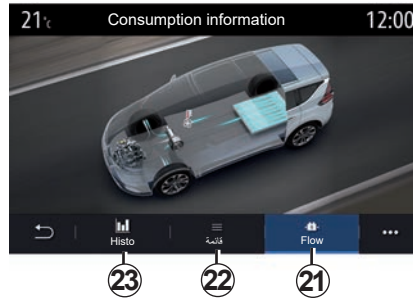


## القائمة «معلومات الطاقة»



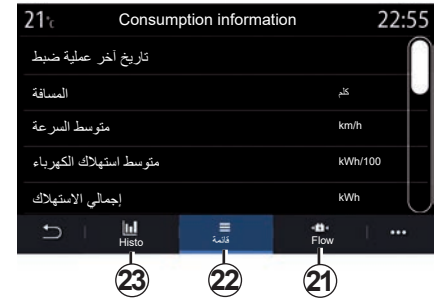
من خلال القائمة «معلومات» ثم علامة التنبؤ «السيارة»، قم بالوصول إلى قائمة «معلومات الطاقة» لعرض استهلاك الطاقة الخاص بالمرحلة.

**ملاحظة:** قد تختلف المعلومات حسب نوع مُحرك المركبة (كهربائي أم مدمج).



### «Flow»

من خلال علامة التبويب «21 Flow»، يُمكنك استخدام نظام الوسائط المتعددة لعرض مخطط للسيارة يُظهر موعد استهلاك السيارة للطاقة أو استردادها من أجل إعادة شحن بطارية الجر.



### «قائمة»

من خلال علامة التبويب «قائمة» 22، يعرض نظام الوسائط المتعددة أرقام الاستهلاك المتنوعة في رحلاتك منذ آخر عملية إعادة ضبط:

- «المسافة المقطوعة في الوضع الكهربائي»؛
- «متوسط السرعة»؛
- «متوسط استهلاك الكهرباء»؛
- «إجمالي الاستهلاك» (الوقود و/أو الكهرباء)؛
- إجمالي الاستهلاك لتكييف الهواء؛
- إجمال الطاقة المُستردة؛
- ...



إذا تم إقران هاتفك وإجراء مكالمة جديدة، فسيتم قطع الاتصال بمركز الاتصالات.

بعد مكالمتك، يمكن للمشغل إرسال POI (نقاط الاهتمام) حول موقعك، وذلك عبر نظام الوسائط المتعددة.

إذا كنت مجهزاً بنظام الملاحة، يمكنك بدء الملاحة إلى POI. يمكنك أيضاً الاتصال بـ POI من نظام الوسائط المتعددة الخاص بك إذا كان هاتفك مقترناً.

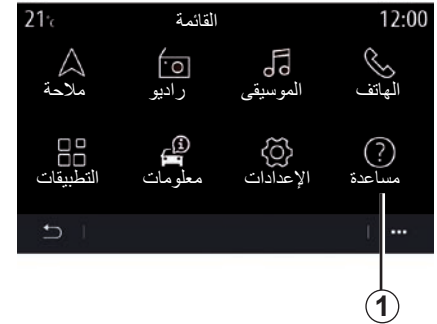


### القائمة المنبثقة

استخدم القائمة المنبثقة 3 للوصول إلى النصائح والاقتراحات.

**ملاحظة:** بعض خدمات إصلاح الأعطال مدفوعة الثمن. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على شروط البيع العامة أو اتصل بوكيل معتمد. أثناء إجراء المكالمة، لا يمكن الوصول إلى بعض وظائف نظام الوسائط المتعددة:

- ضبط مستوى صوت مصادر الصوت الأخرى؛
- وضع مكالمة قيد الانتظار؛
- نقل المكالمة إلى هاتفك؛
- الاتصال من هاتفك.



من القائمة الرئيسية، حدد «مساعدة» 1 للوصول إلى المساعدة الهاتفية لإصلاح الأعطال.

**ملاحظة:** هذه الخدمة متاحة حسب البلد ومحدودة مع مرور الوقت. لديك إمكانية تمديد الخدمة عن طريق إصدار اشتراك. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بوكيل معتمد.

### «المساعدة على الطريق»

تمتلك القائمة «المساعدة على الطريق» من 2 الاتصال بمركز الاتصالات لتلقي المساعدة في حالة حدوث عطل.

إذا كانت السيارة مزودة بنظام مكالمات الطوارئ، فإنه يسمح بالاتصال تلقائيًا أو يدويًا بخدمات الطوارئ في حالة وقوع حادث أو مرض، وذلك من أجل تقليل الوقت الذي تستغرقه خدمة الطوارئ للوصول إلى الموقع.

عندما يتم الاتصال بخدمات الطوارئ، يتم كتم مستوى صوت مصدر الصوت/صوت الراديو تلقائيًا.

يؤدي استخدام وظيفة «مكالمة طوارئ» إلى إلغاء تنشيط بعض أوامر نظام الوسائط المتعددة وقوائمه لمدة ساعة واحدة تقريبًا لمنح الأولوية للمكالمات الهاتفية الخاصة بالاستجابة لخدمات الطوارئ. يرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة لمزيد من المعلومات.



# الإعدادات



٧,٢	إعدادات المستخدم .....
٧,٤	ضبط النظام .....
٧,١٤	الإشعارات .....
٧,١٦	خلل في التشغيل .....
٧,١	



## القائمة «تهينة السيارة»

من قائمة «الإعدادات»، حدد علامة التبويب «السيارة»، ثم «تهينة السيارة».

من هذه القائمة، يمكنك الوصول إلى علامات التبويب التالية:

– «القيادة»؛

– «الوصول»؛

– «الإضاءة/المسح»؛

– «مرحبا بك».

إعادة ضبط جميع القوائم المنبثقة، اضغط على 1، ثم «إعادة ضبط».

**ملاحظة:** قد تختلف الإعدادات المتاحة وفقاً لمستوى المعدات.



1

### «القيادة»

استخدم هذه القائمة لتنشيط/إلغاء تنشيط الخيارات التالية:

– «الحركة الحرة»؛

– «صوت مبدن تغيير السرعة»؛

– «شدة صوت إشارة الانعطاف»؛

– «إشارة الانعطاف - وضع الطريق السريع»؛

...

### «الوصول»

استخدم هذه القائمة لتنشيط/إلغاء تنشيط الخيارات التالية:

– «تأمين قفل باب السائق أوتوماتيكياً»؛



– «تأمين/تحرير القفل عن طريق السماعة»؛

– «تحرير القفل عند الاقتراب/تأمين القفل عند الابتعاد»؛

– «الوضع الصامت»

– «إعادة تأمين القفل أوتوماتيكياً»؛

– «الوصول والبدء بواسطة الهاتف»؛

...

### حالة خاصة:

– تصبح بعض الخيارات متاحة فقط عند تنشيط الخيارات السابقة.

– يُرجى الرجوع إلى تعليمات دليل مستخدم السيارة، للحصول على المزيد من المعلومات.



### «مرحبا بك»

استخدم هذه القائمة لتنشيط/إلغاء تنشيط الخيارات التالية:

- «ترحيب خارجي»؛
- «الفتح التلقائي للمرايا»؛
- «ترحيب داخلي»؛
- «ضوء المقصورة التلقائي»؛
- ...

### «الإضاءة/المسح»

تتيح لك هذه القائمة تنشيط/إلغاء تنشيط الخيارات التالية:

- «مصابيح الإضاءة الأمامية الأساسية الأوتوماتيكية»؛
- «اتبني للمنزل أوتوماتيكية»؛
- «المساحة الخلفية مع السرعة الخلفية»: يتم تنشيط مساحة الزجاج الخلفي عند تعشيق ترس الرجوع للخلف؛

**ملاحظة:** لا يعمل هذا الخيار إلا إذا تم تنشيط مساحات الزجاج الأمامي.

- «تشغيل المساحة الأمامية أوتوماتيكية»؛
- «مسح بعد الغسل».



## القائمة «النظام»

من الشاشة الرئيسية، اضغط على «الإعدادات»، ثم علامة التبويب «النظام». تتيح هذه القائمة ضبط الإعدادات التالية:

— «الشاشة»؛

— «الصوت»؛

— «اللغة»؛

— «لوحة المفاتيح»؛

— «التاريخ والوقت»؛

— «مدير الأجهزة»؛

— «القائمة الرئيسية»؛

— «ملف تعريف المستخدم».



2

من علامة التبويب «النمط» 2 يمكنك تحديد أحد أنماط عرض لوحة العدادات المتعددة.

يمكنك أيضًا تحديد صورة لتخصيص خلفية شاشة وضع الاستعداد لنظام الوسائط المتعددة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول تحميل الصور، يرجى الاطلاع على المتعلق بـ «التطبيقات»، ثم «صورة».



1

## «الشاشة»

استخدم علامة التبويب «السطوع» 1 لضبط السطوع:

— للوحة أجهزة القياس؛

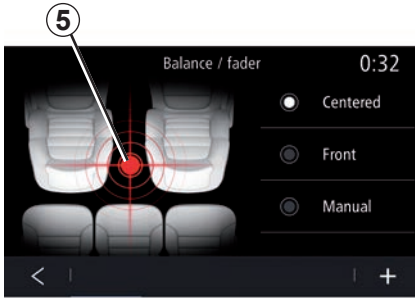
— لشاشة الوسائط المتعددة؛

...

قم بضبط السطوع بالضغط على «+» أو «-»، أو تنشيط/إلغاء تنشيط الوظائف.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.





### «موازنة / توزيع عرضي»

تضبط هذه الوظيفة توازن توزيع الصوت. اضغط علني الوسط أو «الأمام» لتحسين توزيع الصوت لجميع الركاب أو لضمان راحة الركاب في الخلف (يتوقف الصوت بالجزء الخلفي للسيارة ويصبح معتدلاً في الجزء الأمامي).

عندما تلمس الشاشة أو عند تحديد الوضع «يدوي»، يمكنك حينها تغيير الإعدادات من خلال تحريك المكان المستهدف 5.



### «الصوت»

تتيح هذه القائمة تهيئة إعدادات الصوت المختلفة. يمكنك ضبط الإعدادات التالية الخاصة بمعايير الصوت من علامة التبويب «الصوت» 4:

- تنشيط/إلغاء تنشيط صوت الجهير؛
- ضبط «موازنة / توزيع عرضي»؛
- ضبط قيم أصوات «العمق / متوسط / الحدة»؛
- ضبط مستوى الصوت تلقائياً وفقاً لسرعة السيارة بالضغط على + أو -.
- ...



من علامة التبويب شاشة علوية 3، يمكنك تكوين:

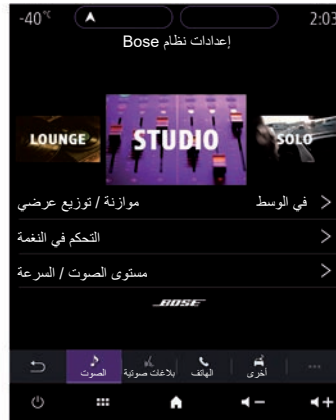
- قم بتنفيذ/إلغاء تفعيل شاشة العرض العلوية؛
- السطوع الأوتوماتيكي؛
- إعداد السطوع النهاري للشاشة؛
- إعداد السطوع الليلي للشاشة؛
- وضع الصورة على شاشة العرض الرأسية.

**ملاحظة:** يتم إلغاء تنشيط إعدادات «السطوع النهاري للشاشة المركزية» ليلاً ويتم إلغاء تنشيط إعدادات «السطوع الليلي للشاشة المركزية» نهاراً.



6 7 8 9

- يمكنك تعيين الخيارات التالية من علامة التبويب «بلاغات صوتية» 6:
- اختيار نوع الصوت المناسب لتعليمات التوجيه الملاحي؛
- تنشيط/إلغاء تنشيط صوت التوجيه الملاحي؛
- ضبط مستوى صوت التوجيه الملاحي؛
- ضبط مستوى التعرف على الصوت؛
- تنشيط/إلغاء تنشيط أصوات زر التعرف على الصوت؛
- تنشيط/إلغاء تنشيط الأمر الصوتي عن طريق الصوت (Voice command auto-barge in)؛
- ...



- يعمل وضع «محيطي» على معالجة الأصوات المختلفة كي تكون جميع أجزاء السيارة ضمن مركز البث الصوتي.
- حسب نوع المعدات، يُمكنك ضبط أحد الأجواء الموسيقية المحددة مسبقًا التالية:
- lounge؛
- Studio؛
- Solo؛
- ...



4

### النظام الصوتي «Bose™»

إذا كان النظام الصوتي «Bose™» مركبًا، فإن علامة التبويب «الصوت» 4 توفر إعدادات إضافية:

- ضبط «موازنة / توزيع عرضي»؛
- تعيين نغمات «العمق / متوسط / الحدة»؛
- تنشيط/إلغاء تنشيط مستوى الصوت وفقًا للسرعة؛
- ملاحظة: يضبط النظام الصوتي «Bose™» مستوى الصوت تلقائيًا وفقًا لسرعة السيارة.
- تنشيط/إلغاء تنشيط «محيطي»؛

## إعدادات النظام (١٠/٤)

يمكنك تعيين الخيارات التالية من علامة التبويب «الهاتف» 7:

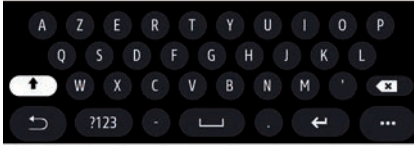
- ضبط مستوى صوت نغمة رنين الهاتف؛
- ضبط مستوى صوت المكالمات الهاتفية.

يمكنك تعيين الخيارات التالية من علامة التبويب «أخرى» 8:

- ضبط صوت مساعدة الركن:
  - تنشيط/إلغاء تنشيط الصوت،
  - أداة اختيار نمط الصوت؛
  - ضبط مستوى الصوت.
  - ضبط مستوى صوت المؤشر؛
  - تنشيط/إلغاء تنشيط المؤثرات الصوتية الترحيبية الداخلية؛
  - تنشيط/إلغاء تنشيط المؤثرات الصوتية للأزرار؛
- من القائمة المنبثقة 9 يمكنك إعادة التعيين على الإعدادات الافتراضية.

### «اللغة»

تتيح هذه القائمة اختيار اللغة المراد استخدامها في السيارة. اختر اللغة المطلوبة. سيتم إعلامك بتوفر الأوامر الصوتية لكل لغة.



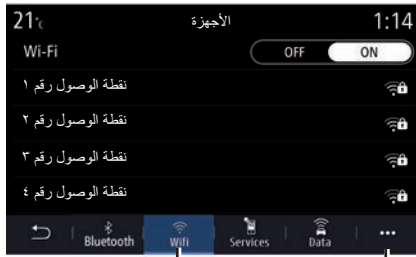
### «لوحة المفاتيح»

استخدم هذه القائمة لاختيار إحدى لوحات المفاتيح الافتراضية التالية:

- «أبجدي»؛
- «Azerty»؛
- «Qwerty»؛
- «سيريلية»؛
- «اليونانية»؛
- ...

عند البدء في إدخال النص، قد يقترح نظام الوسائط المتعددة كلمات ذات صلة.

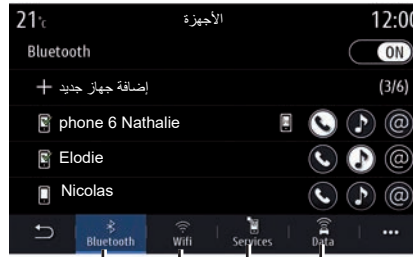
يمكنك تحديد نوع لوحة المفاتيح من قائمة لوحة المفاتيح المنبثقة.



من علامة التبويب **11 «Wi-Fi»**، يُمكنك استخدام اتصال الإنترنت الذي يوفره جهاز خارجي (hotspot) في متجر، أو مطعم، أو منزل، أو هاتف وما إلى ذلك.

استخدم القائمة المنبثقة **14** لإجراء ما يلي:

- حذف hotspots؛
- استخدام hotspot مخفية؛
- الوصول إلى إجراء التوصليل.



### «مدير الأجهزة»

استخدم هذه القائمة لتكوين اتصالات مختلفة لنظام الوسائط المتعددة الخاص بك:

- **10 «Bluetooth®»**؛
- **11 «Wi-Fi»**؛
- **12 «الخدمات»**؛
- **13 «مشاركة البيانات»**.

من علامة التبويب **10 «Bluetooth®»**، يُمكنك إقران/توصيل هاتفك (هواتفك) مع نظام الوسائط المتعددة. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم «إقران، وإلغاء إقران هاتف».

**ملاحظة:** قد تختلف قائمة الإعدادات وفقًا للمعدات.



### «التاريخ والوقت»

تتيح لك هذه القائمة ضبط:

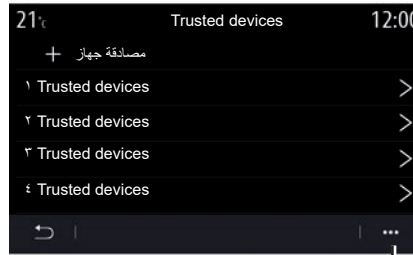
- وضع العرض؛
- التاريخ؛
- الوقت (١٢ ساعة أو ٢٤ ساعة)؛
- الساعة «تناظري» أو الساعة «رقمي»؛
- الضبط الآلي؛
- قم بضبط الوقت والتاريخ.

**ملاحظة:** من المستحسن الاحتفاظ بالإعدادات التلقائي.





يمكنك اعتماد أحد الأجهزة الجديدة من خلال مسح النظام QR Code ضوئياً باستخدام الهاتف الخاص بك.



16

- استخدم القائمة المنبثقة 16 لإجراء ما يلي:
- تكوين اتصالات مختلفة لكل جهاز معتمد؛
  - الدخول إلى مساعدة «عرض محتوى الهاتف الذكي»؛
  - حذف أحد الأجهزة المعتمدة؛
  - حذف جميع الأجهزة المعتمدة.



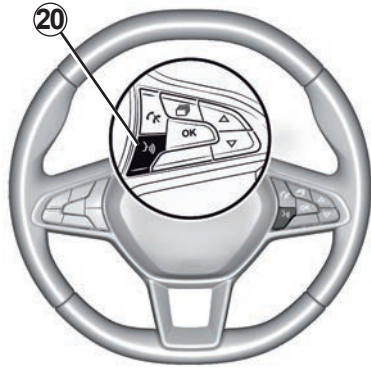
15

حدد أحد أجهزة «WIFI» لتكوين الاتصال الخاص به. سيلزم استخدام إحدى كلمات المرور في أول مرة تتصل فيها بنظام الوسائط المتعددة. من القائمة المنبثقة 15، يمكنك حذف نقاط الوصول.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماماً.



عند استخدام وظيفة نقطة الاتصال اللاسلكية، قد تؤدي عملية نقل بيانات الهاتف المحمول المطلوبة للتشغيل إلى تحمل تكاليف إضافية غير مضمونة في خطة الهاتف.



بمجرد تشغيل تطبيق «Android Auto™» أو خدمة «Yandex.Auto™» أو خدمة «CarPlay™» مع نظام الوسائط المتعددة الخاص بك، يمكنك استخدام زر التعرف على الصوت 20 الموجود في سيارتك لإعطاء أمر صوتي لبعض وظائف الهاتف الذكي. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على القسم الذي يتناول «استخدام التعرف على الصوت».



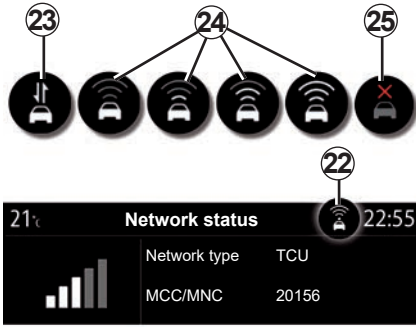
من خلال استخدام وظيفة «مدير الأجهزة» 17، يمكنك تحديد الهاتف الذي ترغب في أن يتصل تلقائياً بـ «عرض محتوى الهاتف الذكي». من القائمة المنبثقة 19، يمكنك حذف الأجهزة.



من علامة التبويب «الخدمات» 18، يمكنك تكوين «مدير الأجهزة» 17 والوصول إلى «البرنامج التعليمي لدمج الهاتف الذكي».

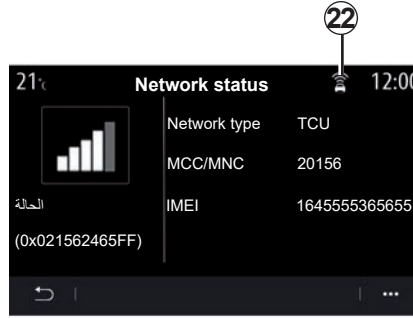
قم بتوصيل هاتفك بنظام الوسائط المتعددة. تأكد من أنه مجهز بوظيفة «Android Auto™»، «Yandex.Auto™»، أو خدمة «CarPlay™» المتوافقة مع نظام الوسائط المتعددة الخاص بك. للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى القسم «اتصال/قطع اتصال الهاتف».

**ملاحظة:** قد تختلف قائمة الإعدادات وفقاً للمعدات.

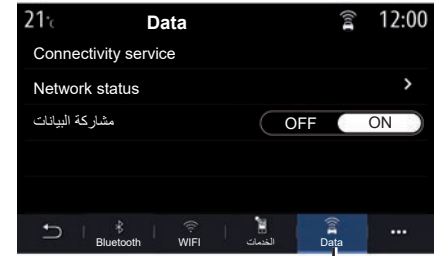


يظهر مستوى الاستقبال وحالة مشاركة البيانات على الرمز 22:

- تشغيل مشاركة البيانات 23؛
- إيقاف تشغيل مشاركة البيانات. مستوى الاستقبال 24؛
- السيارة غير متصلة أو خارج منطقة التغطية 25.



تخبرك بيانات الاتصال وبيانات الحالة عن الحالة، ومستوى الاستقبال، 22 ومعرف النظام.



يمكنك الوصول إلى المعلومات التالية من علامة التبويب «Data 21»:

- المشغل المسؤول عن الاتصال بسيارتك؛
- حالة الاتصال وتفاصيله؛
- مشاركة البيانات.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تماما.



- إعدادات الإضاءة المحيطة؛
- ضبط موضع مقعد السائق؛
- إعدادات مرآة الرؤية الخلفية الخارجية؛
- إعدادات الرسائل؛
- الإعدادات المضبوطة سائفاً؛
- إعدادات الراديو؛
- إعدادات الملاحة؛
- سجل الملاحة؛
- مفضلات الملاحة؛
- إعدادات الخصوصية (قفل ملف التعريف، وما إلى ذلك)؛
- ...



#### «ملف تعريف المستخدم»

تتيح هذه القائمة اختيار ملف تعريف المستخدم لتطبيقه على النظام.

حدد ملف تعريف المستخدم المطلوب.

#### الميزات المرتبطة بملف تعريف المستخدم

يتم تخزين الإعدادات التالية في أحد ملفات تعريف المستخدم:

- لغة النظام؛
- وحدة المسافة (إن وجدت)؛
- تهيئة الصفحة الرئيسية؛
- إعدادات الشاشة؛
- MULTI-SENSE الإعدادات؛



#### «القائمة الرئيسية»

استخدم هذه القائمة لتكوين الصفحات الرئيسية لنظام الوسائط المتعددة الخاص بك.

يُمكن تعديل الصفحات الرئيسية عن طريق إضافة عناصر واجهة المستخدم التي تختارها ووضعها كما تريد في الصفحات الرئيسية. للحصول على مزيد من المعلومات حول تكوين الصفحة الرئيسية، راجع قسم «إضافة عناصر واجهة المستخدم وإدارتها».

استخدم القائمة المنبثقة 26 لإجراء ما يلي:

- حذف عناصر واجهة المستخدم؛
- إعادة التعيين لاستعادة التكوين الافتراضي.

لحماية بياناتك الشخصية بشكل أفضل، نوصي بقفل ملف التعريف الخاص بك.

للحصول على المزيد من المعلومات حول استخدام بياناتك الشخصية، يُرجى الرجوع إلى قسم «تنشيط الخدمات».

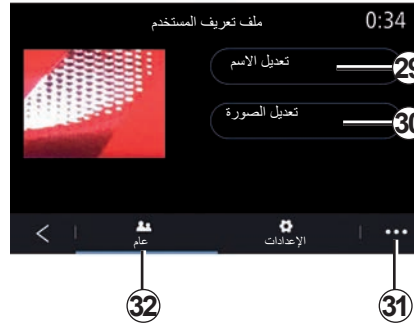
## ملف تعريف GUEST

يسمح لك ملف التعريف GUEST بالوصول إلى الوظائف في القائمة الرئيسية.

لا تتوفر علامة التبويب «تحرير» 27 في ملف التعريف هذا. تتم إعادة ضبط ملف التعريف GUEST عند إعادة تشغيل النظام، دون تخزين الإعدادات.

استخدم القائمة المنبثقة 28 لإجراء ما يلي:

- إعادة ضبط ملف التعريف،
- ...



## تغيير اسم ملف تعريف المستخدم

من علامة التبويب «عام» 32، اضغط على الزر «تعديل الاسم» 29 لإعادة تسمية ملف التعريف.

استخدم القائمة المنبثقة 31 لإجراء ما يلي:

- قفل/إلغاء قفل ملف التعريف؛
- تكرار ملف التعريف؛
- حذف جميع الإعدادات المحفوظة مع ملف التعريف؛
- تحديث ملف التعريف؛
- ...

## تغيير صورة ملف تعريف المستخدم

من علامة التبويب «عام» 32، اضغط على «تعديل الصورة» 30 لتحديد إحدى الصور من نظام الوسائط المتعددة أو من جهاز تخزين خارجي (محرك أقراص USB). للحصول على مزيد من المعلومات حول عرض الصور، راجع القسم «صورة».

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات  
والسيارة متوقفة تماماً.





## «الاقتراحات والإشعارات»

استخدم هذه القائمة لعرض الاقتراحات والإشعارات أثناء القيادة.

يُعلمك كل إشعار بالأحداث استنادًا إلى الفئات التالية:

– «الاقتراحات والإشعارات»؛

– «ملاحظة»؛

– «الوسائط المتعددة»؛

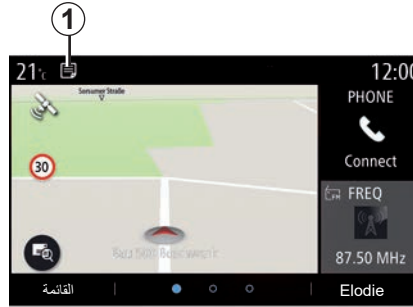
– «الهاتف»؛

– «السيارة»؛

– «التطبيقات»؛

– «النظام»؛

– «أخرى».



اضغط على قائمة «الاقتراحات والإشعارات» 1 للوصول إلى قائمة الإشعارات المستلمة.

أنت على علم بالعدد الحالي للإشعارات الموجودة في مكان الإشعارات.



4

قد تتلقى نوعين من المعلومات:

– اقتراح 2: معلومات قد تستدعي اتخاذ قرارات؛

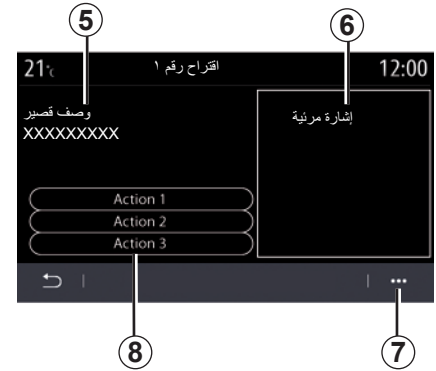
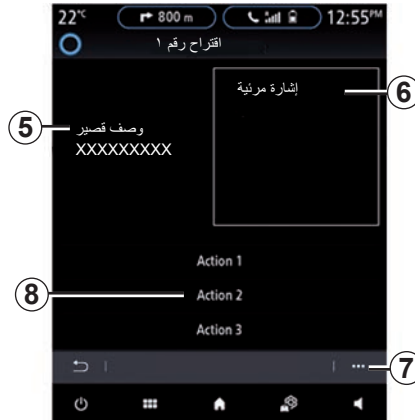
– إشعار 3: معلومات أساسية.

استخدم القائمة المنبثقة 4 لإجراء ما يلي:

– تنشيط/إلغاء تنشيط الإشعارات حسب الفئة؛

– حذف الإشعارات.

من أجل سلامتك، قم بهذه الإجراءات والسيارة متوقفة تمامًا.



حدد أحد اقتراحات 2 للوصول إلى التفاصيل:

– وصف مبسط 5؛

– صورة 6 ذات صلة بالاقترح: مثل حركة المرور، النظام، سيارة، الهاتف؛

– الإجراء الموصى باتخاذ 8 بناء على ذلك.

من القائمة المنبثقة 7، يمكنك حذف الاقتراح.

النظام		
شرح	الأسباب	الحلول
لا تعرض أي صورة.	الشاشة في وضع التوقف (أثناء عدم الاستخدام).	تحقق أن الشاشة ليست في وضع التوقف.
لا يمكن سماع صوت.	حجم الصوت عند الحد الأدنى أو في وضع إيقاف مؤقت.	زيادة حجم الصوت أو تعطيل الإيقاف.
لا يصدر أي صوت من المكبر الأيسر أو الأيمن أو الأمامي أو الخلفي.	إعدادات balance أو fader غير صحيح.	اضبط balance أو fader بشكل صحيح.
الشاشة متجمدة.	ذاكرة النظام ممتلئة.	أعد تشغيل النظام بضغط طويلة على زر تشغيل/إيقاف تشغيل نظام الوسائط المتعددة (واصل الضغط حتى تتم إعادة تشغيل النظام).



الملاحظة		
شرح	الأسباب	الحلول
موضع السيارة على الشاشة لا يتطابق مع موقعها الفعلي أو GPS ضوء التحذير على الشاشة لا يزال رمادي أو أصفر.	الموضع الغير الصحيح للسيارة نتج عن استقبال GPS.	حرك السيارة حتى تتحسن GPS إشارة الاستقبال.
لا تتوافق المؤشرات الموضحة على الشاشة أو التوجيه الصوتي مع الطريق الفعلي.	الخريطة قديمة وغير محدثة.	قم بتنزيل التحديثات من <a href="http://www.myrenault.com">www.myrenault.com</a> .
لا تعرض معلومات الطريق على الشاشة.	خاصية التوجيه غير مفعلة. إن خدمة «خارطة المرور» المتصلة غير مفعلة.	تحقق مما إذا كان التوجيه مفعلاً أو ما إذا كانت الخدمة المتصلة فعالة أو لا. حدد الوجهة وأبدأ التوجيه.
بعض العناصر الموجودة بالقائمة غير متاحة.	وفقاً للأمر الحالي، تكون بعض الأقسام غير متاحة.	
التوجيه الصوتي غير متاح.	لا يأخذ نظام الملاحة في الاعتبار التقاطع. التوجيه الصوتي أو التوجيه معطل.	زيادة حجم الصوت. تأكد أن خاصية التوجيه الصوتي مفعلة. تأكد أن خاصية التوجيه مفعلة.
لا يبدأ أو لا ينتهي خط المسار المقترح عن الوجهة المطلوبة.	لا يمكن للنظام التعرف على الوجهة.	أدخل طريق قريب من الوجهة المطلوبة.
يحتسب النظام طريق آخر تلقائياً.	تؤثر أولويات طرق الواجب تجنبها أو حظر في السير على حساب خط المسار.	قم بإلغاء تفعيل وظيفة «الانحراف» في قائمة إعدادات حركة المرور.

الهاتف		
شرح	الأسباب	الحلول
لا يمكن سماع صوت أو نغمة.	الهاتف الجوال غير موصل أو متصل بالنظام. حجم الصوت عند الحد الأدنى أو في وضع إيقاف مؤقت.	تأكد أن الهاتف الجوال غير موصل أو متصل بالنظام. زيادة حجم الصوت أو تعطيل الإيقاف.
تعذر إجراء مكالمة.	الهاتف الجوال غير موصل أو متصل بالنظام. قفل لوحة مفاتيح الهاتف مفعّل.	تأكد أن الهاتف الجوال غير موصل أو متصل بالنظام. فتح قفل لوحة مفاتيح الهاتف.
CarPlay أو Android Auto لا يعمل النسخ المتماثل.	الهاتف غير متصل أو غير متوافق مع النظام.	تحقق من توافق الهاتف مع هذه التطبيقات. تأكد من توصيل الهاتف بشكل صحيح بالنظام.

التعرف الصوتي		
شرح	الأسباب	الحلول
لا يتعرف النظام على الأمر الصوتي المنطوق.	الأمر الصوتي المنطوق غير متعرف عليه. انقضاء الوقت المحدد للتحديث. حدث تشويش على الأمر الصوتي بواسطة ضوضاء في المحيط.	تحقق من أن التحكم الصوتي متاح (راجع قسم «استخدام التحكم الصوتي»). تحدث أثناء الوقت المحدد للتحديث. تحدث في محيط ساكن.

١,١١	التنظيف = < التنظيف
٦,٣٨	التنظيف
١,١٩ → ١,١٧	التهيئة الشخصية لأوضاع الضبط
٦,٢٩ → ٦,٢٦	التوفير في الطاقة
٣,٧ → ٣,٢	الراديو
٣,٧ → ٣,٢	اختيار محطة
٣,٧ → ٣,٢	اختيار مسبق المحطات
٣,٧ → ٣,٢	التخزين الأوتوماتيكي للمحطات
٣,٧ → ٣,٢	الوضع الأوتوماتيكي
٣,٧ → ٣,٢	الوضع اليدوي
٦,٤٠ → ٦,٣٦, ٢,٢٦ → ٢,٢٣	السيارة الكهربائية
٦,٢٠	الشحن
	القيادة
	السيارة المحيطة
٦,٢١	التخصيص
	الشاشات
١,٣ - ١,٢	شاشة الوسائط المتعددة
	الصور
٣,١٢ - ٣,١١	الدليل
	القائمة
١,١٩ → ١,١٧	الصفحة الرئيسية
٦,٤, ٦,٢	الكبح فعال للطوارئ
٦,٤٠ → ٦,٣٦, ٦,٢٩, ٦,٢٠, ٢,٣٣, ٢,٢٦ → ٢,٢٣	المركبة الكهربائية
	المقاعد
٦,٢٣	مقعد أمامي مزود بوسائل للتدليك
٦,٢٤ → ٦,٢٢	المقاعد
	المقاعد الأمامية
٦,٢٢	الضبط
	المقاعد الخلفية
٦,٢٤	سبل الاستخدام
	الملاحه
٢,٢٦ → ٢,٩	قائمة «المسار»
٦,٤, ٦,٢	النقطة العمياء: تحذير
١,٣ - ١,٢	الوسائط المتعددة (تجهيز)

٥,٥ → ٥,٢	TM Android Auto™, CarPlay
٥,١٩ → ٥,١٧	My Renault
	S
	SMS
٤,١٥	تلقي رسائل SMS
٤,١٦	قراءة رسائل SMS
٤,١٦ - ٤,١٥	SMS
	Y
٥,٥ → ٥,٢	Yandex.Auto
	I
٥,٣ → ٥,١	احتياطات الاستخدام
٧,١٨ → ٧,١٦	اختلالات التشغيل
٤,١٠	استلام مكالمات
٦,٤٠ - ٦,٣٩, ٦,٢٩	استهلاك الطاقة
٦,٢٩ → ٦,٢٦	استهلاك الوقود
٤,١٤, ٤,١٠ → ٤,٨	الاتصال برقم
٢,١٥	الاهتمامات
	الإشعارات
٧,١٥ - ٧,١٤	الاقتراحات والإشعارات
١,٨ → ١,٤	الأزرار
	البطاقة
٢,٨ → ٢,٢	البيان
٥,١٦ → ٥,١١, ٢,٨ → ٢,٢	أوضاع الضبط
٢,٢	رموز خرائطية
٢,٢	مقياس
٢,٣	البوصلة
١,٢٩ → ١,٢٠	التحكم الصوتي
١,١٦	التشغيل
١,٢٩ → ١,٢٠	التعرف الصوتي
٣,١٠ → ٣,٨	التكنولوجيا اللاسلكية Bluetooth®

د	دعم إصلاح الأعطال في حالة الطوارئ..... ٦,٤٢ - ٦,٤١
	دوربين ديد چندگانه..... ٦,١٠ - ٦,٩
ر	رسائل صوتية/رسالة صوتية..... ٤,١٤
	رفض مكالمة..... ٤,١٠ → ٤,٨
	رفع السماعه لطلب رقم..... ٤,١٠ → ٤,٨
س	سجل المكالمات..... ٤,١٣
	سجل الهاتف..... ٤,١٢ - ٤,١١
ش	شاحن لاسلكي
	إعادة شحن حتى..... ٤,٢٠ - ٤,١٩
	شاحن لاسلكي..... ٤,٢٠ - ٤,١٩
	شاشة
	الاستعداد..... ١,١٦
	قائمة..... ١,٣ - ١,٢
ص	صف السيارة: المساعدة في صف السيارة..... ٦,٨
ض	ضغط هواء الإطارات..... ٦,٢٥
ع	عمليات التوفير في الوقود..... ٦,٢٦ → ٦,٢٩
	عناصر التحكم..... ١,٨ → ١,٤
ف	فصل مطابقة هاتف..... ٤,٤ → ٤,٢
	فصل هاتف..... ٤,٧ → ٤,٥
ق	قارئ MP٣..... ٣,١٠ → ٣,٨

إ	إدارة المحرك..... ٦,٣٠
	إرشاد
	البطاقة..... ٢,٨ → ٢,٢
	إلحاق هاتف..... ٤,٤ → ٤,٢
	إنهاء مكالمة..... ٤,١٠ → ٤,٨
	إيقاف..... ١,١٦
أ	أضرار متغيرة..... ١,٢ - ١,٣ - ١,٨ → ١,١١
	أوضاع الضبط
	التهيئة..... ٧,١٣ → ٧,٤
	الملاحة..... ٢,٣٤ → ٢,٢٩
	تعديلات مستوى الصوت..... ٤,١٧
	أوضاع الضبط..... ٧,١٣ → ٧,٤ , ٤,١٨ - ٤,١٧
	أوضاع ضبط تمت تهيئتها للسيارة..... ٧,٣ - ٧,٢
ب	بدء تشغيل المحرك عن بعد..... ٦,٣٣ → ٦,٣٥
	برمجة التدفئة وتكييف الهواء..... ٦,٣٠
	بطارية القطر
	الشحن..... ٢,٣٣
ت	تحذير
	مخرج موقف السيارات..... ٦,٦ → ٦,٨
	تحذير الخروج عن المسار..... ٦,٣ - ٦,٢
	تنبيه تجاوز السرعة..... ٦,٣ , ٢,٢٩
	تنبيه مسافات الأمان..... ٦,٤ , ٦,٢
	تنظيف الشاشات..... ١,١٥ → ١,١٢
	توصيل الهاتف..... ٤,٧ → ٤,٥
	توقف حر اليمين..... ٦,٧ - ٦,٦
ح	حماية البيئة..... ٦,٢٩ → ٦,٢٦
	خدمات متصلة..... ٥,١٠ → ٥,٨

وضع ثنائي الأبعاد/ثنائي الأبعاد ..... ٢,٦  
وضع الشمال ثنائي الأبعاد ..... ٢,٦

قائمة ..... ١,١١ → ١,٨  
قائمة الوجهة ..... ٢,٩ → ٢,٢٦  
قيادة اقتصادية ..... ٦,٢٦ → ٦,٢٩

ك  
كاميرا الرجوع إلى الخلف ..... ٦,٦ → ٦,٨

ل  
لوحات وأزرار التحكم بالمقود ..... ١,٤ → ١,٧

م  
متعدد المحسات ..... ٦,١١ → ٦,٢٠  
مساعداة القيادة ..... ٦,٢ → ٦,٥  
معطيات شخصية

حذف ..... ٥,٩  
حفظ ..... ٥,١٠ → ٥,٨, ٤,٥, ٤,٢  
معلومات الطرق TMC ..... ٢,٢٧ → ٢,٢٨  
معلومات المرور ..... ٢,٢٧ - ٢,٢٨  
مفتاح USB ..... ٣,٨ → ٣,١٠  
مفضل

إضافة ..... ٢,١٣  
مقاطع الفيديو ..... ٣,١٣ - ٣,١٤  
مقعد تدليك ..... ٦,٢٣  
مكالمة منتظرة ..... ٤,٨ → ٤,١٠  
ملفات MP٣ ..... ٣,٨ → ٣,١٠

ن  
نداء الطوارئ ..... ٦,٤٢  
نظام

تحديث ..... ٥,١١ → ٥,١٦  
نظام المساعدة على صف السيارة ..... ٦,٦ → ٦,٧  
نظام الملاحة ..... ٢,٨ → ٢,٢, ٠,٣ → ٠,١

و  
وضع ثلاثي الأبعاد/ثنائي الأبعاد ..... ٢,٦  
التضاريس





# ةددعتملا طئاسولا ةمظنأ - RENAULT EASY CONNECT ماظن EASY LINK



دليل الاستعمال